



## CINÉMA

## Vive les superhéros!

«Les indestructibles» débarquent aujourd'hui dans les salles de cinéma. Plaisir garanti pour toute la famille!

page 17



## MENACE DE RÉFÉRENDUM CONTRE LA LOI SUR L'EHM

## Débats fiévreux au Grand Conseil

La proposition de Monika Dusong pour trouver une solution qui apaise la colère syndicale a été balayée par la droite.

page 3

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

## BILATÉRALES BIS

## Cinq accords ratifiés

Le Conseil des Etats a commencé hier l'examen des bilatérales bis, le dossier phare de la session parlementaire qui s'est ouverte lundi à Berne. Les sénateurs ont ratifié sans coup férir cinq des huit accords négociés avec l'Union européenne.

Mais pour les trois accords restants, Schengen/Dublin, la fiscalité de l'épargne et l'extension de la libre circulation des personnes, la bataille s'annonce rude. L'UDC a ainsi déjà dévoilé sa stratégie concernant Schengen: elle propose le renvoi du dossier en commission, ce qui empêcherait de mettre un point final au débat sur les bilatérales lors de la présente session.

page 20

## À LA UNE

## AUVERNIER

## Hausse du coefficient

page 11

## SIDA

## Des raisons de s'inquiéter

page 19

## Pas de repêchage

**CYCLISME** L'équipe suisse Phonak n'a pas obtenu sa licence Pro-Tour en deuxième instance. Même si son avenir sportif semble très incertain, Zampieri ne quitte pas le bateau



L'équipe suisse Phonak est toujours dans la tourmente. La commission des licences de l'UCI ne lui a pas accordé, en deuxième instance, le droit de participer au Pro-Tour. L'avenir sportif de la formation d'Andy

Rihs apparaît très incertain. Engagé par ce groupe, le Neuchâtelois Steve Zampieri ne compte pas quitter le bateau pour l'instant. PHOTO KEYSTONE

page 25

## OPINION Par Patrick Oberli

## L'éthique n'est plus un alibi

«C'est n'est que du cyclisme. Rien d'essentiel! Il n'y a pas mort d'homme...» Ce raisonnement, de nombreuses personnes le tiennent probablement aujourd'hui, abasourdi par le tapage fait autour de la mise à l'écart de l'équipe Phonak du Pro-Tour, le regroupement des plus grandes courses cyclistes. De prime abord, on ne peut leur donner tort. Ni la Terre ni le Tour de France ne s'arrêteront de tourner. Mais passé le premier degré, la décision prise mardi par les instances dirigeantes du cyclisme est énorme. Pour la première fois dans l'histoire chaotique de la lutte antidopage, l'éthique n'est plus un alibi à deux balles destiné à faire diversion. Car Phonak n'a pas été ex-

clue pour des questions d'argent, mais en raison de son comportement de défiance face au monde qui, jour après jour, essaie d'étrangler le serpent du dopage. La formation, jusqu'au dernier moment, s'est entêtée à nier le bien-fondé des avancées scientifiques en matière de contrôles. Au point que même les licenciements en dernière minute de Tyler Hamilton et Santiago Pérez, les deux coureurs convaincus de transfusion sanguine, ne pouvaient plus paraître crédibles. Mais au-delà de la mise à l'écart, c'est le jugement qui va faire mal. En affirmant que l'admission de l'équipe suisse «serait de nature à nuire à l'image du cyclisme», l'Union cycliste internationale (UCI) désigne un «mouton

noir» aussi visible que le maillot jaune dans le peloton de la Grande Boucle. Que l'équipe poursuive ou non son activité, sa réputation est souillée et son nom définitivement associé à une triste première. A l'instar de Festina, qui est resté synonyme de «scandale».

Il faut maintenant espérer que cette mesure ne demeure pas sans lendemain. L'UCI, pourtant souvent critiquée, a montré l'exemple. Elle a ouvert une nouvelle voie en élargissant la responsabilité en matière de dopage à l'ensemble d'une structure. Même si – et c'est dommage – des athlètes propres demeurent sur le bord de la route, c'est l'ensemble du sport qui retrouve un brin de crédibilité. /POB

## On connaît la date de réouverture

**CASE À CHOCS** Un projet pour 2005 et des concerts prévus fin février



Lundi soir, l'Association des musiciens neuchâtelois a fini par accepter le projet du comité. Celui-ci prévoit une réouverture de la Case pour février 2005. PHOTO LEUENBERGER

page 5

## SOMMAIRE

Cinés-loisirs	16
Bourse	24
Sports	25-31
Feuilleton	28
Télévision	33
Adresses pratiques	34
Carnet	35

## PUBLICITÉ



VITRIERIE - MIROITERIE  
G. CIULLO S.A.  
Peseux - Neuchâtel

Tél. 032 731 93 91  
Remplacement  
rapide de toute  
vitrierie à domicile

BÉNÉVOLES

### Des pommes et des milliers de fourmis

La Fontaine l'a dit: la cigale insouciant préfère chanter alors que les fourmis consciencieuses travaillent sans compter. Dimanche, pourtant, les fourmis désintéressées et patientes que sont les bénévoles pourront chanter, sans complexe et à tue-tête: le 5 décembre, c'est leur journée à eux, «la journée internationale des bénévoles», promulguée en 1985.

Pour remercier ses membres, l'Association neuchâteloise des services bénévoles leur a organisé dimanche un «jazz-brunch» à Coffrane. Mais, vendredi matin, c'est dans toute la Suisse que l'événement sera marqué: le forum Bénévolat.ch, associé à un grand distributeur, offrira une pomme aux passants dans les principales gares du pays. La Suisse romande participe pour la première fois à cette opération. En forme pour le bénévolat. Les clients des gares de Neuchâtel, Delémont, Lausanne, Montreux et Aigle pourront y mordre à pleines dents.

Précieuse générosité

Avec les pommes seront remises des cartes postales portant un numéro de téléphone. Celui-ci permettra à chacun de se renseigner sur les activités bénévoles et découvrir, si intérêt, le domaine qui lui sied.

Une étape déjà franchie par un Suisse sur quatre, estime l'Office fédéral de la statistique. Entraîneur d'une petite équipe de foot, personne faisant les courses pour un aîné handicapé, conseiller communal, animatrice dans une association culturelle ou environnementale: 44 millions d'heures de travail par mois seraient assurées par des bénévoles. L'équivalent de 248.000 postes à plein temps, qui coûteraient, s'ils étaient rémunérés, 19,4 milliards de francs à la société. Une belle et généreuse manière de tisser du lien social. /NHU



Musulmans, orthodoxes, israélites et protestants de la FNE sont invités à fêter la sainte catholique. PHOTO LEUENBERGER

# Sainte Barbe honorée

FOI La Fédération neuchâteloise des entrepreneurs fête la protectrice des tunneliers. Pour saluer la «multireligiosité» harmonieuse de ses chantiers

Par Nicolas Huber

Madone drapée d'habits colorés et arborant une tour de pierre, sainte Barbe est la protectrice de tous ceux qui manient les choses susceptibles de fuser, de brûler et d'exploser. Dont les tunneliers, qui creusaient naguère les montagnes à grands coups de dynamite. La Fédération neuchâteloise des entrepreneurs (FNE) a choisi de rendre hommage à ses membres en les invitant à fêter en famille cette sainte catholique, samedi matin dans le tunnel du Chanélaz (viaduc de Boudry). Particularité, qui pourrait bien être une première suisse: ceux des autres religions sont aussi conviés.

Plus qu'une anecdote ou qu'un coup médiatique, la «cérémonie multiculturelle» entend donner une touche fi-

nale tout en «profondeur» aux célébrations commémorant le centenaire de la FNE. «Les chantiers sont plus que des lieux réunissant des gens voulant gagner leur vie, relève le secrétaire général Jean-Claude Baudoin. Ils sont des microcosmes résumant notre société: une rencontre de confessions différentes, unies derrière l'acte de construire. Nous voulions mettre ce pluralisme en avant.»

Bien sûr, il ne règne pas toujours une foi paisible et béate sur les chantiers. Mais, en tout cas, «les différences de religions n'y ont jamais été un problème», assure Sylvain Mercati. On évoque souvent les religions quand elles entraînent des tensions. Là, ce sera le contraire. Pour le responsable des commémorations du centenaire, cette ouverture sur les autres fois est aussi une ouverture sur l'avenir, «qui sera multireligieux.»

La portée symbolique de cette action a séduit le pasteur de l'Eglise réformée évangélique Pierre de Salis. Il présidera une cérémonie où s'exprimeront aussi des représentants musulman, orthodoxe et ca-

tholique. Des Israélites seront également présents mais, pour raison de sabbat, uniquement en auditeurs. Soupe aux pois – dont une partie sans porc – et musique prolongeront la cérémonie. /NHU

## Prières contre le feu

L'histoire de sainte Barbe remonte au IIIe siècle. Une jeune femme, enfermée par son père païen dans une tour à deux fenêtres, veut devenir chrétienne. Elle est baptisée en cachette et perce une troisième fenêtre pour représenter la Sainte Trinité. Quand il l'apprend, le père, furieux, met le feu à la tour et traîne sa fille devant le gouverneur romain de leur province. Soumise

au supplice, elle refuse d'abjurer sa foi. Son père la décapite et est aussitôt châtié par le Ciel: il est foudroyé.

Sainte Barbe, souvent représentée avec une tour, est la patronne de ceux qui vivent avec le danger du feu: artilleurs, pompiers, mineurs, tunneliers... Ces derniers ne manquent pas de la fêter, tous les 4 décembre, en célébrant une messe sur leurs chantiers en cours. /nhu

### ÉLECTIONS 2005 Le POP aligne ses candidats

«Ils prennent acte avec regret» de la décision des Verts de se présenter seuls au Conseil d'Etat: réunis lundi soir dans leur fief chaud-fonnier, les militants du Parti ouvrier et populaire (POP) ont rappelé qu'ils auraient préféré «une liste unitaire PopEcoSol». Mais cette nouvelle configuration confirme la volonté du POP de présenter, «avec le mouvement Solidarités, une liste pour le Conseil d'Etat», histoire de «lutter pour une amélioration générale des conditions de vie de la majorité de la population neuchâteloise et de remettre l'être humain au centre de toute décision politique». S'ils n'ont pas réussi à arrêter une liste définitive de candidats au Conseil d'Etat, sept noms ont été articulés. Cinq députés au Grand Conseil: les Loclois Denis de la Reussille et Marcello Droguett, les Chaux-de-Fonniers Francis Staehli et Jean-Pierre Vey ainsi que la Neuchâteloise Martha Zurita. S'y ajoutent les deux conseillères générales de La Chaux-de-Fonds, Pascale Gazareth et Eva Fernandez. La liste définitive sera arrêtée «lors d'une prochaine réunion». /FLH

APRÈS 53 VOLTS

### Buanderies sauvées

«Entre juillet et fin octobre de cette année, plus de 53 vols par effraction ont été perpétrés dans des buanderies d'immeubles du Littoral neuchâtelois», explique la police cantonale. Une enquête lui a permis d'interpeller sept jeunes gens de 15 à 19 ans, dont cinq mineurs, tous domiciliés à Neuchâtel. Les jeunes opéraient par groupe de deux ou trois. «A l'aide d'un tournevis, ils fracturaient les compteurs à monnaie dans les buanderies d'immeuble. Le butin, en une nuit, pouvait se monter à plusieurs centaines de francs», détaille la police. Les dégâts s'élèvent à plusieurs dizaines de milliers de francs. Les gredins ont aussi reconnu quatre vols dans des commerces. Certains ont été placés en détention préventive. /comm-flh

PUBLICITÉ

144-141085

# primo ACTION visavis

valable jusqu'au mardi 7 décembre 2004

www.primo.ch – Appelez 0800 808 800

www.visavis.ch – Appelez 0800 808 008

**Arachides**  
Egypte

sachet de 350g

**1.80**

Valable jusqu'au samedi 4.12.04

**Nestlé**  
• Hirz Yogourt  
• LCI

180g/150g

**-.75**

Valable jusqu'au samedi 4.12.04

**Tavarotti**  
Salami  
Tipo Milano

300g

**6.30**

Valable jusqu'au samedi 4.12.04

**Coca-Cola**  
Coca-Cola light  
Coca-Cola light Lemon

1,5 litres

**1.75**

<b>Granini</b> Jus d'orange PET	1 litre	<b>1.95</b>
<b>Hero Delicia</b> Fraises	320 g	<b>3.10</b>
<b>Pringles</b> • Original • Paprika • Sour Cream & Onion	200g	<b>2.95</b>
<b>Thomy</b> • Mayonnaise à la française • Thomynaise light	2x265g/2x280g	<b>4.50</b>
<b>La Côte AOC Bondillon 2003</b> Vin blanc de Suisse	70cl	<b>5.50</b>
<b>Mercurey AC Privilège du roy 98/99</b> Vin rouge de France	75cl	<b>14.95</b>
<b>Côtes du Rhône AOC</b> Sélection Bergeron 2002/2003 Vin rouge de France	75cl	<b>4.50</b>
<b>Carefree</b> Protège-slips	2 x 34 pièces	<b>7.95</b>
<b>Persil</b> Poudre 54 lessives	5,4kg	<b>16.95</b>
<b>Persil</b> • Gel • Megaperls, 18 lessives	1,5 litres 1,215kg	<b>10.50</b>

# Pic de fièvre pour l'EHM

**SANTÉ** La menace de référendum du SSP a pesé hier de tout son poids sur les débats du Grand Conseil. Pas assez cependant pour infléchir la décision de la droite, qui n'a pas suivi les propositions d'apaisement de Monika Dusong

Par  
**Caroline Plachta**  
et **Stéphane Devaux**

C'est sous les huées des manifestants de la fonction publique, installés au balcon de la salle du Grand Conseil, que la loi sur l'EHM (établissement hospitalier multisite) a été acceptée hier soir par 90 voix contre treize. Une attitude qui en dit long sur la colère du SSP (Syndicat des services publics), fermement déterminé à déposer un référendum contre cette décision (lire ci-dessous).

L'hémicycle s'est prononcé pour le maintien d'une convention collective de droit privé, malgré les «tentatives d'apaisement» engagées en extremis par le Conseil d'Etat. Celui-ci proposait, dans un amendement de dernière minute, de laisser le choix de trancher entre une convention collective de droit public ou privé à des négociations futures entre les partenaires sociaux. Nonobstant les interventions de la conseillère d'Etat Monika Dusong, cette proposition a été balayée par d'après affrontements entre le groupe PopEcoSol et la droite bourgeoise.

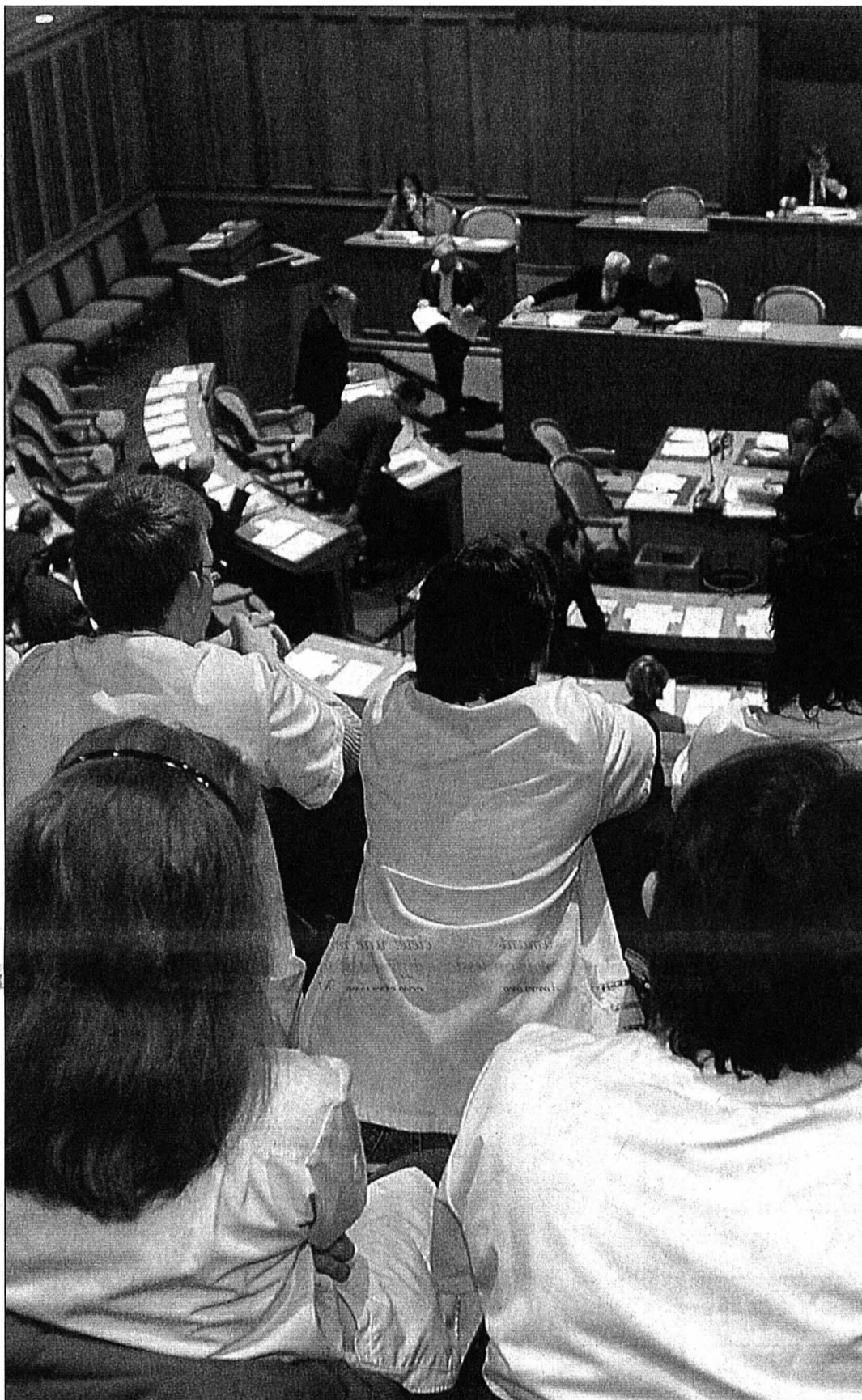
## Manceuvre d'urgence

«Il n'est pas courant de revenir sur un article déjà voté», admet Monika Dusong, répondant à la remarque du député radical Damien Cottier sur le caractère discuté de ce procédé. La question de savoir si la CCT

*Santé 21 doit être régie par le droit privé ou public a généré beaucoup d'émotion et de «on-dit», ce qui est compréhensible. Si nous avons opté pour le statut privé, c'est pour mieux protéger les employés, mais le message est difficile à faire passer. C'est la raison pour laquelle nous sommes revenus sur cette question.» Une question «pas essentielle», en regard de l'importance de l'acceptation du projet dans son ensemble.*

Ce n'est pas de cet œil, pourtant, que l'a envisagé une partie du groupe PopEcoSol, emmenée par Marianne Ebel, à travers le dépôt d'un sous-amendement qui a grandement irrité la droite. «Nous ne cherchons pas la confrontation, mais la clarté», assure la députée Solidarités. Nous souhaitons que la CCT soit régie par le droit public, afin de garantir toute privatisation future de l'EHM.» Applaudissements nourris du balcon. Malgré quelques voix contraires au sein de son propre groupe, Marianne Ebel persiste et signe.

«On va droit dans le mur pour des questions de principe et une attitude jusqu'au-boutiste, commente Monika Dusong, d'une voix teintée de regret. Je déplore cette rigidification des fronts, qui pourrait mettre l'ensemble du projet en danger.» Après une brève suspension de séance, le verdict de la majorité de droite a été sans appel, rejetant le sous-amendement PopEcoSol par 71 voix contre 24 et, dans la foulée, l'amendement «pacificateur» du Conseil d'Etat par 57 voix contre cinquante. /CPA



Les manifestants du SSP (au premier plan) ont laissé leurs calicots à l'extérieur pour assister aux débats. Ils ont eu bien du mal à garder le silence. PHOTO LEUENBERGER

## Le Site encore sur le ballant

Bernard Soguel rêvait sans doute d'un sort meilleur pour le Site de Cernier. Après avoir croisé le fer sur l'EHM, droite et gauche du Grand Conseil ont à nouveau dégainé sur l'avenir de ce haut lieu de l'agriculture neuchâteloise. L'enjeu de ce long débat nocturne (non achevé à l'heure où ces lignes étaient écrites)? Son futur statut juridique.

Comme prévu, les groupes socialiste et PopEcoSol ont été les meilleurs alliés du chef de l'Economie publique. «Ce projet est mûr, ne le laissons pas pourrir», s'est exclamé Frédéric Cuhe (PS). «Le Grand Conseil doit donner un signal au Val-de-Ruz», a souligné son collègue de parti François Cuhe. Lequel a redit le soutien de son groupe à l'ensemble du décret. Soit aussi bien le crédit de 5,9 millions de francs pour réhabiliter les viabilités du Site (réseaux d'alimentation et d'évacuation, chauffage, accès) que la création de la société anonyme Amphiterra. Même point de vue du côté de PopEcoSol: «Il serait dommageable de tout laisser tomber», a lancé l'écologiste Gilbert Hirschi.

D'accord sur les viabilités, mais pas question de changer le statut du Site, comme le demandait le Conseil d'Etat, ont rétorqué les élus de droite, qui ont eu le don de contrarier le conseiller d'Etat Francis Monnier (lib) doute de la réussite de la future société. Quant au radical Raphaël Comte, il estime que l'argent public pourrait être mieux engagé que dans un centre consacré aux champignons. Allusion au Mycorama, principal investisseur privé intéressé par le Site. /SDX

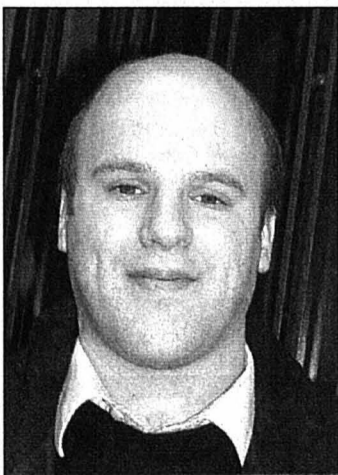
## Référendum imminent

«Ce contrat de droit privé, c'est une peau de banane sur laquelle on essaie de faire glisser le personnel des hôpitaux», estime Yasmina Produit, secrétaire syndicale du SSP-région Neuchâtel. Le

sort en est joué, les militants du syndicat n'accepteront pas un EHM au sein duquel les rapports de travail seraient régis par le droit privé: «Le référendum est prêt, il sera déposé dès que la loi sera publiée.» /cpa

# La confiance est au rayon frais

**CONSOMMATION** Près de neuf Neuchâtelois sur dix ne mettent pas en doute la qualité des denrées alimentaires vendues dans le canton. Quelques restaurants montrés du doigt



Laurent Du Pasquier: l'étudiant a sondé commerces, restaurants et particuliers.

PHOTO KUENZI

Près de neuf Neuchâtelois sur dix font confiance à la qualité des denrées alimentaires vendues dans les grandes surfaces, les épiceries et les commerces de leur canton. Par contre, ils sont un peu moins nombreux (61%) à passer sans hésiter les portes d'un café-restaurant. C'est l'un des enseignements du travail de diplôme réalisé par Laurent Du Pasquier, étudiant à la Haute Ecole de gestion (HEG) de Neuchâtel, à la demande du Service cantonal de la consommation (SNCO). «Nous avons voulu mesurer la satisfaction, les besoins et les attentes de nos clients, explique-t-il, mais

aussi voir dans quelle manière la population connaît les activités du service et juge les contrôles efficaces».

Laurent Du Pasquier s'est donc attelé à une double tâche: récolter les remarques des responsables de commerces, supermarchés et autres restaurants – qui reçoivent la visite des contrôleurs du SNCO ou des services d'hygiène des villes – ainsi que l'opinion de la population en général. En tout, plus de 230 commerces et 180 consommateurs ont répondu.

Résultat des courses: du côté des clients, satisfaction sur presque toute la ligne. «Il y a relativement peu de points faibles, ou

alors ils relèvent de l'anecdote», se réjouit Marc Treboux, chef du SNCO.

Fréquence des contrôles, courtoisie des inspecteurs, confiance dans les rapports d'analyse, qualité des inspections: la note accordée frise presque toujours le 9 sur 10. «Nous pourrions cependant améliorer le suivi des inspections», note Marc Treboux, par exemple en recontrôlant systématiquement les établissements non conformes.»

### Expériences isolées

Quant à rassurer la population, il n'y a visiblement guère d'efforts à faire, puisque le travail de Laurent Du Pasquier

n'a pas mis en évidence de grosses inquiétudes. Sauf, peut-être, à la table d'un bistrot: la qualité des produits servis dans les cafés restaurants est mise en doute par 39% des sondés. Mais une moitié de ceux-ci ont expliqué qu'ils avaient fait une mauvaise expérience dans quelques restaurants. Ce n'est donc pas toute la branche qu'ils mettent en cause.

Les statistiques du SNCO montrent que 10 à 15% des inspections font état d'une non-conformité, taux relativement stable ces dernières années. Près de 2000 contrôles sont effectués chaque année dans le canton de Neuchâtel. /FRK

### Rubrique

#### canton de Neuchâtel

Stéphane Devaux  
Nicolas Huber  
Florence Hügi  
Françoise Kuenzi  
Caroline Plachta

TéL. 032 723 53 10

Fax 032 723 53 09

e-mail: ne.canton@lexpress.ch

### PUBLICITÉ

«Saveurs et couleurs»

Émincé de veau de notre ferme à la crème et herbes aromatiques 33.-

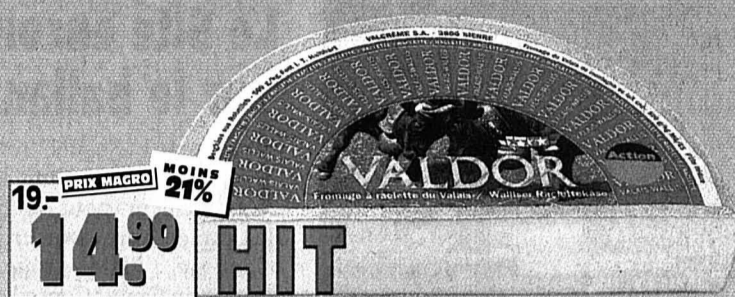
L'AUBIER  
MONTEZILLON - AUBIER.CH - 032 732 22 11

**MAGRO**

LE LANDERON • CERNIER • CORTAILLOD

**OFFRES VALABLES**  
 Jusqu'au samedi  
**4 décembre**  
 jusqu'à épuisement du stock
Tout pour vous  
faciliter la vie!

## Bonnes affaires!


 19.- PRIX MAGRO MOINS 21%  
**14.90** HIT

 Fromage à raclette  
 Valdor, le kilo

 Four à raclette  
 combi Trisa  
 la pièce

 129.- PRIX MAGRO MOINS 39%  
**79.-**

 Fendant du Valais  
 Ardoisier, AOC 2003  
 6 x 75 cl

 29.90 PRIX MAGRO  
**25.50**

 PRIX MAGRO  
**39.90**  
 Filet de bœuf  
 Le kilo

## Merveilleux marché de Noël

Boules en verre unies couleurs assorties, la pièce	4.90
Boules en verre unies tubophane 3 cm, 15 pièces	8.50
Boules plastique décorées 6 cm, 6 pièces	4.50
6 cm, 12 pièces	12.90
Boules à suspendre décorées, 20 cm	19.90
Sapin or/rouge	12.90
Sapins décorés couleurs assorties, 30 cm	9.90
Guirlande électrique mini-chaîne 35 lampes, la pièce	7.90
Guirlande 90 mm/10 m or/rouge/argent, la pièce	9.90
Guirlande 50 mm/2 m couleurs assorties, la pièce	2.50
Guirlande de sapin 225 mm/2 m, la pièce	12.90
Spray à neige avec pochoirs la pièce	4.50

Père Noël grimpeur sur échelle ou corde, la pièce	42.-
Bonhomme de neige 48 cm avec balai, la pièce	39.-
Etoile lumineuse blanche 60 cm	29.90
Papier de Noël rouleau de 2 m	1.50
Papier métallisé rouleau de 2 m	1.90
Papier ciel étoilé rouleau de 2 m	2.50
Bougie cylindrique assortie la pièce	3.50
Bougie de Noël rouge 19 cm, la pièce	9.90
Bougie de Noël fantaisie assortie, la pièce	4.90
Bougie 4 clerges décorés	3.90
Bonnet de Père Noël lumineux, la pièce	3.50

**MAGRO** www.magro.ch

028-428962

# Cadeaux divins!

OFFREZ DES ENTRÉES UNIQUES OU DES ABONNEMENTS 10 ENTRÉES POUR LES PISCINES D'EAU SALINE COUVERTES ET WHIRLPOOLS (JACUZZI) EN PLEIN AIR À 35° C - GRAND SAUNA AVEC PARC - BAINS DE VAPEUR À L'EUCALYPTUS - CENTRE DE SOLARIUMS ET MASSAGES, EN VENTE À NOTRE CAISSE, À COMMANDER AU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 031 859 34 34 OU PAR INTERNET WWW.SOLBAD.CH, E-MAIL INFO@SOLBAD.CH.

OUVERT TOUS LES JOURS DE 8H00 À 22H00 (24/25/31.12 ET 1.1. JUSQU'À 18H00). SOLBAD SCHÖNBÜHL 3322 SCHÖNBÜHL/BERNE.

TRAFIC RÉGIONAL BERNE-SOLEURE OU AUTOROUTE BERNE-ZÜRICH, SORTIE SCHÖNBÜHL.

**SOLBAD 35° SCHÖNBÜHL**  
LA PLUS GRANDE PISCINE THERMALE ET SALINE DE SUISSE

005-402337

028-439190/DUO

# JOB SERVICE

OFFRE

aux entreprises et aux particuliers  
la possibilité d'engager  
rapidement et sans frais  
d'agence, des jeunes de 15-25  
ans en recherche d'emplois  
temporaires ou fixes.

**Il s'agit d'un service gratuit,  
sans but lucratif.**

Neuchâtel Tél. 032 725 35 55  
La Chaux-de-Fonds Tél. 032 968 08 68

Cliquez sur : **forum**

Votre avis sur des sujets d'actualité.  
Participez au débat en direct.

L'EXPRESS  
www.lexpress.ch

028-463625

## Jeudi 2 décembre

le dessinateur de presse...

# BARRIGUE

 sera de passage au M-PARC  
 de 18h. à 20h. et dédicacera  
 son nouveau "BARRICATURES 2004"

**M PARC**  
 M A R I N  
 rez-inférieur de Marin-Centre


# Projet au bout du tunnel

**CASE À CHOCS** Après d'âpres discussions, les idées du comité ont été approuvées par l'assemblée générale. La salle de concerts devrait rouvrir ses portes fin février

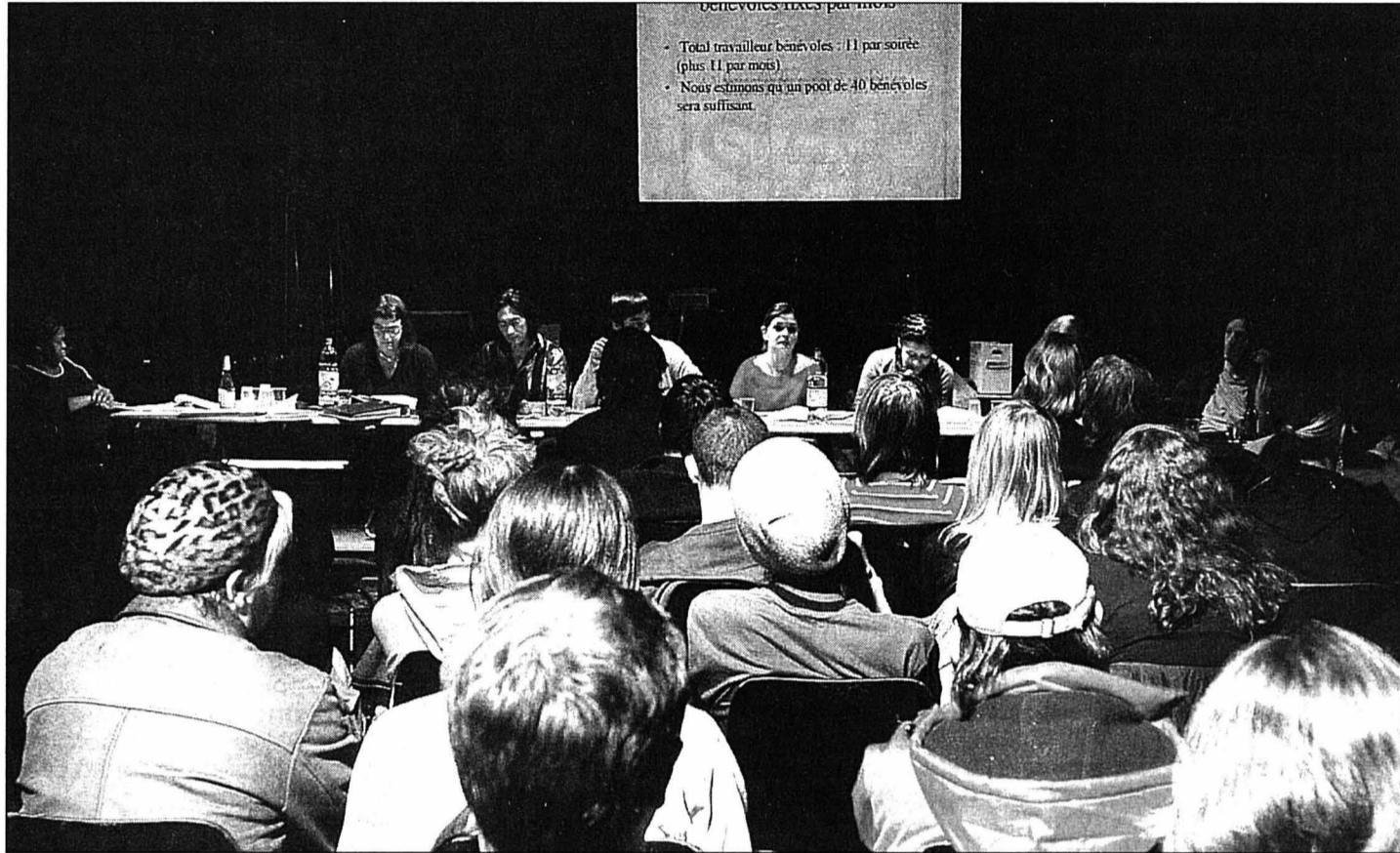
Par  
**Alexandre Caldara**

Il aura fallu patienter près de trois heures, lundi dans la grande salle de la Case à Chocs, à Neuchâtel. Mais finalement, le projet pour l'année 2005 du comité de l'Association des musiciens neuchâtelois a été accepté par 36 voix contre trois et avec six absentions. Et on aura appris que la Case à chocs rouvrira officiellement ses portes à la fin du mois de février. Une soirée spéciale de soutien à Nouvel-An sera organisée entre temps.

Un projet accepté sans enthousiasme par l'assemblée générale exceptionnelle, qui montrait une lassitude, voire même une amertume. «On nous propose absolument rien de nouveau, je ressens un profond sentiment de malaise», disait l'un des plus vieux membres. Plus loin, un musicien: «Ils ont choisi une option mercantile, ce que les jeunes veulent, c'est des soirées à une thune et une salle ouverte.» Par contre, beaucoup d'intervenants ont aussi félicité le comité pour l'énorme travail fourni.

## Un nouveau bar

Plus de 70 personnes, dont une cinquantaine de membres, étaient présents et ils ont longtemps cru que la



L'assemblée générale extraordinaire de la Case à chocs a fini par approuver le projet pour 2005 du comité.

PHOTO LEUENBERGER

Case à chocs allait pouvoir programmer des spectacles très vite. Un des contre-projets proposés à l'assemblée était celui de Georges Grillon, qui voulait que la grande salle soit ouverte à tous ceux qui avaient envie d'y programmer un concert

pendant la période de fermeture. Le comité a clairement exprimé qu'il ne souhaitait pas que ce projet se réalise, en argumentant que cela allait retarder les travaux de peinture, l'aménagement d'un nouveau bar par un brasseur industriel et la cons-

truction d'un petit salon d'ambiance. Et que si les activités reprenaient, d'éventuels sponsors ne sauraient plus à qui s'adresser.

## Un budget assez transparent

Avant de voter ce contre-projet, le comité a souhaité s'entretenir avec Georges Grillon, qui l'a finalement retiré: «Je ne veux pas courir le risque que mon idée torpille le beau boulot accompli jusqu'ici par le comité», a-t-il déclaré. Ce qui a créé un climat de fébrilité dans l'assemblée et poussé John Amos à reprendre cette idée à son compte, donnant lieu à une scène absurde, où Georges Grillon a dû réexpliquer un projet qu'il venait de retirer. Face à l'attitude figée du comité, John Amos l'a également retiré.

Finalement, le projet du comité a été retenu. Et cela commence par un budget assez transparent, ce qu'y ne s'était plus vu depuis longtemps. Et puis des idées pas franchement nouvelles, mais intéressantes tout de même. Comme programmer une tête d'affiche par mois, puis

consacrer le reste du temps à des locations lucratives (3000 francs) à des organisateurs privés ou des locations très bon marché à des groupements à vocation sociale, humanitaire ou aux groupes de musique membres de l'AMN. Puis redorer l'image, notamment, comme l'a proposé un membre en offrant à une classe d'une école d'art un concours de décoration de la grande salle.

## Epouvantés

Puis retrouver des sponsors: ces deux dernières années, l'ancien comité n'avait plus pris contact avec la Loterie romande. Là, un travail de fond s'impose. Comme sur le sponsoring privé, le comité propose même à des entreprises de tenir des séminaires dans ses locaux, ce qui a épouvanté certains membres.

Pour un DJ, le plus urgent est de régler avant tout les problèmes de son: «Vous avez plein de belles idées, mais il faut se soucier des conditions dans lesquelles on va accueillir les groupes.» D'autres sont repar-tis soulagés. /ACA

## COMMENTAIRE Par Alexandre Caldara

### Rigueur oui, dogmatisme non

Le jeune comité de l'Association des musiciens neuchâtelois a montré lundi soir l'efficacité de son travail et l'ampleur de sa détermination. Il faut saluer comme il se doit ce retour de gestion et de perspectives à long terme, dans une maison qui n'y était pas vraiment habituée.

Mais le volontarisme a aussi ses limites: au lieu de permettre à ce beau projet de dialoguer avec une autre proposition, le comité a préféré ne pas changer sa position d'une virgule et a demandé à Geor-

ges Grillon d'enterrer lui-même son idée. Dommage. De nombreuses personnes regrettent la fermeture provisoire de la Case, ne trouvent plus ailleurs cet espace pour eux nécessaire. Ils devront encore ronger leur frein. Le projet Grillon permettait à la Case de renaître modestement, de redonner une parole à des groupes que l'on entend moins, pas parfaits techniquement, mais qui rêvent de jouer sur une grande scène. Ici se pose un vrai enjeu de société. De quelle Case à chocs rêve-t-on? Quel rôle

peut-elle jouer? Des prix bon marché, un peu de chauffage, un peu de lumière, un peu de musique, pas de prétention, presque pas de cachet. L'idée n'est pas révolutionnaire, mais elle permet de se réapproprier un lieu. Aux utilisateurs ensuite de lui donner une identité. Le nouveau projet du comité aimerait séduire tout le monde. Tout réussir. C'est périlleux. Et puis ce qu'il faut oublier au plus vite, c'est les contraintes genre assemblée générale sans alcool... /ACA

## ELECTRO Des Danois allumés

Les Danois déjantés de Je m'appelle Mads proposeront un live de musique électronique et des animations hautes en couleur demain dès 20 heures, au restaurant l'Interlope, à Neuchâtel. Deux allumés portant des costumes de très mauvais goût qui ont fait fureur au dernier Sonar Festival de Barcelone.

«Un mélange doux, dingue, drôle et efficace d'easy cheasy listening, hip-hop, electro, disco des années 1980, blip'n'bass, dance et pop music. Une cascade de dérision», promet l'association Boris Kouglouff, qui organise la soirée. /aca

## Billets de banque à nettoyer

**TRIBUNAL DE POLICE** La combine des trois Africains était trop invraisemblable. La présidente n'a pas retenu la tentative d'escroquerie

C'est une affaire abracadabrante qui a conduit dernièrement trois hommes d'origine africaine devant le Tribunal de police de Neuchâtel, pour tentative d'escroquerie. Deux victimes potentielles se sont vu exposer un plan pour le moins original: le trio a cherché à leur vendre des billets de banque qu'il disait rattachés du Gabon, pour un montant qui se serait chiffré en millions de francs suisses. Les hommes ont expliqué à leur

«clientèle» que les billets en question avaient été noircis, mais pouvaient être nettoyés à l'aide d'un produit lavant.

En commerçants avisés, ils en faisaient même la démonstration sous les yeux du client: un kit de nettoyage faisait partie de leurs outils de vente. Résultat, les trois hommes se sont retrouvés sous les verrous, l'une des victimes ayant alerté la police.

Le trio était composé de R.B., domicilié dans le canton de Zurich et recruté pour ap-

pâter le client: tiré à quatre épingle, il devait se faire passer pour le fils d'un premier ministre. J.B.C., quant à lui, vit de maigres revenus en France. Tous deux se sont laissés entraîner dans la combine montée par J.M. dans l'espoir d'améliorer leur quotidien.

## Faux passeport

Pour les avocats des prévenus, il ne pouvait y avoir d'astuce, donc de tentative d'escroquerie. «On peut attendre d'un client potentiel qu'il contrôle!», a

martelé l'un des défenseurs. Ce fut aussi la conclusion de la présidente du tribunal, qui a dit «qu'il était invraisemblable que quelqu'un puisse croire à une pareille affaire». R. B. fut purement et simplement acquitté. J. B. C., titulaire d'un faux passeport, a été condamné à 15 jours de prison avec sursis, plus 120 fr. de frais de justice. J. M., qui a enfreint la loi sur le séjour des étrangers, a écoupé de dix jours d'emprisonnement avec sursis, et 120 fr. de frais également. /BRE

## PRATIQUE

### URGENCES

- Police: 117.
- Urgences et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 145.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: pharmacie de la Gare, 6h30-20h30 (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Violences: centre de consultations LAVI 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la Main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femme 032 968 60 10.

### PATINOIRES

- Piste principale: Mercredi 1.12, concert Garou, samedi 4.12, concert Michel Sardou.
- Halle couverte. lu-ma 9h-11h45/13h45-15h30; me concert, je-ve 9-11h45/13h45-15h45 (ve 20-22h), sa concert, di 10h15-11h45/13h45-16h30, hockey libre de 12h à 13h30.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- Nature A 12h30 et à 14h15, au Musée d'histoire naturelle, film de Alain Vuagniaux et Maurizio Di Donato «Nage avec les orques», en présence des réalisateurs.
- Lanterne magique A 14h et à 16h, au cinéma Les Arcades.
- Ateliers A 16h30 et à 20h, au péristyle de l'Hôtel de ville, ateliers de masques pour enfants et de danse pour adultes, dans le cadre du festival «Colombia».
- Lecture-spectacle A 20h, au théâtre du Pommier, «Angels in America», de Tony Kushner, par la compagnie La Chambre. Deuxième partie: «Perestroïka».
- A 22h, débat présenté par le groupe Sida Neuchâtel.

#### DEMAIN

- Conférence De 14h15 à 16 heures, à l'aula des Jeunes-Rives, «Genilem - accompagnement de créateurs», par Daniel Vogel. Dans la cadre de l'U3A.
- Conférence A 19h, au Musée d'histoire naturelle, conférence «Nuestros ancestros - nos ancêtres», par Diego Escobar, anthropologue, dans le cadre du festival «Colombia».
- Piano A 19h, à la salle de concert du Conservatoire, audition des élèves de la classe de Marlène Müller, piano.
- Concert de Noël A 20h, au Temple du Bas, concert de Alain Morisod & Sweet People.
- Théâtre A 20h, au théâtre du Passage «Folle jeunesse», par le théâtre des Teintureriers.
- Conférence A 20h, au Musée d'ethnographie «Devant et dans les images: la distance et l'illusion», par Serge Tisseron, psychanalyste.
- Musique A 20h, à l'Interlope, concert de «Mads & DJ Ilz & Niz», musique électronique.

## PUBLICITÉ

### COFFRANE

Salle de gymnastique  
Mercredi 1er décembre 2004 à 20h00  
**MATCH AU LOTO**

Contrôlé par LOTOTRONIC  
Système fibrobourgeois, 30 tours  
Abonnements: Fr. 10.- la carte  
Planche de 6 cartes: Fr. 55.-  
Fr. 10.000.- de quines  
La moitié des lots en bons d'achats  
Viande fraîche - Corbeilles garnies -  
Fromages  
Valeur des quines: 40.- 80.- 120.-  
1 royale hors abonnement Fr. 2.- la carte  
Bons d'achats de Fr. 300.- 300.- et...  
1 ordinateur complet, valeur Fr. 2000.-  
● 1 salle non-fumeurs ●  
sponsorisé par: ARRCOM  
Informatique Télécommunication  
COFFRANE - www.rrcom.ch  
Organisation: Gym-hommes Coffrane  
028-463496

# NEUCHÂTEL

## Pleins feux sur les



A.A.L.T Auto-location  
Romandie SA  
DBL Système  
Carrosserie  
Décodann  
EMKA  
Informatique S.à.r.l.  
Garage M. Facchinetti  
FAIGLE OFFICE  
TECHNOLOGY  
Haefliger  
& Kaeser S.A.  
HDT Humbert-Droz  
Transports S.A.  
Migros  
Neotec S.A.  
sanitaire-serrurerie  
Orma, création  
de bureau S.A.  
Pharmacie  
J. Etienne  
P.H. Métal  
serrurerie-tôlerie  
Station service  
Tamoil  
Tapis Masserey S.A.  
Télé Tonic  
neuch.ch

**Masserey**  
Tapis Literie Santé Décoration Parquet

**Masserey Parquet**  
Revêtement de sol  
et d'escalier.  
Cinq équipes de poseurs  
expérimentés avec CFC  
Conseils et devis gratuits

Av. Portes-Rouges 131-133  
2000 Neuchâtel Tél. 032 725 59 12  
E-mail: contact@masserey.ch  
Internet: www.masserey.ch

Stores plissés,  
parois japonaises chez

**Masserey**  
Portes-Rouges 131 - Neuchâtel  
032 725 59 12  
www.masserey.ch

## Du pain tout frais jusqu'à la fermeture

La Migros des Portes-Rouges à Neuchâtel n'est jamais à court de pain frais. Quotidiennement et jusqu'à la fermeture du magasin, un four performant offre en effet la possibilité de servir, à toute heure de la journée, différentes sortes de pains chauds fort appétissants qui dégagent une délicieuse odeur. Rien de mieux pour séduire la clientèle.

En deux temps et trois mouvements ou presque, pains maison, baguettes, croissants au beurre... sont cuits dans cet appareil. Cette gamme de produits de boulangerie spécifique complète l'assortiment traditionnel - deux livraisons par jour - et évite les ruptures de stock. Cette technique de cuisson permet en outre de mieux gérer les quantités en fonction de la demande. Il y a ainsi nettement moins de déchets et de gaspillage. La Migros des Portes-Rouges mise évidemment sur la qualité, la fraîcheur des produits et un choix impressionnant d'articles en tous genres (alimentation et produits

ménagers courants essentiellement), mais elle diffère d'une grande surface souvent froide et anonyme. Ses collaboratrices et collaborateurs soignent l'accueil et sont à l'écoute des moindres besoins de la clientèle dans une ambiance conviviale et familiale. Elle propose également les capsules pour la nouvelle machine à café Delizio. Sympathique, vrai, économique, pratique sont autant de mots qui qualifient ce magasin de proximité, lequel dispose de 70 places de parc gratuites. / pat-E

RESTAURATION  
500 PLACES  
DE PARC  
2 ARRÊTS DE BUS

**PUBLIREPORTAGE**  
Migros Portes-Rouges  
Avenue  
des Portes-Rouges 46  
Neuchâtel  
Tél. 032 724 51 31

A.A.L.T.  
**AUTO  
LOCATION  
ROMANDIE SA**

Location voitures - Utilitaires de 7 à 19m3  
Minibus de 6 à 16 places  
Av. des Portes-Rouges 20 - 2000 Neuchâtel  
032 710 13 13 www.aalt.ch

**La Lancia Musa exprime  
de manière unique le savoir  
vivre à l'italienne.**



Dès maintenant



garage - carrosserie  
**M. FACCHINETTI**  
Portes-Rouges 1-3 - 2002 Neuchâtel - Tél. 032/720 22 22 P. et J.-M. Rohrer

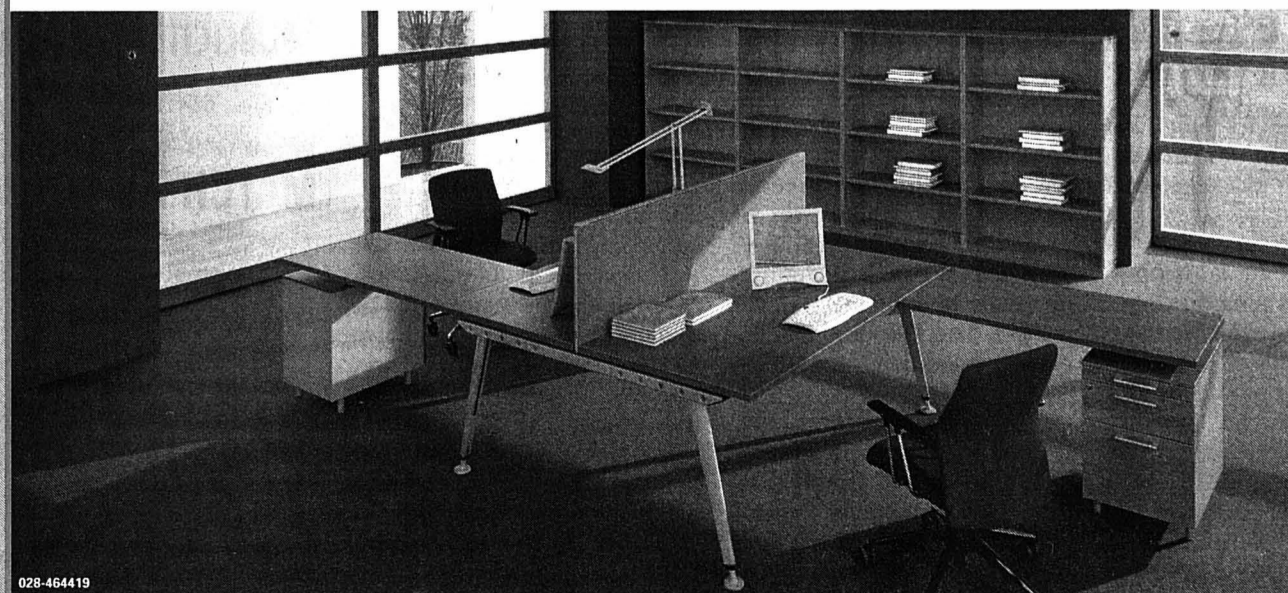


Le rayon du pain de la Migros des Portes-Rouges est plutôt bien fourni; et cela jusqu'à la fermeture. / pat-E

**orma**  
création de bureau sa

Portes-Rouges 36 - 2000 Neuchâtel - Tél. 032 724 00 00 - www.orma.ch

Nouveau programme "Kayo"



028-464419

**Masserey**

Portes-Rouges 131 - Neuchâtel  
Tél. 032 725 59 12

**ACTION  
SPÉCIALE**

Tapis Tibétains  
noués au Népal

**RABAIS  
50%**

E-mail: contact@masserey.ch  
Internet: www.masserey.ch

028-464421

**INEOTEC**  
CENTRE DE COMPÉTENCES

INSTALLATIONS  
SANITAIRES  
CONCEPTION ET  
DÉVELOPPEMENT

TUYAUTERIE INOX-  
SERRURERIE

Neotec SA  
Portes-Rouges 30  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 729 01 20  
Fax 032 729 01 25  
admin@neotec.ch  
www.neotec.ch

TÉLÉTHON

## Se mouiller pour les autres

Une nouvelle fois, dès 18 heures vendredi, «Neuchâtel nage 24 heures» s'intégrera au Téléthon. Soit qu'ils versent eux-mêmes un don, soit qu'ils se fassent parrainer – en proportion du nombre d'hectomètres ou de kilomètres parcourus –, les nageurs de tous âges participeront ainsi à ce week-end annuel en faveur de la lutte contre les maladies génétiques rares.

Bien entendu, il ne s'agira pas de compétition, sinon contre ses propres limites. On verra donc sans doute, aux piscines du Nid-du-Crô, nager inusablement des adolescents capables de parcourir ainsi quelques dizaines de kilomètres, mais aussi des personnes handicapées. Tous pourront connaître non seulement la distance parcourue, mais aussi leur temps.

D'autres disciplines agrémenteront ces 24 heures: de l'aviron sur ergomètre, du vélo d'intérieur et de la plongée. Par ailleurs, et comme à chaque Téléthon, les sapeurs-pompiers de la Ville s'installeront au nord du temple du Bas pour proposer diverses animations et démonstrations de lutte contre le feu.

Les organisateurs rappellent que les dons collectés à cette occasion restent en Suisse. Ils servent pour moitié à soutenir la recherche médicale, pour l'autre moitié à aider socialement les malades et leur famille. /jmp

# Protester ne suffit plus

**AMÉNAGEMENT DE CHAUMONT** Fraîchement constitué, un groupement d'habitants s'apprête à lancer une motion populaire. Celle-ci concerne le statut des zones de constructions basses

Par  
**Jean-Michel Pauchard**

Cette fois, les habitants de Chaumont, particulièrement ceux qui vivent dans les zones de constructions basses, ne se contentent pas de protester. Informés du contenu du projet de plan d'aménagement de leur montagne, près de 120 d'entre eux se sont réunis au collège la semaine dernière. Lundi soir, une trentaine ont créé le groupe Vivre à Chaumont, avec comité restreint, comité élargi et sous-groupes de travail. Et ils s'apprentent à lancer la collecte de signatures d'une motion populaire, en même temps qu'ils envisagent sérieusement de susciter le dépôt d'une motion parlementaire au Grand Conseil.

### Et demain?

En cause: la distorsion entre le statut légal et la réalité des zones de constructions basses. Depuis 1966, ces zones sont censées ne contenir que des résidences secondaires ou de vacances. Le projet de plan d'aménagement reprend cette disposition. Or, une bonne partie des maisons en question sont, depuis fort longtemps, habitées à l'année.

La motion populaire, dont le texte définitif n'est pas encore déterminé, demandera une modification du décret cantonal de 1966 sur la protection des sites naturels, de façon à supprimer toute mention d'une affectation de ces zones aux résidences secondaires ou de vacances. Ou alors de prendre des mesures pour que les bâtiments et les parcelles concernées ne soient plus soumis à cette restriction d'utilisation.

«On a dit et répété aux habitants de ces zones qu'on les laisserait tranquilles et qu'on n'allait pas les forcer à s'installer dans une autre résidence principale», rappelle le Chaumonnier Pierre Pfund, membre du comité restreint de Vivre à Chaumont. *C'est sans doute vrai aujourd'hui, mais qu'en sera-t-il demain? On ne peut pas vivre éternellement dans une situation admise de fait, mais toujours illégale.*

D'autant qu'il ne s'agit pas ici du seul confort moral que peut procurer le respect de la loi. Les propriétaires de maisons en zone de constructions basses se demandent à quel prix ils pourront vendre leur bien s'ils veulent ou doivent le faire, ou quelle sera la valeur du bien qu'ils laisseront à leurs enfants. *«Et comment réagira la caisse de pensions de celui dont le*



Chaumont (ici la station), une qualité paysagère que ses habitants disent vouloir préserver.

PHOTO ARCH-GALLEY

deuxième pilier a contribué à la construction ou l'acquisition de sa maison, puisque ce mode de financement ne peut s'appliquer qu'à la résidence principale?», demande Françoise Schürch, autre membre du comité restreint de Vivre à Chaumont.

### «Ce train est passé»

A part la nécessité de battre la montagne dans tous les sens pour aller sonner aux portes, Pierre Pfund pense

que la collecte des cent signatures nécessaires pour que la motion populaire soit prise en considération ne posera aucune difficulté. Du moins à en juger par l'état d'esprit des participants aux réunions de la semaine dernière et de lundi. Il ne doute pas non plus que les Chaumonniers veulent préserver la qualité du site qu'ils habitent. *«Nous ne voulons pas revenir, même s'il reste des oppositions individuelles,*

*sur la diminution, intervenue en 1997, de la superficie des zones de constructions basses. Ce train-là est passé.»*

Françoise Schürch ajoute que les règles de construction prévues par le projet de plan d'aménagement ne sont pas combattues non plus. Pour le point contesté, en revanche, elle voit, dans l'actuel mouvement, *«la plus importante mobilisation des Chaumonniers»* qu'elle ait jamais connue. /JMP

PUBLICITÉ

# ON COMMENCE À GRATTER, ON COMMENCE À GAGNER!



**13 X 1 MILLION DE FRANCS**  
30 VOYAGES • 27 VOITURES • 5 X 100 000 FRANCS ... AINSI QUE DE NOMBREUX AUTRES LOTS!

Le Matin  
RÉSULTATS QUOTIDIENS

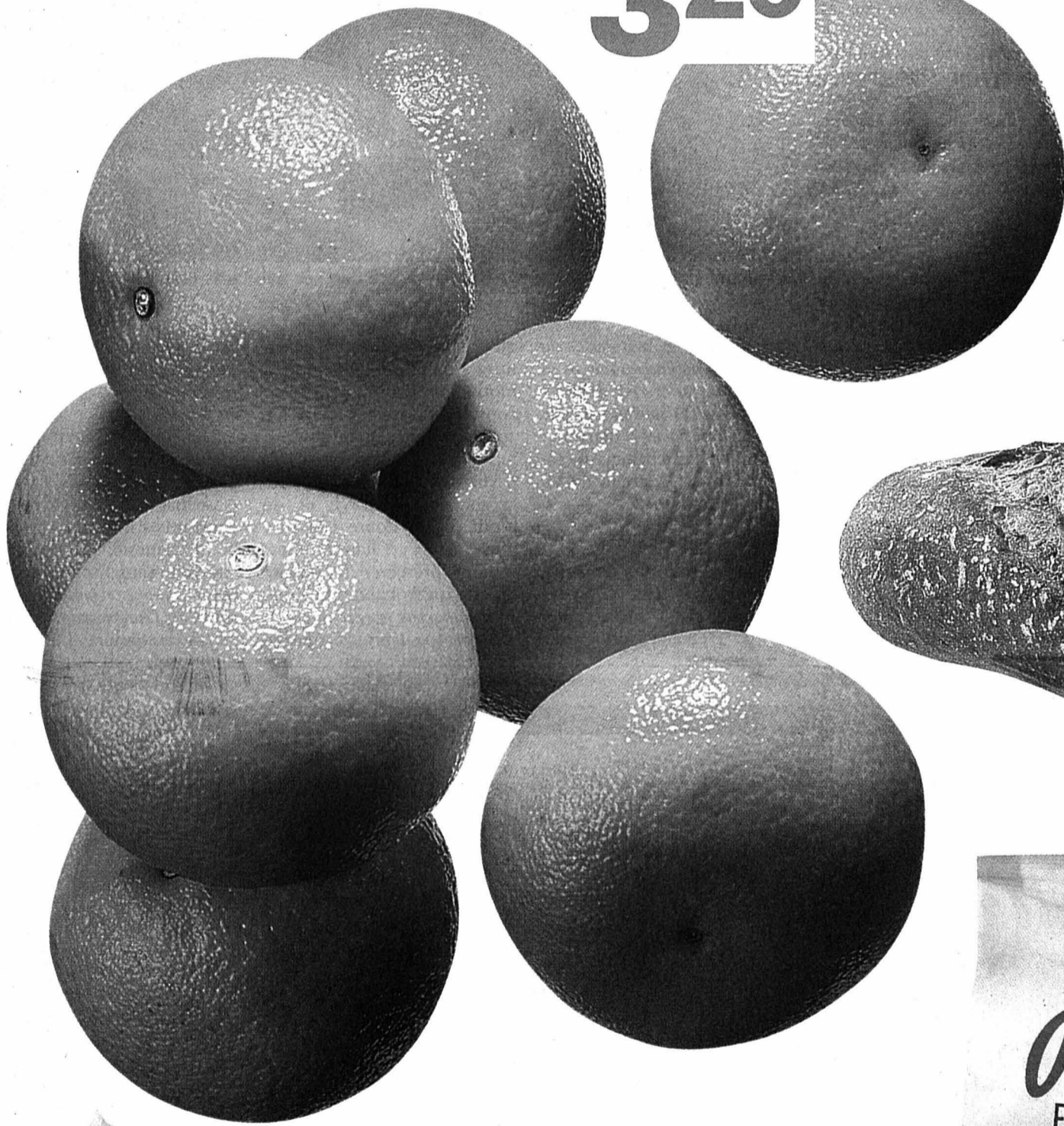
Loterie Romande  
WWW.LOTERIE.CH

# Prix rafraîchissants.

**Valable du  
30.11 au 6.12**

**Clémentines**  
d'Espagne  
le filet de 2 kg

**320**



**Noix**  
de Californie  
le sachet de 500 g

**220**



**Spécialités Favorit  
à réchauffer**

élaborées en Suisse  
avec de la viande suisse  
Exemple:  
jambon roulé de la cuisse  
le kg

**2150**

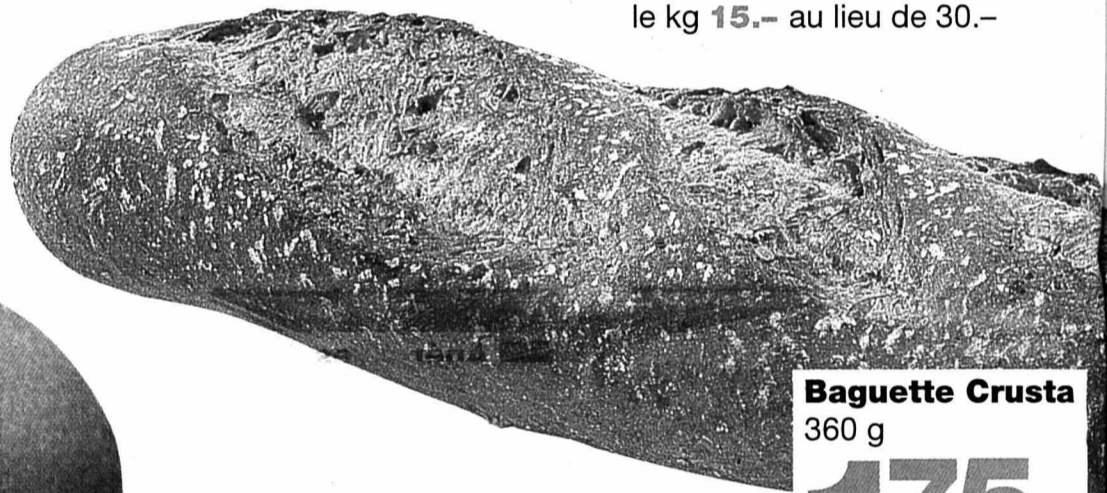
au lieu de 35.50

**Palette**

le kg 15.- au lieu de 30.-

**Cou de porc**

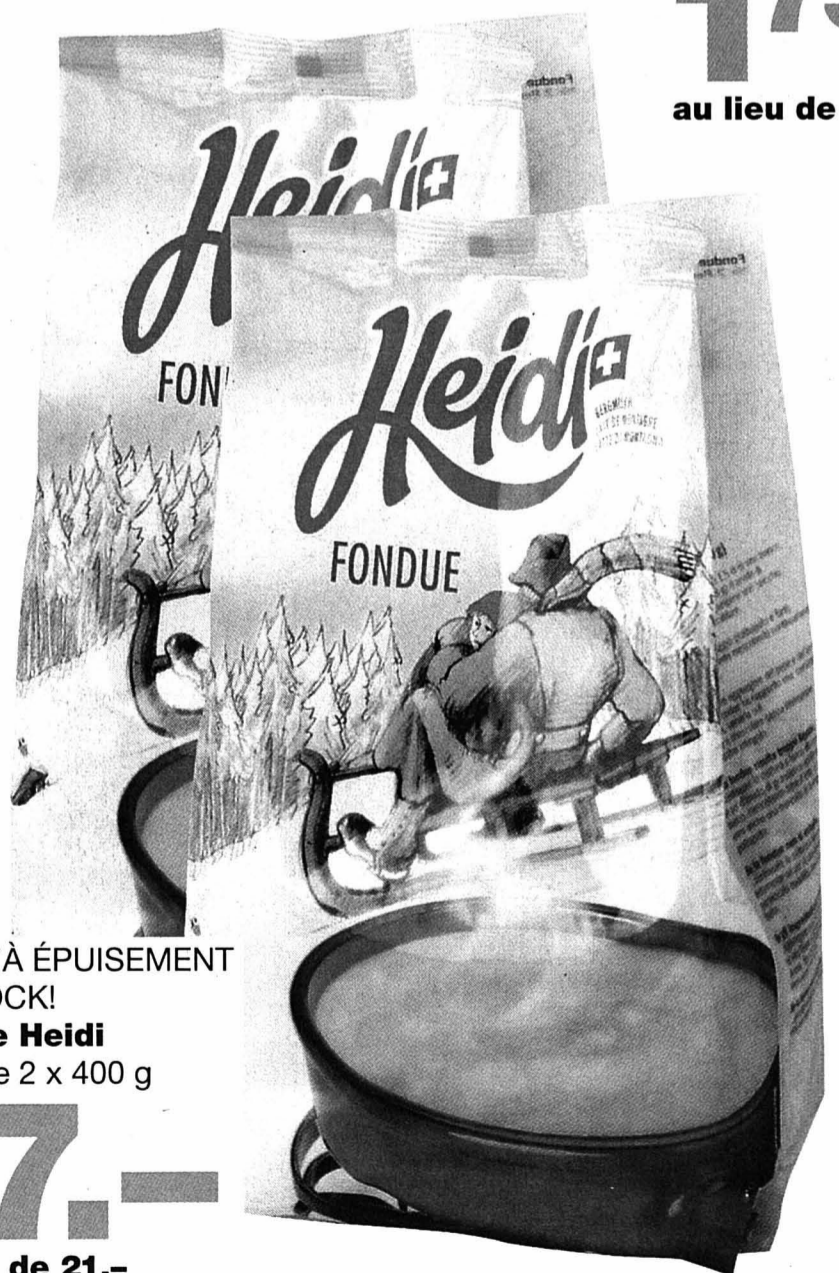
le kg 15.- au lieu de 30.-



**Baguette Crusta**  
360 g

**175**

au lieu de 2.20



JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!

**Fondue Heidi**  
en lot de 2 x 400 g

**17.-**

au lieu de 21.-





**Saumon fumé**  
d'Écosse  
la plaque de 250 g

**960**

au lieu de 18.-



**Entrecôte de bœuf fraîche**  
1<sup>er</sup> choix  
de Suisse et du Brésil  
le kg

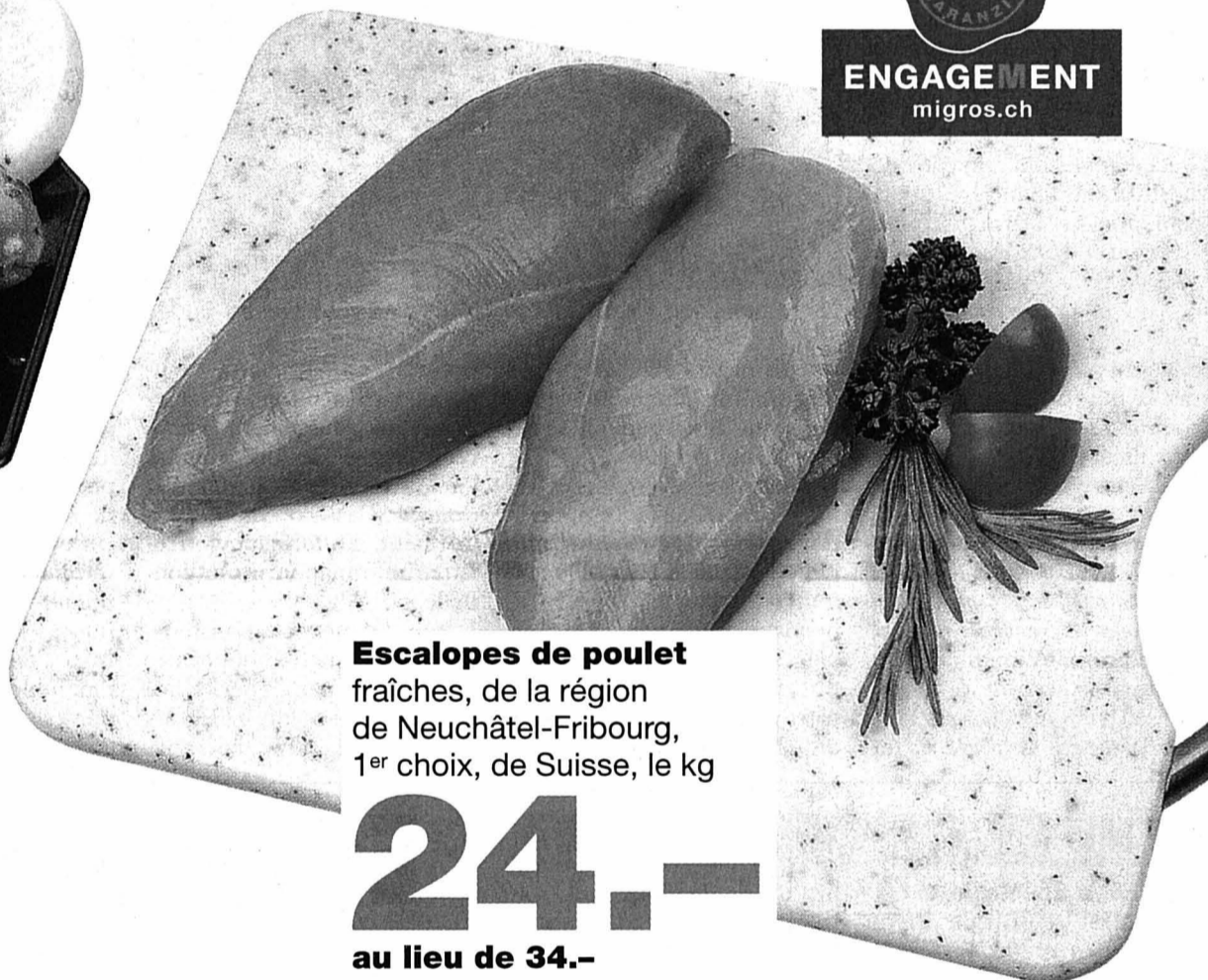
**3950**

au lieu de 54.-



**Apérolives**  
**tapas citron**  
de Belgique  
le paquet de 150 g

**290**



**Escalopes de poulet**  
fraîches, de la région  
de Neuchâtel-Fribourg,  
1<sup>er</sup> choix, de Suisse, le kg

**24.-**

au lieu de 34.-



**ENGAGEMENT**  
migros.ch



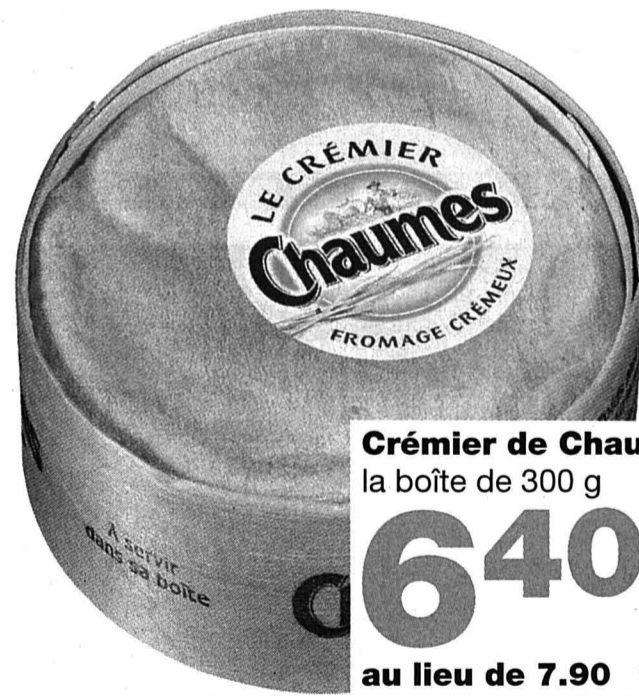
**Composition florale**  
**Père Noël**  
le bouquet

**980**



**Cactus de Noël**  
la plante

**350**



**Crémier de Chaumes**  
la boîte de 300 g

**640**

au lieu de 7.90

# Rififi autour du budget

**VAL-DE-TRAVERS** Les prévisions 2005 s'articulent autour de la nouvelle répartition des tâches entre le canton et les communes. A Môtiers, un vent de fronde souffle

Par  
Mariano De Cristofano

Le mois de décembre rime avec présents. Dans les communes, l'heure n'est pas pourtant pas aux cadeaux mais à l'étude des budgets pour l'an prochain. Le Conseil général de Môtiers se retrouvera le 13 décembre pour une séance qui s'annonce animée: la commission financière ne veut pas du budget établi.

Si le désenchevêtrement des tâches entre les communes et l'Etat, dont le 2e volet vient d'entrer en vigueur, permet à Môtiers d'économiser quelque 145.000 francs, la commission financière «*déplore qu'aucune mesure réelle d'économie ne soit proposée par rapport aux années précédentes*» en ce qui concerne les charges maîtrisables par la commune.

La commission rappelle que la situation financière de la commune est alarmante «*et il est urgent de réagir fermement pour endiguer le déficit chronique, faute de quoi, la fortune sera réduite à néant dans les trois à quatre prochaines années*». Ce qui signifierait la mise sous tutelle de la commune et l'imposition d'un taux fiscal élevé.

«*Depuis plusieurs années, la commune vit au-dessus de ses moyens et ceci ne doit pas continuer. Il est impératif que chaque poste soit revu, sans a priori, afin de dégager les économies nécessaires*». La commission financière a proposé plusieurs pistes au Conseil communal, sans succès. Dans ces conditions, un



La commission financière de Môtiers ne veut pas du budget établi pour 2005.

PHOTO DE CRISTOFANO

préavis négatif est exprimé: la commission financière propose au Conseil général de refuser le budget 2005.

Ce budget prévoit près de 3,76 millions de charges pour un déficit légèrement inférieur à 300.000 francs (435.000 francs au budget 2004). Cependant, il ne peut être comparé aux exercices antérieurs. En effet, l'application du 2e volet de désenchevêtrement des tâches engendre de nom-

breuses modifications. Plusieurs tâches seront dès l'an prochain entièrement financées par le canton, comme l'aide hospitalière, les soins à domicile, les moyens d'enseignement, l'informatique scolaire, la formation professionnelle...

Pour financer ces transferts, il est prévu que l'impôt cantonal direct dû par les personnes physiques passe de 100% actuellement à 130%, alors que

les coefficients communaux diminueront dans la même proportion. Ainsi, à Môtiers, les contribuables se verront appliquer l'an prochain un taux de 75% contre 105% en 2004.

Pour Môtiers, le désenchevêtrement conduit à une économie de près de 190.000 francs - réduite à 145.000 francs, en tenant compte de la diminution du subventionnement des traitements du corps enseignant, entre autres. En

terme de taux fiscal, cela correspond à une réduction de 41 points. Le Conseil communal souligne dans son rapport que, globalement, les choses ne se sont pas améliorées. Le déficit de 2003 correspondait à 8% du total des charges, alors que celui de 2005 représente 7,9 pour cent.

La situation demeure préoccupante et le débat du 13 décembre pourrait être vif. /MDC

CERNIER

## La fanfare fait son marché

La fanfare L'Union instrumentale de Cernier a pris le relais du groupement des commerçants pour animer le village en cette période de l'Avent. Elle va donc inviter, ce week-end à l'ancienne salle de gymnastique du chef-lieu, une trentaine d'artisans pour un marché de Noël, tout en n'oubliant pas un programme destiné aux enfants. Samedi et dimanche, il sera donc possible de venir faire sa provision d'idées de cadeaux pour les fêtes.

Le groupement des commerçants a fait plusieurs expériences négatives dans le cadre de l'animation du village en cette fin d'année. Leurs nocturnes étaient en effet subordonnées à la législation et le Conseil communal, chargé de la faire respecter, devait tenir compte de la politique commerciale des grandes surfaces présentes à Cernier. Ils ont donc décidé de renoncer, et L'Union instrumentale a pris le relais en espérant pouvoir pérenniser cette animation.

Les enfants pourront se rendre samedi à 17h à La Fontenelle pour la projection de «Frère des ours», de Walt Disney. Saint Nicolas leur rendra également visite. La population admirera les richesses exposées dans la salle de gymnastique. Cantine et restauration sur place, bénéfice versé au fonds pour le renouvellement des uniformes de la société. /phc

**Marché de Noël, salle de gymnastique de Cernier, samedi de 10h à 22h et dimanche de 10h à 17 heures**

### EN BREF

**CERNIER ■ Spectacle à La Fontenelle.** Le groupe d'enfants Antivirus, de Cressier, d'inspiration évangélique, viendra dimanche à 16h au collège secondaire de La Fontenelle de Cernier présenter «Au-delà», une comé-

die musicale tournant autour de la santé. Un autre regard sur ce thème, qui s'adresse aussi à ceux qui cherchent un sens à ce qu'ils vivent au quotidien. Entrée libre, collecte. /comm

### PUBLICITÉ

**GÉRARD RABAEY**  
DÉDICACERA SON LIVRE  
«LE PONT DES DÉLICES»  
LE JEUDI 2 DÉCEMBRE  
DE 16 H À 17 H 30  
CHEZ PAYOT NEUCHÂTEL



© Pierre-Michel Delressert

**PAYOT**  
LIBRAIRE

Payot Libraire 2, rue du Seyon 2000 Neuchâtel Tél. 032 724 22 00

## Ecran de fumée autour d'un feu

**VAL-DE-RUZ** Les patrons de l'entreprise de menuiserie incendiée en novembre 2003, à la «Scierie Debrot», ont été acquittés. Ils n'étaient pas là le jour du sinistre

Baucoup de bruit pour un verdict d'acquittement. Les patrons de l'entreprise de menuiserie située au lieu dit «Scierie Debrot» ont été libérés, hier matin par le Tribunal de police du Val-de-Ruz, de toutes les préventions d'incendie par négligence et d'infraction à la Loi sur la police du feu qui pesaient contre eux. Leur atelier avait été la proie des flammes le 8 novembre 2003 sans qu'ils puissent être tenus pour responsables. Cet incendie aux origines encore inexplicables étant survenu dix mois après celui provoqué par un accident de voiture.

Les rapports d'experts et de police établis après le sinistre ont déclenché une instruction judiciaire que le mandataire des trois prévenus a vigoureusement dénoncée dans sa plaidoirie. L'incendie s'est déclaré un samedi après-midi, après qu'un ancien employé de l'entreprise eut quitté les lieux dont il avait pu gracieusement bénéficier pour quelques travaux personnels. Ce dernier avait allumé le poêle à bois servant à chauffer l'atelier, mais ni les pompiers ni les inspecteurs de l'Etablissement cantonal d'assurance et

de prévention (Ecap) ont pu déterminer avec précision si ces actes avaient bouté le feu. De toute manière, les patrons renvoyés hier devant le juge Pierre Bauer n'étaient pas physiquement présents dans leurs locaux industriels le jour de l'incendie.

Restait la question de la conformité des installations électriques et de chauffage du bâtiment, qui compte aussi un logement. Entendu comme témoin,

l'ancien commandant des pompiers de Chézard-Saint-Martin, Yves Bellenot, a précisé hier ne s'être jamais déplacé durant son mandat pour effectuer des contrôles. La commission du feu et de salubrité publique, par la voix de la conseillère générale Edith Samba, a précisé que tout était conforme aux normes en vigueur lors de la dernière inspection au printemps 1999. Le mandataire, après avoir fait du

petit bois de la façon qu'a la commune de Chézard-Saint-Martin de respecter la loi sur la police du feu, a surenchéri en indiquant que les patrons prévenus ont fait davantage en matière de sécurité que la législation ne leur imposait. Pierre Bauer s'est rangé directement à ses conclusions, acquittant les trois prévenus et mettant les 4600 francs de frais à la charge de l'Etat. /PHC



Malgré l'engagement de très gros moyens, l'atelier avait été complètement détruit. PHOTO-ARCH

# «Évitons un référendum»

**AUVERNIER** Les conséquences du 2e volet du désenchevêtrement des tâches entre l'Etat et les communes apparaissent. Le budget 2005 pourrait accuser un déficit de 1,3 million de francs si le coefficient n'est pas revu à la hausse

Par  
**Christiane Meroni**

Pour éviter que le budget 2005 n'affiche un déficit de plus de 1,3 million de francs, le Conseil communal d'Auvernier va suggérer aux élus, qui se retrouvent demain, à 20 heures, à la grande salle du collège, d'accepter «une hausse partielle» du coefficient fiscal de 12 points.

Avant de se pencher sur le budget, qui doit encore prendre en compte les conséquences de la 2e phase du désenchevêtrement des tâches entre le canton et les communes, le Conseil communal a tout naturellement convié les élus à se pencher, en premier ressort, sur son rapport et sur les arguments relatifs à la modification du coefficient.

D'autant qu'après la nouvelle répartition des tâches canton-communes, d'autres charges ont contraint l'Etat à augmenter

sa fiscalité de 30 points et à imposer à chaque commune de baisser son coefficient du même nombre de points pour 2005.

**«Si nous refusons de revoir notre coefficient, nos revenus fiscaux chuteront»**

Les conséquences de la décision de l'Etat de baisser la fiscalité communale de 30 points s'avèrent fort différentes selon que ces derniers sont retirés d'un coefficient de 77 – celui de la commune d'Auvernier –, ou d'un coefficient de 119 – celui de la commune de Noiraigue.

Dans son rapport, l'exécutif perchette met donc tout naturellement en exergue: «Nos charges budgétées évoluent à la hausse, certes, très modestement depuis deux ans. Si nous refusons de revoir notre coefficient, nos re-

venus fiscaux chuteront drastiquement et laisseront apparaître un déficit de 1,336 million de francs. En bonne gestion, stipule-t-il encore, il nous appartient de vous proposer un budget équilibré. Ce qui ne peut se réaliser qu'au moyen d'une hausse du coefficient de 16 points (77 + 16 = 93!) ou (77 - 30 + 16 = 63).»

Mais...

Si le Conseil communal est conscient que pour équilibrer son budget les élus devraient accepter un coefficient de 93 points, demain soir, ce ne sera pourtant qu'une hausse de 12 points (89%), ne conduisant qu'à un déficit de 324.400 francs, qu'il leur demandera d'accepter.

«Nous regrettons cette hausse importante. Nous nous inquiétons surtout de l'étude entreprise par l'Etat, avec l'Association des communes neuchâtelaises (ACN), pour modifier, l'an prochain, la loi sur la péréquation financière qui imposera, à n'en pas douter, une nouvelle hausse de notre fiscalité.»

**«Il n'aura pas été profitable de rester sage seul!»**

«Nous assistons clairement à une volonté de l'Etat de tendre vers un coefficient unique cantonal de 100! Nous sommes déçus de cette évolution, qui voit la sagesse traditionnelle de nos autorités être trahie



La saison hivernale s'annoncerait-elle plus rude que la précédente pour les citoyens perchettes?

PHOTO ARCH-GALLEY

## Dézonage encore reporté

Le 26 octobre dernier, les élus perchettes devaient se prononcer sur la modification de l'affectation des parcelles en zone viticole cantonale, propriétés du Swatch



Le dézonage est reporté.

PHOTO ARCH-MARCHON

Group, pour qu'elles passent en zone artisanale et de petite industrie.

Privé de certains éléments, le Conseil communal avait alors, jugé plus sage de retirer de l'ordre du jour ce point dont dépend la création du centre de compétences du Swatch Group. Puis, de reporter la décision de modification de l'affectation de ces articles du cadastre à la séance du Conseil général de demain.

Le dézonage des parcelles au sud de Beauregard est une fois encore reporté. Les élus ne s'exprimeront qu'à la prochaine séance publique du Conseil général, qui est fixée au jeudi 16 décembre, à 20 heures, à la grande salle du collège. /chm

## Une décision à un million de francs

Aux élus donc de décider s'ils veulent maintenir le coefficient à 77 et voir apparaître un déficit de 1,3 million de francs au budget 2005. Ou, d'accepter une hausse partielle de 12 points sur l'échelle cantonale, qui ramènerait le déficit à 324.400 francs! Une fois la décision prise, les conseillers généraux se pen-

cheront ensuite sur le budget qui dégage par ailleurs un cash flow de 206.500 francs. Estimant qu'il devrait limiter ses investissements à ce montant, le Conseil communal part aussi du principe qu'il ne serait pas admissible non plus de transmettre un patrimoine immobilier en mauvais état aux générations futures. Il investira donc au minimum le montant des crédits votés par

les élus ces dernières années (budget des dépenses du patrimoine financier + budget des investissements), soit 426.000 francs.

### Taxe déchets dès 2005

Les élus devront ensuite se prononcer sur la taxe des déchets urbains due par les personnes physiques. Taxe pour laquelle le Conseil communal

posera aux élus d'accepter le coefficient de 89, en votant, avant le budget sur lequel il est fondé, l'arrêté s'y rapportant. / CHM

leurs investissements dispendieux par celles qui se sont montrées plus économes.» Ce sera donc sur cette note un peu désabusée que le Conseil communal pro-

posera aux élus d'accepter le coefficient de 89, en votant, avant le budget sur lequel il est fondé, l'arrêté s'y rapportant. / CHM

## Chants de souffrance et d'espoir

**COLOMBIER** Les Compagnons du Jourdain donnent un concert exceptionnel samedi. Ils sont les invités de la Barc, dans le cadre de sa vente paroissiale

Les Compagnons du Jourdain donneront un concert samedi, à 19h30, au temple de Colombier. Invités par le lieu de vie de Colombier, de la paroisse de la Barc dans le cadre de sa vente, c'est dans une ambiance de fête qu'ils interpréteront un répertoire où ils ont acquis leurs lettres de noblesse: le gospel.

Fondés en 1947 par quelques étudiants de Saint-Germain-en-Laye (près de Paris), les Compagnons du Jourdain forment un groupe vocal et promeuvent les negro spirituals.

Dès 1952, une branche suisse, sous la direction d'Olivier Nusslé, prend racine. Elle compte actuelle-



Les Compagnons du Jourdain se produiront en concert samedi au temple de Colombier.

PHOTO SP

ment encore une centaine de membres.

Depuis, les Compagnons de Lausanne ne cessent de multiplier cultes, concerts et spectacles destinés à promouvoir cet art afro-américain incarné par Mahalia Jackson, Rosetta Tharpe, Bessie Griffin et les Stars of Faith, aux côtés desquels ils ont eu le privilège et la joie de chanter.

### Chants porteurs de vie

Samedi, les Compagnons du Jourdain offriront une occasion unique de découvrir ou de réentendre ces chants porteurs de vie et de foi au temple de Colombier. Entrée libre, collecte à la sortie. /comm-chm

## PUBLICITÉ

CREDIT SUISSE

Sponsor principal

10% sur tout achat de billet jusqu'au 31 décembre 04

**Nabucco**  
Giuseppe Verdi

www.avenches.ch

OT Avenches 026 676 99 22

TicketCorner 0900 800 800

Festival d'opéra  
**Avenches**

8-9-13-15-16-20-22-23 juillet 2005

L'illustré \* touring



**Intersema** ■ Pressure Sensor Solutions

Nous sommes une entreprise en forte croissance dans le domaine de la micro-électronique. Nos produits de haute technologie, vendus dans le monde entier, se retrouvent dans des domaines aussi variés que l'aéronautique, l'automobile ou encore l'électronique de grand public.

Nous recherchons, pour entrée immédiate ou à convenir, un

**TECHNICIEN RÉGLEUR**

Vous êtes en possession d'un CFC ou d'un diplôme ET avec une expérience confirmée de 5 ans min. en production industrielle / horlogerie ou micro-électronique.

Activités:

- Mise en service, réglage, suivi et entretien/maintenance de machines (manuel/automatique par logiciel)
- Soutien et formation des utilisateurs en production
- Coordination avec les responsables de production
- Suivi des instructions de travail et propositions d'amélioration
- Horaire en équipe (2 x 8h)

Vous êtes à la recherche d'une activité stable, personne autonome, méticuleuse et consciencieuse, avec une bonne capacité d'analyse, le flair pour les priorités d'une production de haute pointe, vous faites preuve de méthodologie et d'entregent. Bonnes connaissances d'anglais et voiture indispensable.

Prenez contact avec Mme Oudot (032 847 95 74) ou envoyer votre dossier complet avec curriculum vitae détaillé à l'adresse suivante:

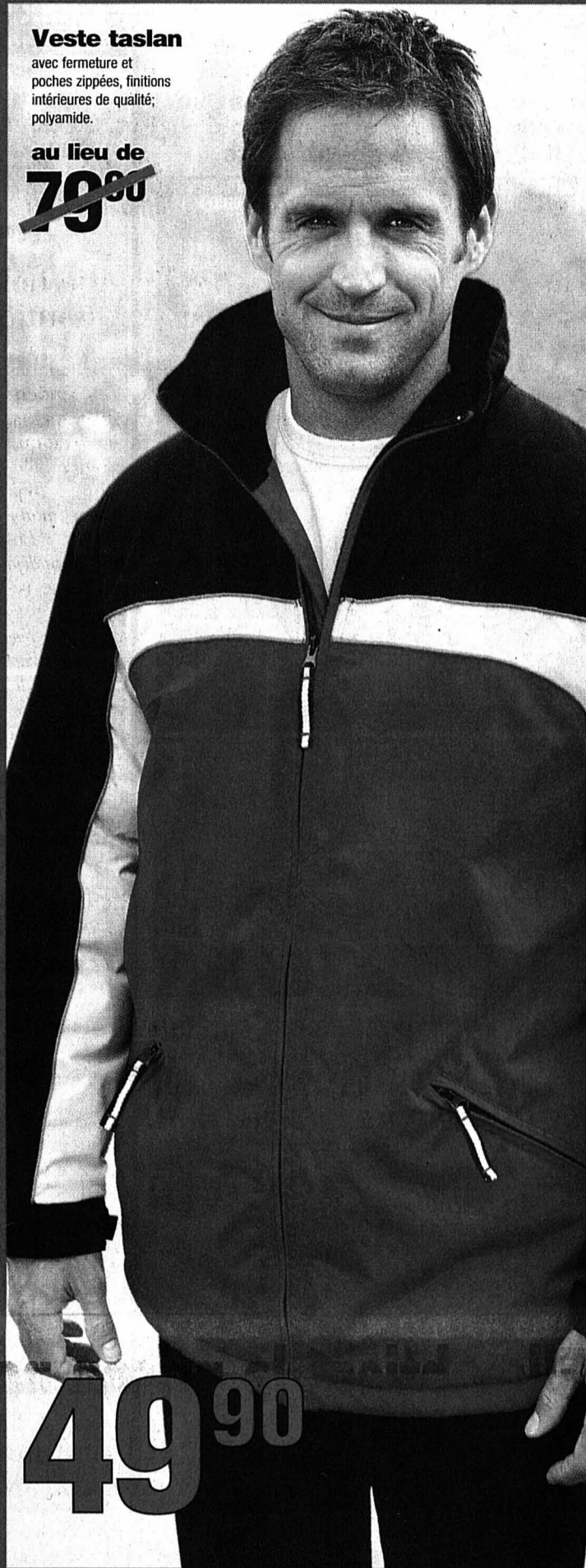
**Intersema Sensoric SA**, Ch. Chapons-des-Prés 11, CH-2022 Bevaix, tél 032 847 95 50, fax 032 847 95 69, [www.intersema.com](http://www.intersema.com)

028-464822

**Veste taslan**

avec fermeture et poches zippées, finitions intérieures de qualité; polyamide.

au lieu de ~~79<sup>90</sup>~~

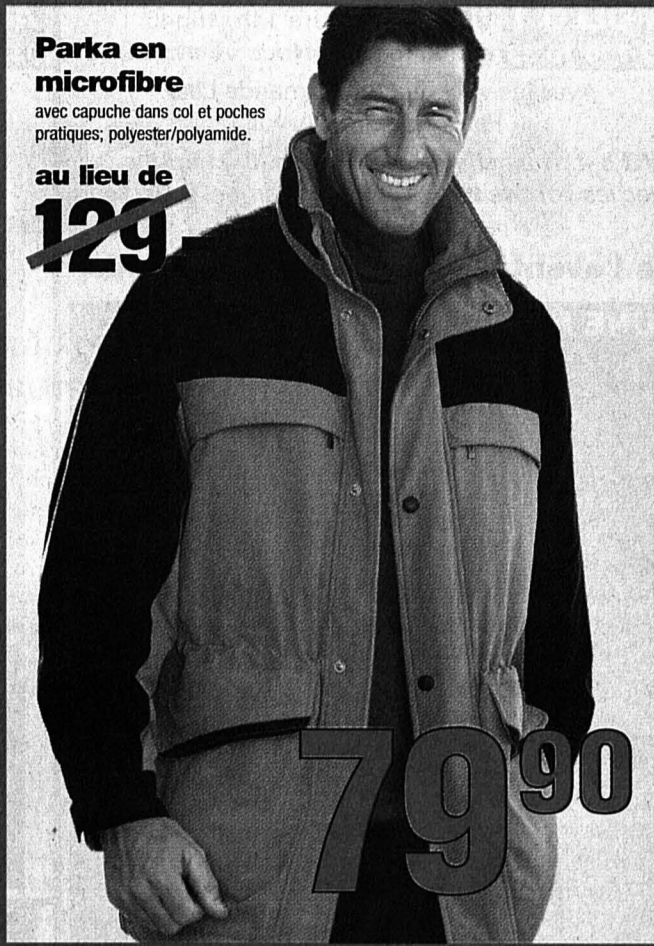


49<sup>90</sup>

**Parka en microfibre**

avec capuche dans col et poches pratiques; polyester/polyamide.

au lieu de ~~129<sup>90</sup>~~

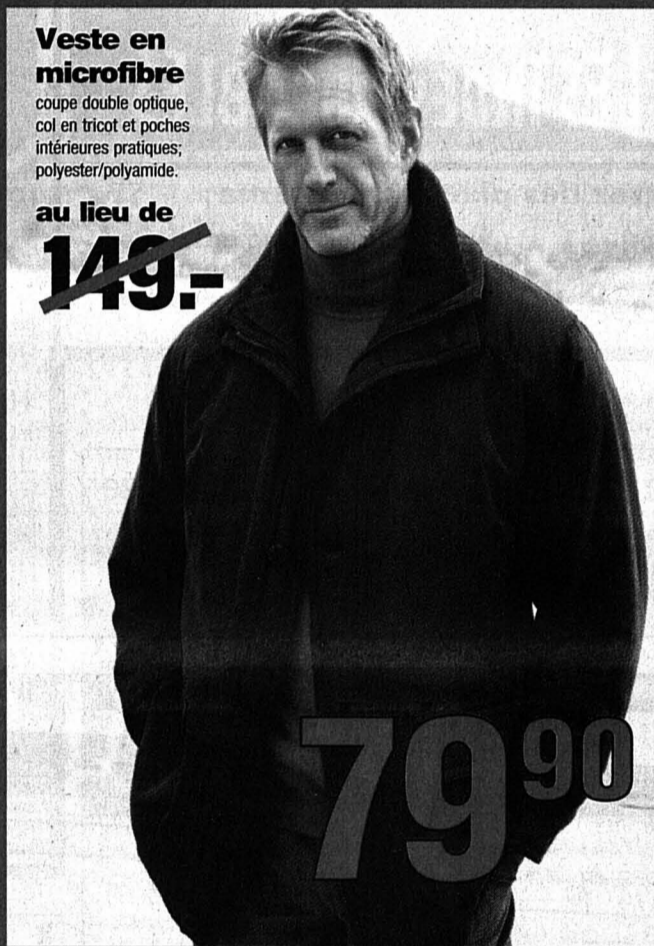


79<sup>90</sup>

**Veste en microfibre**

coupe double optique, col en tricot et poches intérieures pratiques; polyester/polyamide.

au lieu de ~~149<sup>90</sup>~~



79<sup>90</sup>

Rue du Musée 3 • 2000 Neuchâtel  
Certifiée EDUQUA depuis 2001

**école-club migros RECHERCHONS**

Afin d'assurer la qualité et le développement de nos cours, nous sommes à la recherche d'enseignantes de

- Danse orientale
- Flamenco

pour quelques heures par semaine, en soirée, à l'Ecole-club de Neuchâtel.

Pour tout complément d'information, veuillez appeler Annick Vautravers au 032 722 18 82 ou envoyer votre dossier de postulation.

Secrétariat : 032 721 21 00  
[www.ecole-club.ch](http://www.ecole-club.ch)

028-464038/DUO

**4x plus** Recrutez parmi...  
... 161 000 lecteurs!  
L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien le JOURNAL

**TOSALLI**  
entretien réparation

ski-snowboard - skis de fond  
achat réfléchi, achat TOSALLI

**ATOMIC**  
Avenue de la Gare 9a Colombier  
Tél 032 841 23 12 Parking devant le magasin  
[www.tosalli.ch](http://www.tosalli.ch) INTERSPORT

Nouvelle collection de casques...pensez à protéger votre tête

028-462883

**motards & scooteristes**  
**SUPER SOLDES**  
jusqu'au 4 décembre

**MOTO SYSTEME**  
N°1 de l'équipement

...au chaud...	...au sec...
• blousons 139.-	• vestes 49.-
• pantalons 69.-	• pantalons 35.-
• gants 39.-	• combi (1pce) 59.-
• cagoules 10.-	• surbottes 25.-

Rabais -20% sur collections 03-04: casques, vêtem. cuir, textile, etc.

Sablons 57 Neuchâtel  
(A deux pas de la gare)  
Tél. 032 725 02 13  
[www.motosysteme.ch](http://www.motosysteme.ch)

Depuis 1975 la même passion! Pl. Bl. Cendrars

SWISSO LOGICAL Philip LA DANZA baby

OCCASION UNIQUE

Profitez d'acquérir à prix sacrifiés et directement auprès du fabricant des produits cosmétiques suisses de première qualité. Economisez jusqu'à 60% du prix de vente.

Intercosmetica Neuchâtel SA vous accueillera dans ses locaux :

du mercredi 1er au vendredi 3 décembre 2004  
de 9h à 21h  
pour une vente spéciale

Nous vous proposons à des tarifs exceptionnels des :

- Soins visage et corps pour hommes et femmes
- Produits solaires
- Traitements anti-âge
- Parfums
- Soins pour Bébés
- Et beaucoup d'idées pour vos cadeaux de fin d'année

Accueil sympathique et conseils personnalisés garantis !

Venez nombreux découvrir nos lignes de produits

028-463777

**APOLLO 1** VF chaque jour à 14h, 16h45  
032 710 10 33 et 20h15 Noct. ve et sa à 23h

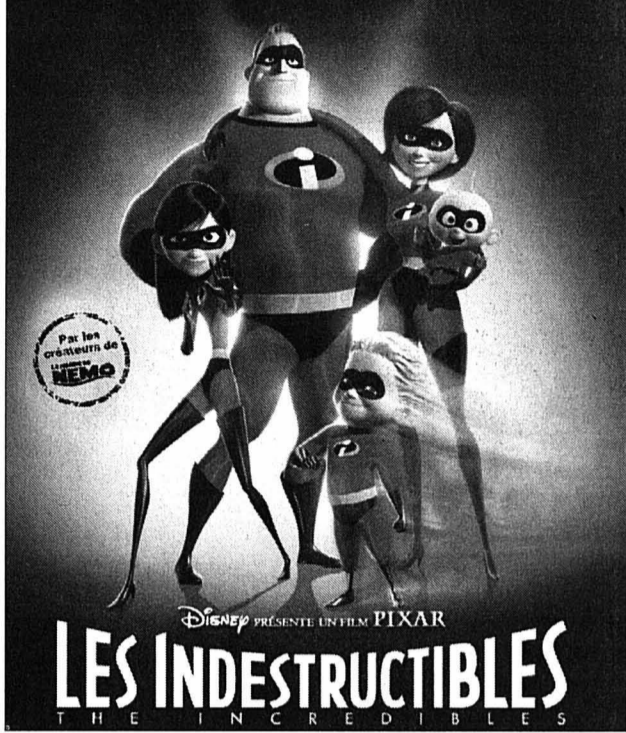
Avec les voix de Lorie, Amanda Lear,  
Patrick Poivre d'Arvor

VO s.-t. fr/all chaque jour à 20h30 à l'Apollo 3.  
Avec les voix de Holly Hunter et Samuel L. Jackson

Pour tous, suggéré 10 ans

De l'aventure pour petits et grands.

**UNE FAMILLE DE SUPER-HÉROS  
SUPER-ORDINAIRE**

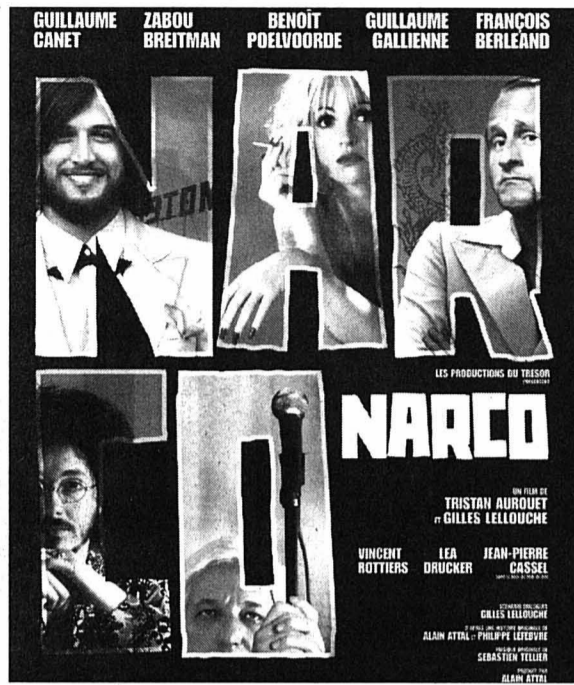


Offrez des places de cinéma: **Bon pour une entrée, ou Bon pour un abonnement à 10 ou 20 entrées**

**APOLLO 2** Chaque jour à 15h30 et 20h45  
032 710 10 33 Noct. ve et sa à 23h

Age 12 ans, suggéré 12 ans

**Il a des crises de sommeil et se prend pour un super héros. Une comédie désopilante.**



Abonnement cinéma en vente à la Banque Cantonale Neuchâteloise et dans les cinémas de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds.

10 séances à 11.- ou 20 séances à 10.- + Carte à puce à 15.- rechargeable durant 3 ans.

Clients BCN: **15.- de rabais**

à faire valoir sur l'achat d'un abonnement dans l'un des 16 points de vente BCN jusqu'au 31 décembre 2004.

(Chaque chargement de séances est à utiliser dans les 12 mois). Prière d'apporter une photo.

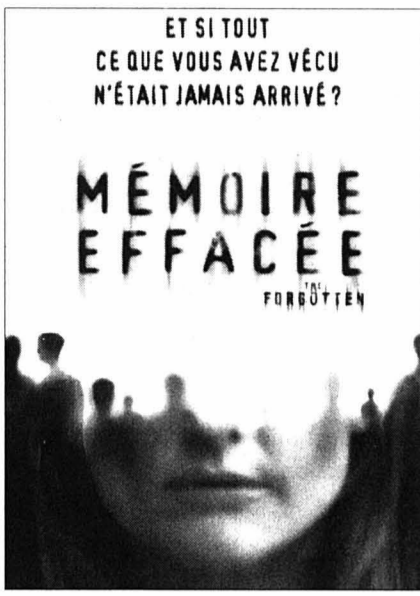
**Le droit d'auteur. Le violer, c'est voler!**

www.presseromande.ch

**REX** Chaque jour à 20h45  
032 710 10 77 Noct. ve et sa à 23h

Age 14 ans, suggéré 14 ans

**Un thriller psychologique mauvais pour vos nerfs! Inoubliable.**



**BIO** VO s.-t. fr/all chaque jour à 18h30  
032 710 10 55

Age 10 ans, suggéré 14 ans

**L'histoire de l'Amérique vue par l'ancien secrétaire de la Défense américaine**



avis divers

**REX** C'est le dernier moment pour voir ce petit chef-d'œuvre!  
032 710 10 77

A l'affiche durant 36 semaines, la dernière séance aura lieu mardi 7 décembre à 18h30  
Pour tous, suggéré 10 ans

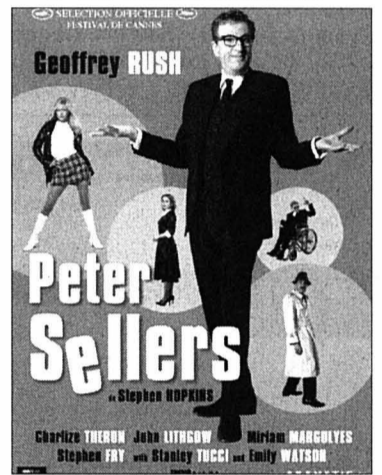


**APOLLO 3** VO s.-t. fr/all chaque jour à 17h45  
032 710 10 33

Age 14 ans, suggéré 14 ans

**Cycle Passion Cinéma COMÉDIES**

**L'histoire fascinante d'un « caméléon »...**



vacances voyages - tourisme

**Crans-Montana (Valais) pour vos vacances, fêtes de fin d'année ou week-ends de ski**

Centre d'hébergement à proximité des remontées mécaniques et du centre de la station, accueille groupes, clubs de sports, familles organisation diverses. Service demi-pension ou garni. Offres intéressantes. Logements individuels aussi possibles.

Appelez-nous au: Tél. 027 481 25 00, fax 027 481 25 02  
E-mail: chaperonrouge@bluewin.ch  
www.chaperonrouge.ch

L'enfant n'est pas une marchandise



Envoyez-moi votre documentation sur:  
 la campagne "Stop trafic d'enfants"  le parrainage  le bénévolat dans ma région  
CCP: 10-11504-8  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ NPA/Lieu: \_\_\_\_\_  
Tél: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
Terre des hommes • En Budron CB • 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/654 66 66 • Fax 021/654 66 77 • E-mail info@tdh.ch • www.tdh.ch

Terre des hommes

**CENTRE DE L'ÎLE À BOUDRY**



**HORAIRE DISCOUNT: 8 h - 18 h 30**  
Lundi matin fermé. Jeudi jusqu'à 20 h  
Samedi jusqu'à 17 h

TÉL. 032 842 22 44

STATION D'ESSENCE ET SHOP 6 h - 22 h

**DISCOUNT DE L'ÎLE**

- Fendant du Valais, AOC 2003, 75 cl **4.95**
- Dôle du Valais, AOC 2002, 75 cl **6.50**
- Beaujolais-Nouveau, AOC 2004, 75 cl **3.75**
- Chiroubles, AOC 2001, 75 cl **6.50**
- Bordeaux, Chât. Les Cabrolles, AOC 2003, 75 cl **5.40**
- Rouge de l'Aude 2001, Beau-Plaisir, 75 cl **2.90**
- Corbières, Chât. La Pujade, AOC 2002, 75 cl **3.90**
- Eau Cristalp, 6 x 1,5 litre **3.50**
- Contrex, 6 x 1,5 litre **5.50**
- Coca-Cola, bout. 1,5 litre **1.60**
- Bière Heineken, 12 x 25 cl **9.90**
- Bière Cardinal, 10 x 33 cl **7.90**
- Bière 1664, 12 x 25 cl **9.90**

**PRODUITS FRAIS**

- Yoghourts «Hirz», gob. 180 g **-.70**
- Vacherin Mt D'Or, kg **17.50**
- Tortellinis jambon, Roberto, paq. 250 g **2.80**
- Gruyère 1<sup>er</sup> choix, kg **12.90**
- Pommes de terre «Bintje», sac 10 kg **7.90**
- Pommes Golden II, kg **1.30**
- Poireaux verts, kg **1.90**
- Clémentines Espagne, kg **1.90**

**BOUCHERIE**

- Rumsteak de cheval USA, kg **19.50**
- Jarrets de porc, kg **6.-**
- Tripes fraîches, kg **8.50**
- Saucisse au foie, kg **8.50**

- Whisky «Ballantine's», 70 cl **19.90**
- Ricard, 45°, litre **26.90**
- Suze, 20°, litre **16.90**
- Whisky J et B, 70 cl **19.90**
- Kirsch «Willisau» 37,5°, litre **22.90**

**SUPER-PRIX**

- Nesquik, sachet 2 x 1 kg **14.90**
- Café Mocca grain «La Semeuse», paq. 500 g **7.50**
- Farine blanche, kg **1.20**
- Incarom, sachet 2 x 275 g **9.90**
- Pâtes «Barilla», paq. 500 g **1.40**
- Moutarde Thomy, tube 200 g **1.35**

**RESTAURANT**

Vendredi soir 3 décembre 2004  
Soirée dansante dès 19h 30  
avec «Les Galériens»  
Menu: Fondue bourguignonne et sa garniture à discrétion **25.-**  
Dimanche midi 5 décembre 2004  
Entrecôte de bœuf aux chanterelles Pommes noisettes - légumes **20.-**

LA CHAUX-DE-FONDS

## Le comité crève l'ABCès

La tenancière contestée du café ABC, à La Chaux-de-Fonds, devra plier bagages. Le comité de la Société coopérative du Coq (SCC), propriétaire des murs, lui a formellement signifié, le 2 novembre déjà, sa volonté de la voir quitter son poste. Une solution de rupture à l'amiable est actuellement recherchée, a précisé lundi soir le président de la SCC, Patrick Turtschy, à l'issue d'une séance d'information à laquelle avaient été conviés les coopérateurs.

Conscients de l'enjeu, ceux-ci s'étaient déplacés en masse. A titre indicatif, le comité a posé la question de savoir qui estimait pouvoir continuer à travailler avec la tenancière actuelle. L'assemblée, à quelques abstentions près, a été unanime à estimer que la voie choisie par son comité était la seule praticable.

Ce qui a forgé la conviction de l'instance dirigeante, «c'est une lettre du centre de culture et de son directeur sur le climat qui se développait» entre le café et le centre culturel, explique Patrick Turtschy. Le comité reproche à l'actuelle tenancière de n'avoir pas respecté certains points de la convention qui porte sur le type de relations que doivent entretenir le café et le centre de culture. /lby

# Nouvel outil inauguré

**LA CHAUX-DE-FONDS** Le bâtiment abritant le SIS, la police cantonale et les juges d'instruction a été inauguré hier. En présence de personnalités de l'Etat et des villes partenaires

Par **Léo Bysaeth**

«**J**e vous demande d'observer une minute de silence à la mémoire des pompiers de Gretzenbach.»

A l'heure d'inaugurer le nouveau bâtiment abritant pompiers, gendarmes et juges d'instruction, Georges Jeanbourquin, président du comité de construction, aurait sans doute rêvé d'une autre entrée en matière. Les pompiers, comme tous les invités, ont apprécié le geste. Une note grave, dictée par les circonstances, mais qui n'a nullement dominé la partition d'une cérémonie tout entière dédiée à la fête.

**«J'ai de la chance de devenir un des pères adoptifs de ce bâtiment»**

Georges Jeanbourquin a rappelé que le bâtiment aujourd'hui entré en fonction était le fruit d'une fructueuse collaboration entre le canton et les villes de La Chaux-de-Fonds et du Locle, entamée en 1999.

En 2001, a-t-il rappelé, le projet «Petite Abeille» remportait l'adhésion du jury. Le permis de construire était délivré en septembre 2002, pour se terminer 25 mois plus tard.

Outre les défis techniques, organisationnels et de fonctionnalité qui ont été relevés, il a fallu veiller au respect de l'enveloppe budgétaire. «Il a fallu plusieurs fois freiner les ardeurs des utilisateurs», n'a pas manqué de relever l'ancien conseiller communal. Au final, l'exploit: à part 100.000 fr. dus au renchérissement, le budget de 26,6 millions de francs. a été parfaitement respecté.

L'architecte Fabio Personeni, du bureau lausannois Personeni, Raffaele, Schäfer, a souligné, notamment, les qualités techniques du bâtiment, construit pour supporter un séisme de 6,5 sur l'échelle de Richter. Sur le plan énergétique, la volonté d'obtenir le label Minergie a entraîné des choix pas forcément voulus au départ, comme la conception de portes de garage vitrées parcimonieusement. Autre aspect environnemental, la construction d'un système de



Le président du comité de construction, l'ancien conseiller communal Georges Jeanbourquin, s'est plu à retracer l'histoire du bâtiment.

PHOTO GALLEY

recupération des eaux pluviales a été à l'origine du seul incident qui aurait pu mal tourner: un ouvrier pris d'un malaise a été secouru in extremis alors qu'il procédait à des travaux d'étanchement. L'architecte a concédé quelques défauts de jeunesse, auxquels il s'est engagé à remédier rapidement.

Lauréat du concours lancé pour l'intervention artistique sur le bâtiment, l'artiste peintre Alain Nicolet a expliqué sa démarche. Il a décrit son inter-

vention, distribuée dans tout le bâtiment, faite de lignes verticales, de carrés, de murs monochromes, non comme «une œuvre à contempler, mais avec laquelle on va vivre» et qui va «pénétrer dans la mémoire» de ceux qui la côtoieront.

Le conseiller communal chaux-de-fonnier Michel Barben, en charge de la Police et du SIS, s'est déclaré ravi de ce «baptême du feu d'un discours» en de telles circonstances. Tout est parti d'une motion Pierre Hainard de juin 1998, a-t-il rap-

pelé. «J'ai de la chance aujourd'hui de devenir un des pères adoptifs de ce bâtiment», a-t-il dit. «Ce bébé aux traits assurés a déjà ses yeux de verre, a-t-il ajouté, faisant allusion aux nombreuses caméras de surveillance. Peut-être a-t-il aussi la varicelle... avec le nombre de boutons-poussoirs qu'il contient.»

Il s'est aussi interrogé sur les coûts que la société doit consentir pour assurer la sécurité des citoyens, au sens large. «Allons-nous trop loin dans le nombre des prestations fournies?»

Enfin, pour le Conseil d'Etat, Monika Dusong s'est félicitée de voir aujourd'hui «atteint un objectif longtemps poursuivi. (...) L'adoption des crédits n'allait pas de soi en ces temps difficiles». Pour elle, cette réalisation est une parfaite illustration de ce que peut amener la synergie Etat-communes.

Les nombreux invités ont pu parcourir l'ensemble du bâtiment, avant de se retrouver autour d'un buffet dînatoire. La population aura aussi l'occasion de découvrir cette importante réalisation au cours de portes ouvertes, le printemps prochain. /LBY

PUBLICITÉ

Des cadeaux pour tous les goûts.



**BOUILLIRE**  
chromée, 1,5 l, 2200 W  
résistance cachée  
arrêt automatique

**69.90**

99.90

(TRA de Fr. 1.- comprise)

**SERVICE**  
en porcelaine  
blanche avec décor argenté  
20 pièces  
pour 4 personnes

**69.90**



**HUMIDOR**  
en bois  
teinté merisier

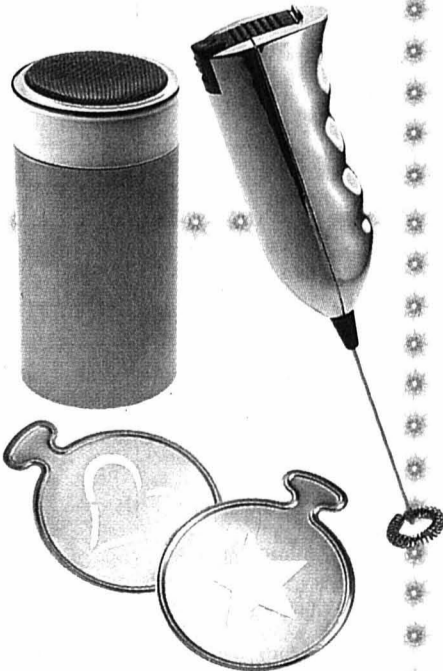
**99.-**

**GRILLE-PAIN**  
chromé  
double fente  
thermostat réglable  
en continu

79.80

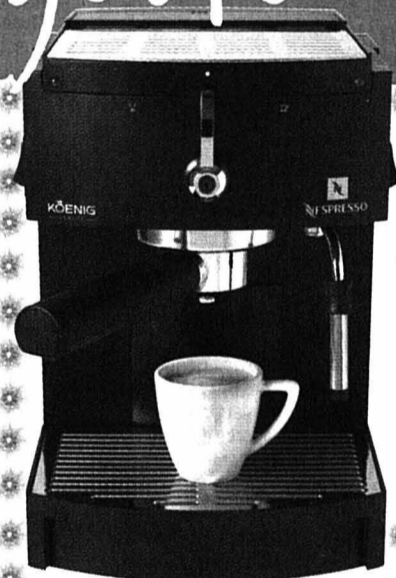
**39.90**

(TRA de Fr. 1.- comprise)



**ENSEMBLE SPÉCIAL**  
CAPPUCCINO  
4 pièces

**19.90**



**NESPRESSO CLASSIC KOENIG**  
tuyère à vapeur/eau chaude orientable  
avec embout spécial «mousse»

**279.- 199.-**

(TRA de Fr. 3.- comprise)



**EPA**

Genève-Croix d'Or, La Chaux-de-Fonds  
Lausanne-Métropole, Lausanne-St-François, Meyrin  
Neuchâtel, Sierre, Vevey

Offres valable dans la limite des stocks disponibles.





# Les héros de la synthèse

**CINÉMA** Les animateurs digitaux de «Toy Story» et de «Nemo» se lancent aujourd'hui dans l'univers passionnant des superhéros avec «Les indestructibles». Pour sauver le monde. Et nos zygomatiques!



Une famille très très performante, qui a le don d'embarrasser les autorités!

PHOTO SP-BUENA VISTA

Par  
**Frédéric Maire**

Vous ne les connaissez pas encore... Mais dès aujourd'hui, vous ne pourrez plus les manquer. Au cinéma, bien sûr, mais aussi dans de multiples produits dérivés, dans la pub, au supermarché comme au fast-food, au magasin de jouets comme sur la devanture des kiosques. Ils sont arrivés. Ils sont là. Ils sont partout: «Les indestructibles», la bande de super-héros imaginée en images de synthèse par le cinéaste Brad Bird pour le studio Pixar et Walt Disney.

En fait, leur vrai nom c'est plutôt «The Incredibles» (Les

incroyables)... Ce qui leur va comme un gant. Bob (Parr), d'une force surhumaine, est indestructible. Hélène, sa femme, plus connue sous le nom d'Elastigirl, est capable de se détendre à la façon d'un élastique géant. Et leur camarade afro-américain Frozone, lui, peut geler tout un immeuble d'un simple souffle.

Mais ces personnages exceptionnels posent un certain problème à la société américaine. A force de sauver le monde, par leurs actes d'héroïsme désintéressés, ils embarrassent les policiers, les marchands, les politiciens... Car ils sont à la fois meilleurs, plus honnêtes, plus efficaces, plus rigolos, et ils ne coûtent rien à

la société! Résultat: le parlement vote illico une loi pour leur interdire la pratique du super héroïsme.

## Plus honnêtes, plus efficaces, plus rigolos

Ainsi, du jour au lendemain, les superhéros doivent vivre incognito. Alors que son épouse se fait super-maman de leurs trois enfants, Bob travaille comme assureur. Il grossit et s'ennuie dans son (trop) petit bureau en conseillant la veuve et l'orphelin. Jusqu'au jour où une mystérieuse compagnie fait appel à ses super pouvoirs pour résoudre une étrange af-

faire. Serait-ce un piège? Réponse sur le grand écran!

Dans une esthétique et des décors évoquant les années 60, Brad Bird rend ici hommage aux superhéros de papier, ces vedettes des «comics» américains qui, à partir des années 40, ont passionné des millions de lecteurs. Transposées ensuite sur le grand écran, les aventures de ces «Super(women)» ont (parfois) gagné en épaisseur et en psychologie (comme Batman avec Tim Burton et Spiderman avec Sam Raimi); mais ils ont toujours perdu la fraîcheur et l'ironie des aventures de papier.

Par la grâce du dessin animé, à travers les infinies

possibilités des images de synthèse, Brad Bird a réussi, lui, à transposer cet univers à l'écran. Copie non conforme des «Quatre fantastiques», «Les indestructibles» est un formidable film d'aventure qui respecte l'esprit de la BD, ce mélange de naïveté et d'ironie, d'humour et de fantastique, de simplicité et d'intelligence.

Même s'il cède parfois à certaines facilités de scénario (en copiant beaucoup le «Spy Kids» de Robert Rodriguez), ce joli film à grand spectacle saura réunir devant l'écran les parents et leurs enfants – avec le même plaisir et le même sourire. /FMA

Neuchâtel, cinéma Apollo 1; La Chaux-de-Fonds, Eden; 1h58

## Dessins d'auteur

Ils ont été les premiers à tourner un dessin animé en images de synthèse, c'est à dire réalisé entièrement par ordinateur, sans recours au crayon ou à la plume: c'était «Toy Story», en 1995. Financés par le Steve Jobs d'Apple et avec le soutien de Disney, les studios Pixar ont ensuite volé de succès en succès («1001 pattes», «Toy Story 2», «Monsters & Cie») jusqu'au jackpot de l'an dernier, «Le monde de Nemo» – alors qu'il aura fallu des années à la concurrence pour atteindre une telle réussite (la série des «Shrek»). Car Pixar n'est décidément pas un studio comme les autres. Emmené par le réalisateur John Lasseter, fan de Miyazaki, Chuck Jones et Tex Avery, Pixar défend toujours une politique d'auteurs. Et pendant que la concurrence copie «Nemo» et «Le parrain» avec le désastreux «Gang de requins», Pixar préfère confier à Brad Bird, dont le premier film en dessin animé («Le géant de fer») fut un échec retentissant, les millions de dollars nécessaires pour réaliser son propre scénario, en toute indépendance. Pari gagné: «The Incredibles» a d'ores et déjà fait un carton aux Etats-Unis! /fma

## JOYSTICK



**AVENTURE ■ The Legend of Zelda: Minish Cap.** Une fois encore, la princesse Zelda a des problèmes: elle a été changée en pierre par le vil Vaati, et c'est à vous (aidé par votre chapeau!) qu'incombe la responsabilité de retrouver le peuple Minish qui, selon la légende, est le seul à pouvoir vous secourir. Mais une surprise vous attend: le peuple Minish ne se cache pas, il est simplement miniature... C'est toujours avec la même magie que Nintendo réussit à nous aspirer dans l'aventure, tout en concoquant toutes sortes de nouveautés, comme les Fragments du bonheur dont le principe est une véritable trouvaille. /lcr  
**Gameboy Advance**



**CONFLIT ■ Ghost Recon 2.** Plongés dans un climat géopolitique explosif, les Ghosts doivent une nouvelle fois sauver la planète. Dans cette suite, la vue à la troisième personne a cette fois été plébiscitée. Attention les habitués pourraient être surpris, car la jouabilité ressemble plus à Socom qu'à la mythique

série d'Ubisoft. Mais ça n'enlève rien à notre plaisir, car le jeu gagne en action et en intensité et chacun y trouvera son compte grâce à une multitude de modes en ligne. Si la version PlayStation 2 bénéficie d'un autre scénario, il faut signaler qu'il en résulte un titre en deçà de nos attentes. /lcr  
**XBox et PlayStation 2**



**SCIENCE-FICTION ■ Metroid Prime 2: Echoes.** A ce jour, «Metroid Prime» demeure l'un des meilleurs jeux sur GameCube, même si ce titre est sorti il y a deux ans. Du coup, les possesseurs du Cube de Nintendo ne vont certainement pas faire la fine bouche en apprenant qu'un nouvel épisode des aventures de la belle Samus Aran est sorti, intitulé «Metroid Prime 2: Echoes». En deux ans, les développeurs ont mis au point de nouveaux moteurs graphiques, et exploré toutes les possibilités de la machine. De fait, ce titre bénéficie d'une réalisation optimale greffée sur excellent scénario, qui lance Samus à la recherche de soldats perdus dans l'espace. /pti  
**GameCube**

## Baignades érotico-philosophiques

**BD** Dans les mondes gigognes de Sfar, les femmes sont belles et pas toujours inaccessibles. Une joie pour le lecteur

Par  
**Alain Corbellari**

Le premier tome du «Minuscule mousquetaire» a paru il y a trois ans déjà. Pour un créateur aussi bouillonnant et polyvalent que Joann Sfar, auteur entre autres, dans l'intervalle, du superbe «Chat du rabbin», c'est bien long. Mais la nonchalance de l'auteur est, en l'occurrence, bedonnant mais téméraire mousquetaire miniaturisé par un sort étrange et grand amateur de plaisirs érotiques subreptices. Gageons qu'en annonçant il y a trois ans qu'il intitulerait le deuxième tome «La philosophie dans la baignoire» (on aura reconnu l'allusion à «La philosophie dans le boudoir» de Sade), Sfar ne savait pas encore très bien où il irait et qu'il n'en sait peut-être pas davantage sur «On ne patine pas avec l'amour», troisième partie annoncée de cette série d'une totale liberté de ton... et de mœurs! En effet, aussi divers



que soient les thèmes abordés ici (la mythologie, la philosophie, la révolte des cosaques, la médecine ou la baignade) ils nous ramènent presque invariablement à des scènes licencieuses que notre mousquetaire multiplie sans fatigue apparente. Passant d'un monde à l'autre, par l'intermédiaire d'une baignoire dont la surface devient infranchissable ou d'un vin qui lui fait découvrir une splendide campagne toscane, il parcourt un étrange et

fantaisiste envers du XVIIIe siècle. Le graphisme de Sfar, enjoué et constamment imaginaire dans son allure improvisée, transforme chaque scène en féerie, multipliant les ornements marginaux pour donner poésie et profondeur à une matière en apparence bien mince. /ACO

«La philosophie dans la baignoire» («Le minuscule mousquetaire», tome 2), Joann Sfar, éditions Dargaud, 2004

## DANSE

### Les frasques de Pulcinella

Les enfants sont invités à entrer dans la danse en compagnie de «Pulcinella», samedi à Neuchâtel. Thierry Malandain, le chorégraphe du Ballet Biarritz, présentera en effet le spectacle à son jeune public, qui pourra en outre rencontrer les danseurs à l'issue de la représentation.

Créé en 1920, ce ballet est le fruit d'une commande faite à Stravinsky par Serge Diaghilev, le célèbre créateur des Ballets russes, sur la base de canevas de la commedia dell'arte. Dans cette relecture qu'en fait Malandain, Pulcinella n'est plus le polichinelle bossu et ventru des origines, mais il se conduit toujours comme le coq du village. Amoureux de Pimpinella, cet infidèle courtise également d'autres jeunes filles. Ce qui n'a pas l'heur de plaire aux prétendants de ces demoiselles, qui attrapent leur rival, le rouent de coups et le laissent pour mort! Mais que les enfants se rassurent: le bougre s'en relèvera... /dbo

Neuchâtel, théâtre du Passage, samedi 4 décembre, 15h. Tout public dès 6 ans

# Vivre l'arbitraire au quotidien

**PALESTINE** De retour d'une mission civile dans les territoires occupés, trois personnes témoignent. Elles constatent les conditions de vie qui se dégradent et l'avancée du mur séparant parfois les villages des surfaces agricoles

«Les colons israéliens ont arraché les oliviers, en laissant un terrain vierge pour se protéger, et construit un hameau sur la crête», raconte Denis Berthoud. Parti début octobre pour deux semaines avec quinze autres personnes pour la cueillette des olives, cet habitant de Fleurier a témoigné lundi soir à Neuchâtel au nom du collectif Urgence Palestine. Leur mission consistait essentiellement à s'occuper d'arbres «se situant en terrains peu sûrs, c'est-à-dire aux cultures jouxtant le mur». Son récit matérialise les dégâts commis et montre le résultat des expropriations liées à cette «barrière infranchissable».

A la retraite depuis une année, Denis Berthoud, 59 ans, est donc parti à la cueillette des olives à Beit Furik, près de Naplouse. Une petite ville d'environ 10.000 habitants dans le fond d'une vallée. «La route qui mène au hameau construit par les colons n'est accessible qu'aux Israéliens». De là-haut, ils observent la cueillette, armes en bandouillère. «Le moindre mouvement sur la route et les Palestiniens avec qui nous travaillions s'inquiétaient».

Pour s'imaginer les paysages de Beit Furik, on peut se représenter le Mont Vully, sur lequel se situeraient les colons, et les villages de Môtier ou de Praz laissés aux Palestiniens. «La nuit, les crêtes sont illuminées par des alignées de lampadaires, alors que l'électricité manque dans la région», s'étonne Denis Ber-



En rentrant de la cueillette des olives en Cisjordanie, Denis Berthoud tenait à témoigner des conditions créées par la construction du mur.

PHOTOS LEUENBERGER

thoud. La Cisjordanie regorge d'oliviers et la cueillette a lieu en octobre et novembre, mais les colons font tout ce qu'il faut pour la rendre impossible.

## «Que chacun puisse vivre en paix»

Avec les autres participants à la 14e mission civile suisse en Cisjordanie, Denis Berthoud a pu constater les entraves quotidiennes vécues par la population palestinienne. «Subitement, deux soldats israéliens sont apparus et nous ont demandés de cesser immédiatement notre activité». Selon eux, la récolte ne pouvait avoir lieu que durant trois

jours et ce, la semaine suivante.

«On parle peu des violences des colons armés qui parfois descendent dans la plaine, détruisent des véhicules ou tuent même des villageois», s'insurge le Fleurisien avant d'évoquer d'autres expériences. Le mur peut prendre des formes très diverses. «Près de Jérusalem, la barrière de béton de huit mètres de haut barre subitement la route et coupe le faubourg en deux», explique-t-il. Il dépeint plutôt «les murs»: des barbelés, un fossé, deux routes pour le trafic des véhicules militaires israéliens et une barrière électrifiée forment la «barrière de sécurité».

Dans une autre plantation d'oliviers au nord de Tulka-

rem, la barrière entre le village et les champs n'est ouverte que de 7h à 8h, de 11h à midi et de 15h à 16h pour le retour. «Le jour où nous y étions, le passage n'a été possible qu'à 16h. Si l'on manque l'horaire, on passe la nuit dans les champs», dénonce Denis Berthoud.

Mais qu'est ce qui le pousse à vivre cet arbitraire au quotidien? Il a travaillé à l'Office cantonal d'accueil des requérants d'asile et pour le CICR notamment. De là vient certainement son engagement: «Je veux garder l'ouverture sur mes contemporains, je m'intéresse aux droits de l'homme et je souhaite que chacun puisse vivre en paix». /JLW

## «Emmurées deux fois»

Pierrette Iselin est «suffoquée de constater à quelle vitesse la construction du mur progresse. La Lausannoise revient, elle aussi, d'une mission civile. Elle témoignait lundi soir en compagnie de la Sédunoise Nicole Gigon Lehmann. Comme dans tout conflit, les femmes et les enfants sont les plus touchés. Les femmes souffrent de l'absence d'un mari ou d'un fils emprisonné ou tué. Les conditions économiques se sont dégradées rapidement. En contact avec des organisations féministes palestiniennes, elles décrivent leur combat contre les mariages à 14 ans ou la vio-

lence domestique. En Palestine actuellement, faire des enfants est un acte de résistance. Alors le féminisme en temps de guerre a-t-il un sens? «Il est utile partout, mais encore plus dans une société patriarcale», répond Pierrette Iselin. Les deux Suissesses ont également eu des contacts en Israël avec des femmes pacifistes. Elles racontent que de ce côté du mur, la police montée a frappé et blessé ses concitoyennes manifestantes. /jlv

Prochaine soirée mardi 21 décembre. Projection de «Souha, survivre à l'enfer», en présence de Souha Béchara



Pierrette Iselin et Nicole Gigon Lehmann.

## Wenger accroche une autre étoile

**GASTRONOMIE** Le Guide Michelin Suisse 2005 sort aujourd'hui. Il récompense le cuisinier du Noirmont



Georges Wenger devant son restaurant du Noirmont à l'occasion de la Saint-Martin 2000.

PHOTO ARCH-GOGNIAT

Le Guide Michelin Suisse 2005 sort de presse aujourd'hui. Cinq nouveaux établissements se voient attribuer une étoile. Georges Wenger au Noirmont (JU) passe de une à deux étoiles. Philippe Rochat et Gérard Rabaey restent les seuls à trois étoiles.

En Suisse, 96 restaurants possèdent une ou plusieurs étoiles Michelin, contre 99 l'an dernier, a indiqué la marque au bibendum. Avec six restaurants étoilés, le canton de Zurich se place après les cantons de Ge-

nève, des Grisons, du Tessin, du Valais et de Vaud en matière de haute gastronomie.

En dehors des deux établissements trois étoiles du canton de Vaud - Philippe Rochat à Crispier et Gérard Rabaey au Pont-de-Brent, près de Montreux -, il existe 14 restaurants deux étoiles (13 l'an dernier) et 80 une étoile (84 l'an dernier).

Les nouveaux restaurants une étoile sont le Schloss Schauenstein à Fürstenu (GR), La Chaumière à Genève-Troinex, Da Veraguth Carnetg

à Laax-Sagogn (GR), La Rotonde à l'Hôtel Beau-Rivage Palace à Lausanne-Ouchy et le Waldhotel Fletschhorn à Saas Fee (VS).

Georges Wenger au Noirmont, le Parc des Eaux-Vives à Genève et le Lampart's Art of Dining à Hägendorf (SO) passent de une à deux étoiles.

### A petits prix aussi

Au fil de ses 576 pages, le Guide Michelin ne recommande toutefois pas que des grandes tables, mais aussi des hôtels et des restaurants destinés à de petits ou moyens budgets. Il signale ainsi les établissements qui servent une excellente cuisine régionale à un très bon rapport qualité-prix.

Ce label de qualité a été décerné à 99 restaurants dans la nouvelle édition. Par ailleurs, on trouve dans le Guide Michelin, 793 établissements qui servent une assiette du jour à moins de vingt francs, ainsi que les hôtels où l'on peut dormir à petit prix.

Enfin, Michelin propose désormais un guide des hôtels et des restaurants pour l'Autriche. La première édition est sortie le 6 novembre en librairie et répertorie 2300 établissements. Il existe donc désormais douze Guides Michelin. /ats

## Père Noël répond toujours

**COURRIER** La Poste aide volontiers le vieil homme dans son travail

Des lettres, comportant des adresses telle que «Père Noël, pôle Nord» ne finissent pas systématiquement au panier. La Poste prête main forte à leur destinataire et répond aux milliers de missives que reçoit le vieillard à barbe blanche.

En 2003, le Père Noël a envoyé plus de 13.300 lettres avec le concours de La Poste. Les enveloppes, contenant

principalement des messages, dessins et collages, sont souvent libellées très simplement, a indiqué le géant jaune.

«Gesù Bambino, via delle stelle, Paradiso», «Papa Noël», «Enfant Jésus» et «an das Christkind im Himmel», sont quelques uns des exemples de mentions les plus fréquemment utilisées par les enfants. Les envois provenant de Suisse romande sont les plus nombreux, suivis du Tessin et de la Suisse allemande.

### Le cachet de Bethléem

La Poste les accepte et, jusqu'à la fin de l'année, cinq personnes de l'office de tri de Chiasso (TI) vont s'efforcer de retrouver les adresses des jeunes expéditeurs. Elles prépareront le courrier en y joignant un petit cadeau, le tout oblitéré du cachet de l'office postal de «Berne-Bethléem».

Les réponses ne sont cependant pas toujours faciles à acheminer. Certaines lettres contiennent des indications tellement sommaires que les auxiliaires du père Noël doivent renoncer à y répondre. Ces trois dernières années, le taux de réponse s'élevait à 91%. /ats



L'an dernier, le Père Noël a reçu 13.300 lettres.

PHOTO KEYSTONE

## EN BREF

**LITTÉRATURE** ■ Les lessives d'Emanuelle. D'ici ou d'ailleurs, d'un continent à l'autre, les lessives sont des spectacles. Elles ont inspiré douze nouvelles à Emanuelle delle Piane, agrémentées de photographies de Nathalie Sabato, Marco Cappelletti et de l'auteur elle-même. La Neuchâteloise viendra dédicacer ses «Lessives», tout juste sorties de presse, ce soir à 18h à La Chaux-de-Fonds, à la Cave du P'tit Paris. /dbo

**PEINTURE** ■ Un Giacometti retrouvé et restitué. Un tableau du peintre Giovanni Giacometti (1868-1933), père du célèbre sculpteur Alberto Giacometti, a été remis aux autorités suisses par la police des douanes italienne. Le tableau «Jeune fille au jardin», estimé à 100.000 francs, avait été volé en octobre 2002 dans une collection privée de Borgonovo (GR). Le tableau a été retrouvé à Monza, en Italie. /ap

**PRESSE** ■ Jamel Debbouze rédacteur en chef. L'acteur Jamel Debbouze s'est assis dans le fauteuil de rédacteur en chef du mensuel de cinéma «Première» pour son numéro à paraître aujourd'hui. «Je suis content d'être rédacteur en chef. J'espère avoir été dictateur en chef. Plus de droits de l'homme. Plus rien. Vous n'auriez jamais dû laisser entrer le loup dans la bergerie», plaisante-t-il. /ap

ZÜRICH La ville a inauguré hier un centre de psychiatrie légale pour les jeunes. Une structure pionnière.

page 20

UNAXIS Le groupe technologique annonce la suppression de 500 emplois et le départ de son patron.

page 24

SNOWBOARD Gilles Jaquet, ligaments déchirés, a terminé sa saison.

page 27



LE FAIT DU JOUR DE

## L'EXPRESS

# De Charybde en Scylla

**SIDA** L'épidémie continue à avancer plus vite que la riposte avec une couverture toujours inégale et, à bien des égards, insuffisante. Kofi Annan salue les femmes, héroïne anonyme d'une guerre épuisante

Par  
Sylvie Gardel

En cette Journée mondiale du sida, l'heure est à l'inquiétude. Plus de 20 ans et 20 millions de décès après le premier diagnostic posé en 1981, le nombre total de personnes vivant avec le virus de l'immunodéficience humaine (VIH) a en effet grimpé en 2004 pour atteindre le plus haut niveau jamais enregistré. Selon les dernières estimations de l'agence ONUSIDA, 39,4 millions de personnes en moyenne, vivent avec le virus dans le monde. Au cours de l'année écoulée, l'épidémie mondiale a encore tué 3,1 millions de personnes.

## L'Afrique paie un lourd tribut

Le nombre de personnes vivant avec le VIH s'est élevé dans toutes les régions, par rapport aux chiffres de 2002. L'Asie de l'est, l'Europe orientale et l'Asie centrale ont enregistré les augmentations les plus fortes. En Asie de l'est, ce nombre s'est accru de près de 50% en deux ans, une progression imputable en grande partie à l'épidémie qui s'étend rapidement en Chine. En 2004, en Europe orientale et en Asie centrale, on a recensé 40% de personnes infectées de plus qu'en 2002.

Dans ce sombre état des lieux, l'Afrique subsaharienne reste, et de loin, la région la plus touchée avec 25,4 millions de personnes vivant avec le virus à fin 2004 (contre 24,4 millions en 2002), toujours selon ONUSIDA. L'Afrique subsaharienne, qui abrite à



Deux femmes dans un hôpital au Zimbabwe s'occupent de leurs mari et parents malades.

PHOTO KEYSTONE

peine plus de 10% de la population mondiale, regroupe ainsi près de deux tiers (64%) de toutes les personnes infectées, ainsi que plus des trois quarts (76%) de toutes les femmes touchées. Dans neuf pays du continent, le sida a fait chuter l'espérance de vie au-dessous de 40 ans.

Des chiffres pour le moins alarmants qui ont fait sortir de ses gonds l'envoyé spécial du secrétaire général des Nations

unies pour le sida en Afrique, Stephen Lewis, qui a déclaré lundi à la presse allemande que le sida est à l'origine d'un «massacre» en Afrique à cause de l'«indifférence», voire du «racisme» de l'Occident. «L'ONUSIDA a versé l'an dernier 4,3 milliards de dollars contre le VIH et le sida, alors que 200 milliards de dollars vont être dépensés jusqu'à la fin de l'année pour la guerre et la reconstruction en Irak», a-t-il encore accusé.

Depuis 2001, un profond changement est pourtant intervenu dans la riposte mondiale au sida. Le financement à l'échelle mondiale est passé de 2,1 milliards de dollars environ à quelque 6,1 milliards en 2004 (ce qui ne couvre encore que la moitié des besoins) et l'accès aux services essentiels de prévention et de prise en charge s'est considérablement amélioré.

Selon une récente enquête menée par le programme dans 73 pays à faible et moyen revenu représentant presque 90% du fardeau mondial du VIH, le nombre d'élèves du niveau secondaire qui bénéficient d'une éducation sur le sida a presque triplé, le nombre annuel de clients des centres de conseil et de tests volontaires a doublé, le nombre de femmes à qui l'on propose des services de prévention de la transmis-

sion mère-enfant s'est accru de 70% et le nombre de personnes sous thérapie antirétrovirale a augmenté de 56%.

## Couverture insuffisante

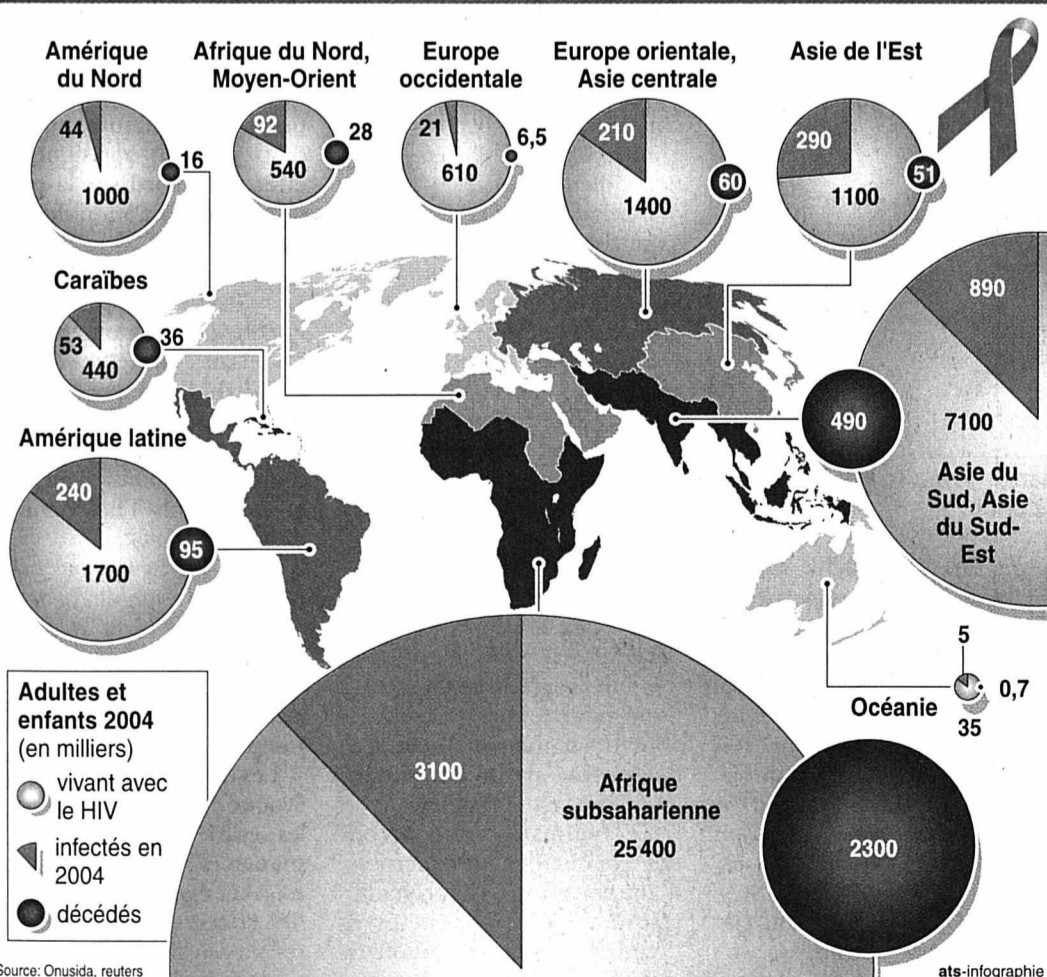
Mais, malgré ces progrès, le fléau progresse avec une couverture toujours inégale et, à bien des égards, totalement insuffisante. Pour preuve, neuf personnes sur dix qui ont besoin d'un traitement antirétroviral n'en bénéficiaient toujours pas en juin de cette année ! Selon ONUSIDA, si ce faible taux de couverture se maintient, cinq à six millions de personnes mourront du sida au cours des deux prochaines années.

Et le drame pourrait prendre des proportions bien plus inquiétantes encore. Les États-Unis, qui n'avaient en fait pris d'engagements dans cette lutte commune contre le fléau qu'à hauteur de 500 millions de dollars par an, viennent d'effectuer un recul spectaculaire. Ils vont en effet réduire leur contribution à 150 millions. Du coup, la France, qui avec ses 150 millions était devenu le deuxième plus important contributeur du Fonds mondial contre les pandémies, a aussi demandé de souffler un peu...

## Génériques retirés

Ajoutons encore à cela, le retrait de 16 antirétroviraux génériques de la liste des pré-qualification de l'OMS, et l'on comprend que les fronts s'assombrissent. sans une action de grande ampleur, l'épidémie mondiale de sida continuera de devancer la riposte. /SGA-L'Agefi

## VIRUS DU SIDA: 39,4 MILLIONS DE PERSONNES INFECTÉES



## Apporter l'arme de l'espoir

Kofi Annan a rendu hommage hier à l'action des femmes contre le sida, à la veille de la Journée mondiale de la lutte contre le sida.

«Le courage dont elles font preuve dans cette lutte n'a d'égal que le lourd tribut qu'elles paient à la maladie», a-t-il écrit.

Dans ces conditions, «notre stratégie pour l'avenir doit être de donner aux femmes les moyens d'agir dans ce combat. Les véritables héros de cette guerre, c'est parmi elles qu'il faut les chercher, et il nous appartient de leur fournir l'arme de l'espoir», lance Kofi Annan.

### Le plus de courage

«Ce sont les femmes qui montrent le plus grand courage et la plus grande créativité dans le combat contre le VIH/sida», «partout dans le monde, leur voix domine toutes les autres», estime le NI de l'ONU, soulignant que ces femmes et jeunes filles n'hésitent pas «à se dévouer et à parler publiquement afin d'améliorer la

vie des autres, au risque, souvent, d'être victimes de préjugés, de sévices ou de violences».

### Un cercle vicieux

Les femmes, qui représentent environ la moitié des 39,4 millions de personnes séropositives ou malades du sida dans le monde (dont 25,4 millions en Afrique subsaharienne), sont également les premières victimes de la pauvreté, prisonnières d'un cercle vicieux.

«Toute une série de facteurs se conjuguent pour qu'il en soit ainsi: la pauvreté, les atteintes et les violences dont elles sont victimes, le manque d'informations, les pressions exercées par des hommes plus âgés et le fait que des hommes entretiennent parallèlement plusieurs relations sexuelles, qui fait que les jeunes femmes sont prises au piège dans un immense réseau de gens contaminés», explique Kofi Annan. Pour le secrétaire général de l'ONU, «la seule solution réside dans un

changement positif qui donne aux femmes et aux filles plus de prise sur leur propre vie et plus de confiance en elles-mêmes, un changement qui transformera les relations entre les femmes et les hommes à tous les niveaux de la société». Ce changement, «ne peut survenir que grâce à l'éducation des filles, à des réformes législatives et sociales, à une plus grande prise de conscience chez les hommes et à un plus grand sentiment de leurs responsabilités», afin de permettre aux femmes «d'assumer sans réserve leur rôle dans la lutte contre le VIH/sida».

### Médecins sans frontières

De son côté, Médecins sans frontières Suisse plaide pour un accès généralisé des pays du sud aux trithérapies. L'organisation demande à la Confédération d'adapter son aide au développement. Elle rappelle que la majorité des aides financières promises n'ont pas encore été concrétisées. /ats-afp

# L'UDC en embuscade

**BILATÉRALES BIS** Le Conseil des Etats ratifie cinq des huit accords conclus avec l'Union européenne. Mais les démocrates du centre cherchent à obtenir le renvoi en commission du texte relatif à Schengen/Dublin



Le président de la Confédération, Joseph Deiss, et la cheffe de la diplomatie suisse, Micheline Calmy-Rey, hier aux Conseils des Etats lors du débat sur les accords bilatéraux. PHOTO KEYSTONE

De Berne  
Christiane Imsand

Le Conseil des Etats s'est attaqué hier aux bilatérales bis, le dossier phare de la session parlementaire qui s'est ouverte lundi à Berne. Il a ratifié sans coup férir cinq des huit accords négociés avec Bruxelles.

La partie s'annonce plus serrée pour les trois accords restants, à savoir Schengen/Dublin, la fiscalité de l'épargne et

l'extension de la libre circulation des personnes. L'UDC a déjà dévoilé sa stratégie concernant Schengen: elle propose le renvoi du dossier en commission, ce qui empêcherait de mettre un point final au débat sur les bilatérales lors de la présente session. La discussion se poursuit aujourd'hui.

Sachant que l'UDC a de toute façon décidé de lancer un référendum contre Schengen, il s'agit clairement d'une manœuvre dilatoire. Sa résus-

site entraînerait une entrée en vigueur échelonnée des huit accords. Comme la votation sur Schengen ne pourrait pas avoir lieu le 5 juin prochain comme prévu, seuls les accords incontestés entreraient en vigueur le 1er juillet.

Le report de la campagne sur Schengen faciliterait la tâche du comité référendaire en lui permettant de couper le lien établi entre les différents dossiers. Les sénateurs UDC se sont pourtant gardés, hier, d'avancer

de tels arguments. Il se sont contentés d'affirmer qu'il restait trop de questions à éclaircir en matière de sécurité. Outre le renvoi en commission, le Zurichois Hans Hofmann a exigé que l'accord sur Schengen soit soumis au référendum obligatoire. Compte tenu des rapports de force au parlement, les desiderata de l'UDC ne seront vraisemblablement pas couronnés de succès mais ils illustrent sa stratégie. Le paradoxe veut que ce soit Christoph Blocher,

ce matin, qui doit écarter la proposition UDC au nom du Conseil fédéral.

Le débat a mis en évidence l'isolement politique de l'UDC. Lors du débat d'entrée en matière, tous les orateurs ont mis en lumière la qualité du travail fourni par les négociateurs suisses. Dans la foulée, ils ont ratifié sans aucune opposition cinq accords touchant l'agriculture, la statistique, l'environnement, les médias et les pensions (voir encadré).

Le consensus ne sera plus de mise aujourd'hui pour

Schengen mais l'UDC obtiendra peu de soutien dans les autres partis. Pour le PDC appenzellois Carlo Schmid, accepter Schengen serait faire un pas décisif vers l'adhésion à l'UE. La conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey rétorque que les bilatérales laissent toutes les options ouvertes. Elle souligne par ailleurs que la participation à Schengen/Dublin ne remet pas en cause la souveraineté de la Suisse car il n'y a pas de reprise automatique du droit communautaire. /CIM

## Les accords en discussion

**Agriculture:** Une gamme élargie de produits alimentaires suisses seront exemptés de droits de douane.

**Statistique:** L'accord permettra à la Suisse d'établir des données comparables avec celles des Européens dans le domaine des prix, des transports et de l'emploi.

**Environnement:** La Suisse pourra participer aux programmes de l'Agence européenne pour l'environnement.

**Médias:** les possibilités de co-production cinématographique subventionnées par des fonds communautaires seront facilitées.

**Pensions:** les 50 fonctionnaires retraités de l'UE en Suisse seront exemptés de l'impôt sur le revenu.

**Schengen / Dublin:** Les accords de Schengen remplaceront le contrôle des personnes à la frontière par une meilleure coopération policière (banque de données européenne). Avec la coopération Dublin, un réfugié ne pourra pas déposer plus d'une demande d'asile dans l'UE.

**Fiscalité de l'épargne:** Le secret bancaire est préservé. Une retenue à la source anonyme remplacera l'échange automatique d'informations entre administrations fiscales prévalant dans l'UE.

**Libre circulation:** l'accord négocié dans le cadre des bilatérales I sera étendu aux nouveaux membres de l'UE. Un élargissement des mesures d'accompagnement doit éviter le dumping salarial. /CIM

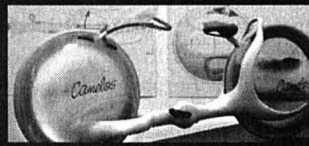
## EN BREF

**HANS SCHAFFNER** ■ L'ex-conseiller fédéral n'est plus. L'ex-conseiller fédéral Hans Schaffner est décédé vendredi à 95 ans, a annoncé hier sa famille. Elu en 1961, ce radical argovien spécialiste de l'économie a dirigé durant huit ans le Département fédéral de l'économie publique. Au gouvernement, Hans Schaffner s'est surtout distingué par ses activités dans le domaine de la politique économique extérieure. Sceptique vis-à-vis de l'intégration européenne, il a été très actif à l'AELE et au Gatt, dont la Suisse est membre depuis 1966. /ats

## PUBLICITÉ

formation  
design  
industriel

60 cours du samedi  
dès janvier 2005



école  
ATHENAEUM

Lausanne tél. 021 612 66 12  
www.athenaeum.ch

## Structure psychiatrique pionnière

**ZURICH** La ville a inauguré hier un centre de psychiatrie légale destiné aux jeunes délinquants. Une brèche est ouverte en Suisse

De Zurich  
Ariane Gigon Bormann

Le canton de Zurich a inauguré hier le premier Centre de psychiatrie légale pour délinquants mineurs de Suisse. Les conseillers d'Etat Verena Diener, en charge de la santé, et Markus Notter, responsable de la justice, ont souligné la performance accomplie, surtout en période d'austérité budgétaire.

Après un premier projet abandonné en 2002, précisément pour des raisons financières, les deux départements ont choisi la voie des synergies pour créer cette structure pionnière: le Centre pour la psychiatrie infantile et juvénile de l'Université de Zurich l'accueille dans son organisme, le Ministère public pour les jeunes délinquants le finance en commandant expertises et thérapies.

Dotée de quatre médecins-psychiatres, la nouvelle structure est entrée en fonction mi-mars et est destinée à des jeunes de 7 à 18 ans. Jusqu'ici,



Les dénonciations pour délinquance juvénile ont augmenté de 43% entre 1998 et 2003 à Zurich. PHOTO KEYSTONE

lorsqu'on détectait des problèmes psychiatriques chez un délinquant mineur, seuls les praticiens privés pouvaient être sollicités.

Le Centre pour la psychiatrie infantile et juvénile de l'Université de Zurich n'est, à l'inverse, pas équipé pour traiter les cas de délinquance.

Or les dénonciations dans ce domaine ont augmenté de 43% entre 1998 et 2003 dans le canton de Zurich. Quelque 10.000 dénonciations ont été

enregistrées ces deux dernières années, des cas perpétrés par 3000 à 4000 mineurs (sur 250 000 dans le canton). «Le nombre de plaintes augmente davantage que celui des auteurs, explique Sandro Piraccini, responsable du Ministère public des mineurs du canton. Les victimes dénoncent davantage, mais il y a aussi, indéniablement, davantage de cas.» Cornelia Bessler, qui dirige la nouvelle unité, dispose elle aussi de statistiques alarmantes, prove-

nant d'études réalisées à l'étranger: 51% des jeunes délinquants non-violents de 12 à 18 ans ont des troubles psychiatriques, un chiffre qui grimpe à 90% chez les criminels violents.

Demandés par la justice, les expertises, autres pronostics de rechute ou recommandations de traitement sont plus difficiles à réaliser chez les jeunes délinquants, explique la psychiatre, car le développement n'est pas encore terminé. Mais c'est aussi la raison pour laquelle les thérapies ont des chances d'aboutir.

### Voleurs et abuseurs d'enfants

Cornelia Bessler a du reste développé il y a quelques années un programme thérapeutique pour jeunes voleurs et abuseurs d'enfants. Aucun cas de rechute parmi les jeunes gens suivis n'a été signalé.

Le nouveau centre reçoit des demandes d'expertises d'autres cantons. Un projet de réseau sur le plan suisse est à l'étude, sans résultats jusqu'ici. /AGB

SUISSE-ALGÉRIE

## Renforcement des liens économiques

Le président algérien Abdelaziz Bouteflika et son homologue suisse Joseph Deiss ont appelé hier à une intensification des relations économiques entre les deux pays. Ils ont signé à cet effet un accord sur la protection et la promotion des investissements.

«Les investissements helvétiques ne reflètent pas les potentialités de l'Algérie», a notamment estimé Abdelaziz Bouteflika au Domaine du Lohn, près de Berne, où le président algérien effectuait la première visite officielle d'un chef d'Etat algérien en Suisse depuis l'indépendance du pays, en 1962.

«Bien que les relations commerciales aient enregistré une croissance de 30% dans les deux sens cette année, il est nécessaire d'aller au-delà. C'est la raison d'être de cet accord», a déclaré pour sa part Joseph Deiss.

Les deux dirigeants ont aussi évoqué les «crispations» actuelles entre le monde arabo-musulman et l'Occident. L'Algérie est à cet égard disponible pour des concertations entre cultures et civilisations, a notamment indiqué le président de la Confédération. /ats

IMAGES D'ENFANTS

## Prudence et retenue

Le traitement de sujets délicats et sensibles comme la pornographie enfantine nécessite de la retenue et une soigneuse pesée des intérêts dans le recours aux illustrations. Le Conseil suisse de la presse l'a rappelé hier.

En juin 2004, le magazine alémanique «Bolero» a publié une série de photos sur le thème des «Lèvres rouge vif». A côté de prises de vue de nature érotico-sexuelle s'y trouvaient les images d'un enfant en bas âge et d'une fillette d'une douzaine d'années.

Une mère de deux enfants s'est adressée au Conseil de la presse, estimant que «Bolero» avait franchi les limites entre art de vivre, mode et pornographie enfantine. La revue arguait pour sa part que les images montrant des enfants n'avaient aucune connotation sexuelle.

### Plainte rejetée

Le Conseil de la presse rejette la plainte, a-t-il indiqué hier. On ne saurait attendre d'un magazine pour adultes consacré à la mode et au style de vie que chaque mot et chaque image convienne aussi aux enfants et aux adolescents.

Il estime toutefois problématique du point de vue déontologique la publication des deux images dans un contexte sexualisé. Associées aux légendes elles pouvaient donner lieu à des malentendus. /ats

# L'hérédité sans problème

**GÉNÉTIQUE** La recherche sur les cellules d'embryons étant autorisée, le Conseil fédéral propose d'admettre le diagnostic préimplantatoire. Le procédé soulève des questions éthiques



Si le diagnostic préimplantatoire permet de supprimer des maladies héréditaires, il faut éviter une sélection d'embryons selon des critères non médicaux.

PHOTO ARCH-MARCHON

De Berne

François Nussbaum

Le Conseil fédéral pouvait difficilement prendre position avant dimanche. Mais la recherche sur des cellules d'embryons ayant été approuvée par le peuple, le projet concernant le diagnostic préimplantatoire (DPI) a refait surface hier: il s'agit de pouvoir diagnostiquer, sur un embryon fécondé en éprouvette, une éventuelle maladie héréditaire grave avant d'implanter l'embryon dans l'utérus.

### Une première en France

Le sujet avait été discuté lors de l'examen de la loi sur la procréation médicalement assistée. Le Parlement avait admis qu'un diagnostic prénatal (du fœtus durant la grossesse) pouvait justifier un avortement si une maladie héréditaire grave était détectée. En revanche, le même diagnostic au stade de l'éprouvette (dans le cas d'une fécondation in vitro) est resté interdit.

A peine la loi était-elle en vigueur (2001) que la France an-

nonçait la naissance d'un enfant «sélectionné» par DPI. Ses parents, porteurs d'une maladie génétique du sang, avaient de ce fait déjà perdu trois enfants en bas âge. Pour le quatrième, la fécondation en éprouvette de plusieurs embryons avait permis, après DPI, d'en choisir un non porteur de la maladie.

Mais, ni le Conseil fédéral ni le Parlement n'ont voulu modifier la loi si tôt après sa mise en vigueur, malgré l'insistance de l'ancienne députée Barbara Polla (lib/GE). Du moins jusqu'à septembre dernier, lorsque la commission scientifique du National a adopté une motion à ce sujet de Felix Gutzwiller (rad/ZH), qui avait repris le flambeau de la députée genevoise.

### Pas avant 2006

La réponse du Conseil fédéral à cette motion, bien que datée du 24 novembre, n'a été publiée qu'hier. Il l'accepte mais reste très prudent. D'abord, il faut analyser le vote de dimanche sur les cellules souches et attendre la consultation sur la future loi

générale touchant la recherche sur l'être humain. Bref: une éventuelle autorisation du DPI ne sera pas examinée avant 2006.

### Discriminations et dérapages

Le DPI, explique-t-il, ne se justifie que pour éviter à une femme une grossesse qui pourrait être interrompue après un diagnostic prénatal. C'est dire que le DPI ne pourra être pratiqué que dans «de rares cas bien définis». Comme en présence d'indices évidents qu'une maladie génétique grave peut être transmise. Ce serait 10 à 15 cas par an (une centaine en France).

### Des controverses

Le Conseil fédéral note que le DPI soulève des controverses à l'échelle européenne et représente un défi socio-politique: si cet acte permet d'éviter la naissance d'enfants porteurs de maladies génétiques graves, il ne faudrait pas en arriver à discriminer ceux qui sont déjà nés. Et il faut absolument éviter une sélection d'embryons selon des critères non médicaux. /FNU

## EN BREF

**TRANSPLANTATION** ■ Référendum lancé. Des politiciens proches de l'Union démocratique fédérale lancent un référendum contre la loi sur la transplantation. Le comité «Non à la loi sur la transplantation» s'oppose à l'utilisation d'embryons issus de fécondations in vitro, de cellules, tissus et organes de fœtus aux fins de transplantation. /ats

**ATE** ■ Soutien du Conseil fédéral. Le Conseil fédéral ne veut pas ôter à l'ATE son droit de recours en tant qu'organisation écologiste. Il propose au National de rejeter une motion d'Ulrich Gienezdanner (UDC/AG), cosignée par 80 députés /ats

# La prévention bien doté

**BUDGET 2005** Il résiste aux coupes de l'UDC et aux hausses de la gauche. La Confédération tient les rênes

Sous la pression de la rigueur financière, le Conseil national ne s'est permis quasiment aucune incartade dans le budget 2005 de la Confédération. Les coupes prônées par l'UDC ont échoué autant que les hausses de crédits proposées par la gauche.

Après cinq heures d'examen de détail, la Chambre du peuple ne s'est écartée que de 7 millions de la ligne proposée par sa commission des finances. Le budget 2005 en discussion jusqu'à aujourd'hui se compose de 52,52 milliards de dépenses et de 50,75 milliards de recettes pour un déficit de

1,77 milliard. L'écart concerne l'enveloppe dévolue à l'Office fédéral de la santé publique pour les mesures de prévention. Par 79 voix contre 75, le National a refusé de couper près de 7 millions dans le crédit de 37,7 millions prévu à ce titre.

La plupart des tentatives de retouche du budget ont été balayées à des majorités de deux contre un. Après l'échec, lundi, de sa proposition de renvoi du budget au Conseil fédéral avec pour mission d'économiser un milliard, l'UDC s'en est prise au Département fédéral des affaires étrangères. Le bras de fer s'est durci sur l'aide

au développement. Le camp rose-vert a exigé une hausse de 250 millions des moyens prévus pour des actions humanitaires. Sans un tel effort, la Suisse ne parviendra jamais à tenir sa promesse d'accorder 0,4% de son PIB au développement, a lancé Peter Vollmer (PS/BE). La majorité a préféré ne rien toucher dans ce secteur, qui pèse quelque 900 millions.

La tentative de la droite dure de diminuer de 210 millions les moyens pour la réduction des primes de l'assurance maladie a elle aussi tourné court. La majorité a encore maintenu le soutien fédéral à la création de crèches à 27 millions. /ats

## Pas de «moulins à vent»

**ÉNERGIE** L'association «Paysage sans éoliennes» monte la garde

L'association suisse «Paysage sans éoliennes» a été créée vendredi dernier. Ses promoteurs, qui sont intervenus à plusieurs reprises sur la scène fédérale, entendent lutter contre les «moulins à vent» prévus par le concept énergétique de la Confédération.

«Paysage sans éoliennes» a son siège à La Chaux-de-Fonds et Pfungen (ZH), a-t-elle indiqué hier. Selon elle, les centrales à vent perturbent non seulement le paysage, elles provoquent également des nuisances sonores ainsi que la mort d'oiseaux. L'association rejette les projets de la Confédération

de multiplier par dix, voire par vingt, la production d'énergie éolienne d'ici 2010. La construction de dix nouvelles installations est prévue, les plus importantes à Sainte-Croix (VD) et à Tête-de-Ran, près de la Vue-des-Alpes.

Le président de la nouvelle association est Bernard Chapuis, également président de l'Association des amis de Tête-de-Ran. La vice-présidence est assumée par Bruno Kläusli, président de la section zurichoise de Patrimoine suisse, et par l'ancien directeur du Fonds suisse pour le paysage Hans Weiss. /ats

## PUBLICITÉ

## CHEZ CITROËN, PROFITEZ DES OFFRES DU DOUBLE CHAMPION DU MONDE DES RALLYES 2004.



Nouvelle Citroën C4 berline  
Prix net Fr. 21'750.-  
(1.4i-16V X, 90 ch, 5 portes)  
Offre de lancement Leasing 0%\*\*



Citroën C2  
Prix gelé dès Fr. 13'990.-  
(C2 1.1i X, 61 ch, 3 portes)  
Avantage client jusqu'à Fr. 4'580.-\*



Citroën C3  
Prix gelé dès Fr. 14'990.-  
(C3 1.1i X, 61 ch, 5 portes)  
Avantage client jusqu'à Fr. 5'220.-\*



Citroën Xsara Picasso  
Prix gelé dès Fr. 19'990.-  
(Citroën Xsara Picasso 1.6i X, 95 ch, 5 portes)  
Avantage client jusqu'à Fr. 8'000.-\*

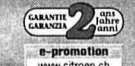


Nouvelle Citroën C5 berline  
Prix gelé dès Fr. 28'990.-  
(C5 berline 1.8i-16V X, 117 ch, 5 portes)  
Prime de lancement jusqu'à Fr. 7'000.-\*



Citroën C8  
Prix gelé dès Fr. 29'990.-  
(C8 2.0i-16V X, 138 ch, 5 portes)  
Avantage client jusqu'à Fr. 9'070.-\*

CITROËN, CHAMPION DU MONDE DES RALLYES 2004 CLASSEMENT «CONSTRUCTEURS», CONSERVE SON TITRE ACQUIS EN 2003. SÉBASTIEN LOEB, CHAMPION DU MONDE DES RALLYES 2004 CLASSEMENT «PILOTES»



CITROËN préfère TOTAL



CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

Neuchâtel-Bevaix  
Citroën (Suisse) SA, Succursale Neuchâtel Tél. 032 847 0 847

Boudevilliers Christinat Automobiles Tél. 032 857 24 54  
Fleurier Garages Hotz S.A. Tél. 032 861 29 22  
Le Landeron Garage Claude Fracchetti Tél. 032 751 23 24  
Neuchâtel Garage Borel S.A. Tél. 032 729 90 00

IMPÔTS

## Des millions d'Italiens en grève

Des millions de salariés italiens ont observé hier, de Venise à la Sicile, une grève générale de plusieurs heures. Ils protestaient contre la politique économique du gouvernement Berlusconi. Ce débrayage a eu des conséquences sur le trafic avec la Suisse.

«Des millions de travailleurs sont descendus dans les rues», a affirmé le secrétaire général de la CISL (catholique), Savino Pezzotta, depuis Venise où les manifestants, rassemblés place Saint Marc, ont affronté une pluie battante et la marée haute. Son homologue de la CGIL (gauche) Guglielmo Epifani était à Milan et le secrétaire général de l'IUL (modéré) Luigi Angeletti est intervenu à Turin. Les dirigeants de l'opposition de gauche ont pour leur part manifesté à Rome. Des manifestations ont eu lieu dans 70 villes.

### «Grève politique»

Les partis de la coalition gouvernementale ont dénoncé une «grève politique» et ironisé sur le fait que «pour la première fois en Europe, une manifestation est organisée contre une réduction des impôts». «Cette grève, quelques jours après une réduction des impôts, démontre que les syndicats et la gauche aiment tellement les pauvres qu'ils font tout pour qu'ils le restent», a commenté le ministre des réformes Roberto Calderoli, membre de la Ligue du nord.

Les syndicats entendaient dénoncer un projet de budget 2005 jugé «injuste, erroné et inadapté à la gravité de la situation» du pays. Le projet prévoit 6 milliards de baisses d'impôts pour les particuliers, mais selon une étude officielle, celles-ci ne profiteront qu'à 40% de la population. /ats-afp-reuters

# Reprise du blocus à Kiev

**UKRAINE** L'opposition veut remplacer le cabinet Ianoukovitch par un «gouvernement populaire». Le pays va vers «la partition ou l'effusion de sang», selon un proche de Poutine

L'opposition ukrainienne a rompu hier les négociations sur le scrutin présidentiel contesté et repris le blocus du gouvernement. Elle a subi une défaite dans la journée avec le rejet d'une motion de défiance contre le premier ministre pro-russe Viktor Ianoukovitch.

Faute de soutien des communistes, l'assemblée a repoussé la motion de censure non contraignante – contre le gouvernement de Viktor Ianoukovitch, vainqueur officiel de la présidentielle du 21 novembre, le procureur général Hennadi Vassili et les gouverneurs des régions de Donetsk et Louhansk (est). Le texte n'a recueilli que 196 voix, pour une majorité requise de 226 voix.

Ce ne devait être que partie remise pour l'opposition, car le parlement devait reprendre ses travaux aujourd'hui pour examiner un second texte «bien pesé et concerté», qui aurait permis le limogeage de Viktor Ianoukovitch, selon son président Volodymyr Litvine.

Mais l'opposition a appelé le parlement à se réunir dès hier soir. Elle entend remplacer le cabinet Ianoukovitch par un «gouvernement populaire», a annoncé un membre de l'opposition, Taras Spetskiiv.

### De plus en plus isolé

Elle a également annoncé la reprise du blocus des bâtiments administratifs dans la capitale. Tôt hier matin, les manifestants avaient levé le siège qu'ils imposaient au gou-



Des partisans de Viktor Iouchtchenko ont repris le blocus hier devant le parlement à Kiev en scandant: «le gouvernement dehors». Le président du parlement les a appelés à «ne pas prendre d'assaut» l'édifice. PHOTO KEYSTONE

vernement de Kiev depuis la semaine dernière.

Dans l'après-midi, plusieurs centaines de manifestants avaient franchi le cordon de sécurité devant le parlement en scandant «le gouvernement dehors!». Le président du parlement les a appelés à «ne pas prendre d'assaut» l'édifice.

Le chef de l'opposition Viktor Iouchtchenko s'est pour sa

part exprimé à la tribune du parlement pour réclamer la démission de Viktor Ianoukovitch. «Le gouvernement doit donner sa démission pour les idées (d'autonomie) répandues dans l'est du pays, pour sa mauvaise gestion du budget, pour les fraudes» lors de la présidentielle, qualifiée de «coup d'Etat».

De plus en plus isolé, Viktor Ianoukovitch a déclaré que si la Cour suprême annu-

lait le scrutin, une nouvelle élection devrait avoir lieu, mais sans lui ni Viktor Iouchtchenko afin d'éviter une partition du pays. Par contre, «si la Cour suprême se prononce en faveur de ma victoire, je suis prêt à offrir à Viktor Iouchtchenko le poste de premier ministre», a-t-il ajouté.

Viktor Iouchtchenko a catégoriquement rejeté ces propositions. L'idée d'une nouvelle

élection – acceptée lundi par le président sortant ukrainien Léonid Kouchma – faisait également son chemin à l'étranger.

Elle aurait été implicitement approuvée par le président russe Vladimir Poutine. Un proche de Vladimir Poutine a toutefois estimé que l'Ukraine «se dirigeait vers la partition ou l'effusion de sang». /ats-afp-reuters

## L'Union s'installe en Bosnie

**BALKANS** Bruxelles prend la relève de la force de stabilisation de l'Otan. L'opération Althéa mobilise sept mille soldats, dont vingt Suisses

De Bruxelles

Tanguy Verhoose

«Celui qui voudra tester notre métal comprendra vite que ça n'en vaut pas le coup», assure le général britannique John Reith. C'est avec détermination – mais surtout plein de bonnes intentions – que l'Union européenne prendra demain la relève de l'Otan en Bosnie-Herzégovine, où sera déployée une force de stabilisation de 7000 hommes, dont vingt militaires suisses.

### Chefs britanniques

Elle est baptisée Althéa, ce qui, à en croire les Grecs, devrait lui donner un certain pouvoir de guérison. L'Union européenne lancera demain sa troisième opération militaire, après Concordia en Macédoine et Artémis dans le nord-est de la République démocratique du Congo, en 2003 – ce sera également la plus importante. Elle aura pour cadre la Bosnie-Herzégovine, où l'UE va

prendre la relève la Force de stabilisation (Sfor) de l'Otan.

L'opération Althéa est placée sous le commandement opérationnel du général britannique John Reith, par ailleurs numéro deux du quartier général des forces alliées en Europe. Sur place, elle sera dirigée par le général major David Leakey, un autre sujet de Sa Très Gracieuse Majesté. Elle devrait durer trois ans, a estimé hier Pieter Feith, un conseiller du haut représentant des Vingt-cinq pour la politique étrangère et de sécurité commune, Javier Solana.

La force européenne comprendra quelque 7000 militaires, dont 80% participent déjà à la Sfor. Ils proviennent de 22 Etats membres de l'UE, ainsi que de onze autres pays, dont la Suisse. Le gros des troupes sera fourni par la Grande-Bretagne (1600 hommes environ). La Suisse, quant à elle, enverra vingt soldats et officiers en Bosnie – onze d'entre eux sont déjà à pied d'œuvre. Cette prédominance des Britanniques, les

plus fidèles alliés des Américains, ne relève évidemment pas du hasard. Ils permettront aux Etats-Unis de garder un œil sur l'opération européenne.

Deuxième soupape de sécurité, pour Washington: l'Union et l'Otan vont «étroitement coopérer», promettent les responsables européens. L'UE n'a pas le choix, d'ailleurs, car elle recourra aux moyens logistiques et de planification de l'Otan pour remplir les tâches qu'elle s'est fixées: «sécuriser» l'environnement en Bosnie, rétablir l'Etat de droit, lutter contre la criminalité et la corruption, traquer les criminels de guerre recherchés par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie.

### Objectif: adhésion

Enfin, les Américains ne quitteront pas tout à fait la Bosnie. L'Otan y maintiendra en effet une petite force de 350 hommes, majoritairement composée de soldats de l'Oncle Sam, dont deux missions au moins coïncideront

– étrangement... – avec celles de l'UE: combattre le crime organisé et capturer les anciens leaders politique et militaire des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic et Ratko Mladic.

Certains se demandent donc qui contrôlera effectivement les opérations en Bosnie, où l'Union, qui s'était montrée incapable d'empêcher que des guerres succèdent à l'éclatement de l'ex-Yougoslavie, il y a près de quinze ans, passera un véritable test de crédibilité.

Est-ce déjà pour faire contre mauvaise fortune bon cœur? Hier, en tout cas, les Européens ont voulu placer l'opération Althéa dans un contexte politique plus large: celui de l'adhésion de la Bosnie à l'UE.

Peu importe à qui reviendra l'honneur d'arrêter les criminels de guerre ou de juger la corruption qui gangrène le pays, a sous-entendu Pieter Feith. Ce qui compte, c'est de «ne pas laisser un trou noir au milieu de l'Europe». /TVE

## EN BREF

### IRAK ■ La violence continue.

L'armée américaine a perdu 134 soldats en Irak durant le seul mois de novembre. Et elle demeure confrontée aux actions des insurgés dans les villes sunnites de Falloujah et Mossoul. De nouveaux attentats ont tué hier sept civils irakiens. /ats-afp-reuters

### ISRAËL ■ Sharon prêt à des élections anticipées.

Le premier ministre Ariel Sharon a affirmé qu'il était prêt à des élections anticipées si la crise politique autour du vote du budget provoquait un éclatement de sa coalition. Le projet sera soumis en première lecture aujourd'hui à la Knesset. /ats-afp-reuters

### IRAN ■ Programme d'enrichissement d'uranium pas abandonné.

L'Iran reprendra à terme l'enrichissement d'uranium et n'y renoncera jamais, a déclaré hier le responsable du nucléaire iranien. Il s'exprimait au lendemain de l'adoption par l'Agence internationale de l'énergie atomique d'une résolution favorable à Téhéran. /ats-afp

### MOZAMBIQUE ■ Elections présidentielles.

Quelque huit millions de Mozambicains vont aujourd'hui et jeudi pour

renouveler leurs députés et élire un nouveau président. L'actuel chef de l'Etat Joaquim Chissano, arrivé au pouvoir en pleine guerre civile il y a 18 ans, ne se représente pas. Ces élections générales sont les troisièmes depuis la fin de la guerre civile qui a ravagé cette ancienne colonie portugaise durant seize ans (1976-1992), faisant au moins un million de morts et ruinant l'économie du pays. /ats-afp

### DARFOUR ■ 1,5 milliard pour les efforts de paix.

Le représentant du secrétaire général de l'ONU au Soudan Jan Pronk a demandé hier à la communauté internationale de soutenir les efforts de paix. L'ONU a besoin de 1,5 milliard de dollars pour ses activités au Soudan en 2005. «Il faut créer une perspective encourageante pour le développement au Soudan», a affirmé Jan Pronk. /ats

### PHILIPPINES ■ 500 morts dans des inondations.

Des glissements de terrain importants et des inondations provoqués par une violente dépression tropicale ont fait près de 500 morts et disparus dans l'est des Philippines, une région qui avait déjà essuyé un typhon meurtrier la semaine dernière. /ats-afp



EN BREF

FEINTOOL ■ Bénéfice. Après deux années difficiles, Feintool renoue avec la croissance sur l'exercice 2003/04.

UBS ■ Fusion en Allemagne. L'UBS poursuit son développement dans la gestion de fortune en Europe.

NOVARTIS ■ Médicament retiré. Novartis retire provisoirement la demande d'homologation de son anti-inflammatoire Prexige dans l'Union européenne (UE).

OCDE ■ Prévisions à la baisse. A l'instar des autres pays de l'OCDE, la prévision de croissance en Suisse en 2005 a été revue à la baisse.

500 emplois biffés

UNAXIS Le groupe technologique schwyzois lance une vaste restructuration. Le patron Heinz Kundert présente sa démission

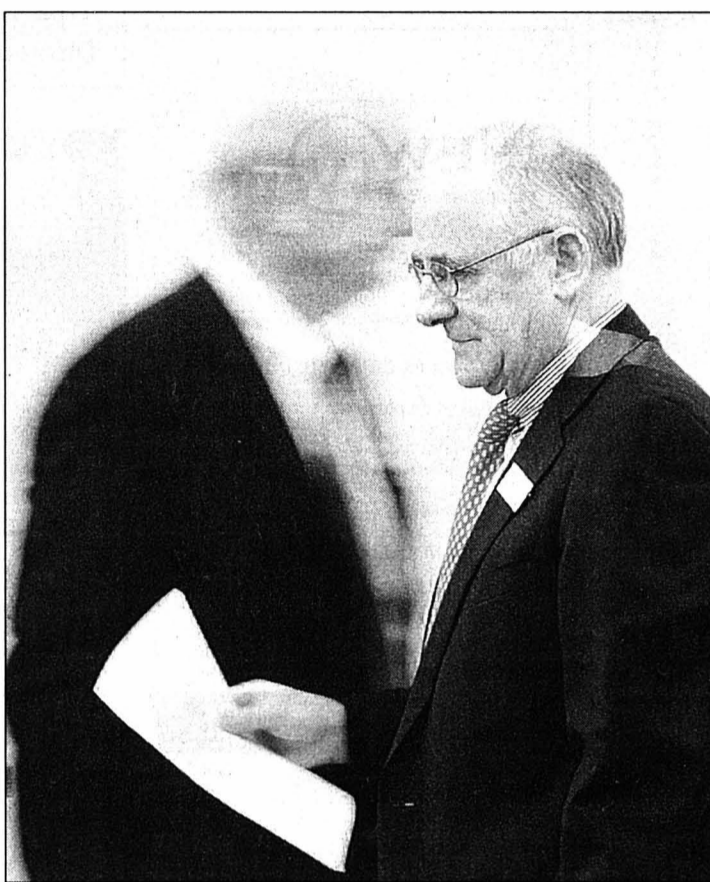
Unaxis se restructure en profondeur. Le groupe technologique alémanique va en effet supprimer 500 emplois.

«Ces coupes dans le personnel seront achevées d'ici à fin 2007 et se feront de la manière la plus sociale possible», a promis Unaxis hier à Zurich.

Changement dans les semi-conducteurs

Cette restructuration s'accompagne de la volonté du groupe de se concentrer sur les technologies de film fin et de pompes à vide.

En revanche, la branche des équipements de production de semi-conducteurs sera «fondamentalement» remaniée avec l'objectif de développer comme un fournisseur indépendant et profitable.



Willy Kissling (au premier plan), président du conseil d'administration d'Unaxis, hier à Zurich.

seront créés en Asie pour notamment accélérer la croissance de la marque zougnoise Esec (semi-conducteurs). La perte nette en termes d'emplois est donc inférieure à

5%, relative au groupe sis à Pfäffikon (SZ). Le groupe issu d'Oerlikon-Bühler table sur des coûts de restructuration et des ajustements de valeurs compris entre 200 et 300 millions de francs.

Quant au président de la direction, Heinz Kundert, il a présenté sa démission en raison du développement «insuffisant» de la division Display Technology (semi-conducteurs). Il sera remplacé de manière intérimaire par Harald Eggers, membre du conseil d'administration.

Les pertes de ce département font que le résultat d'exploitation «ne sera que légèrement positif» cette année. Quant au résultat net, il sera «clairement» dans le rouge en raison des coûts de la restructuration.

Fin octobre, après un 3e trimestre en demi-teinte, Unaxis avait déjà annoncé vouloir prendre des mesures structurelles et opérationnelles, afin d'améliorer durablement ses marges.

INFLATION Une hausse continue

L'inflation a continué de gonfler en novembre en Suisse pour atteindre son plus haut niveau en rythme annuel depuis trois ans.

Il faut remonter à juin 2001 pour trouver un taux sur un an supérieur à celui du mois sous revue. Il était alors de 1,6%. Par rapport à octobre, l'indice des prix à la consommation (IPC) a quant à lui progressé de 0,1% à 104,4 points.

Communications

Dans le détail, les communications ont coûté 2,6% plus cher en novembre qu'en octobre en raison de la fin de l'offre promotionnelle de Swisscom.

L'inflation s'est inscrite à 0,1% pour le logement et l'énergie, notamment suite à la hausse de 0,5% des loyers par rapport à août (+2,1% sur un an).

LA BOURSE

Source REUTERS KNOW NOW iware Sponsor SWX SWISS EXCHANGE virt-x

Cours sans garantie P=action au porteur; N=action nominative; BJ=bon de jouissance; d=cours demandé; o=cours offert

Table of stock indices including SMI (5444.2, -1.36%), Dow Jones (10428.0, -0.45%), Euro/CHF (1.5133, -0.09%), and Dollar/CHF (1.1399, -0.21%).

Marché suisse (cours en CHF)

Table of Swiss market prices for various stocks like ABB Ltd N, Adecco N, Baloise N, etc.

Marchés européens (cours en EUR)

Table of European market prices for various stocks like ABN-Amro, Aegon, Alcoa Inc, etc.

Marchés N-américains (cours en USD)

Table of North American market prices for various stocks like 3M Company, Alcoa Inc, Altria Group, etc.

Advertisement for BCN (Bank for Client Net) featuring a testimonial from Laurent Hurni: «L'interactivité de BCN-Netbanking m'a permis d'être mon propre gestionnaire financier.»

Fonds de placement des banques cantonales (Swissca/Prevista)

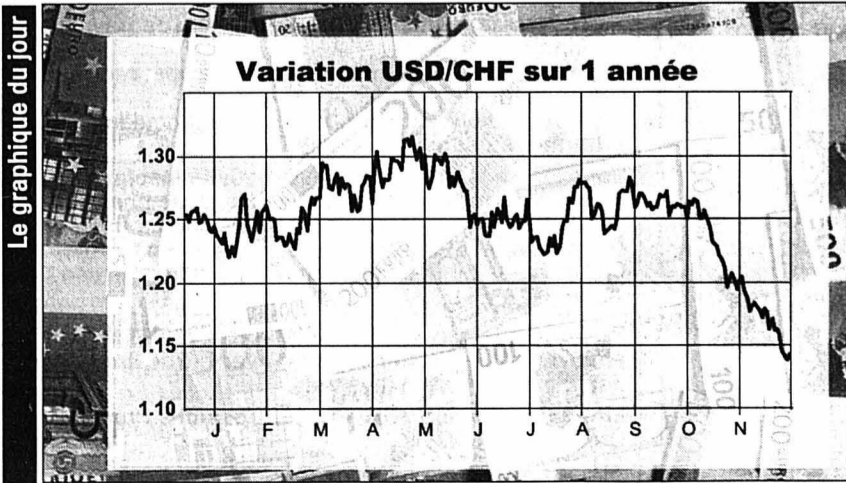
Table of cantonal bank investment funds with columns for dem., préc., and various fund names like Cont. Equity Asia, Bond Corp H CHF, etc.

Change table showing exchange rates for Euro (1), Dollar US (1), Livre sterling (1), Dollar canadien (1), Yen (100), Dollar australien (1), and Couronnes norvégiennes (100).

Métaux précieux table showing prices for Gold (OR), Silver (ARGENT), and Platinum (PLATINE) in various units.

Convention horlogère table showing prices for watch movements like Pläge or and Pläge argent.

Taux de référence (en %) table showing reference rates for various terms like Rdt oblig. CH 10 ans, Rdt oblig. US 30 ans, etc.



Margot Mazout Huile de chauffage advertisement with contact information: Numéro unique: 0844 844 644, E-Mail: info@margotmazout.ch



# Un avenir incertain

**CYCLISME** Suite à la décision de la commission des licences de ne pas repêcher Phonak dans le Pro-Tour, l'équipe helvétique est dans le flou. Andy Rihs ne quitte pas (encore?) le bateau et campe sur ses positions tranchées

Par  
**Julian Cerviño**

Cette fois, c'est certain: Phonak ne pourra pas participer au circuit Pro-Tour en 2005. La décision, définitive, est tombée hier. La commission des licences de l'UCI n'est pas revenue sur son préavis prononcé en première instance le 12 novembre. Le licenciement de Tyler Hamilton intervenu le 25 novembre n'a rien changé au problème. «Compte tenu du règlement, nous ne pouvions pas prendre en compte ce nouveau fait», affirme Pierre Zappelli, président de ladite commission. De toutes façons, cet événement n'aurait pas été décisif dans ce cas. Nous avons surtout voulu faire preuve de rigueur.» On précisera encore qu'un problème de contrat d'image avec certains coureurs est également intervenu dans cette décision.

Inutile toutefois de chercher midi à quatorze heures, c'est bien la politique menée par Phonak qui est à l'origine de cette non-admission au Pro-Tour. Dans ses considérations, la commission des licences de l'UCI est très claire: «D'avantage que la confirmation des cas de dopage dont certains coureurs de l'équipe sont ou ont été soupçonnés durant ces derniers mois, c'est l'attitude des dirigeants de cette équipe face à la révélation de ces cas qui suscite de sérieuses réserves.»

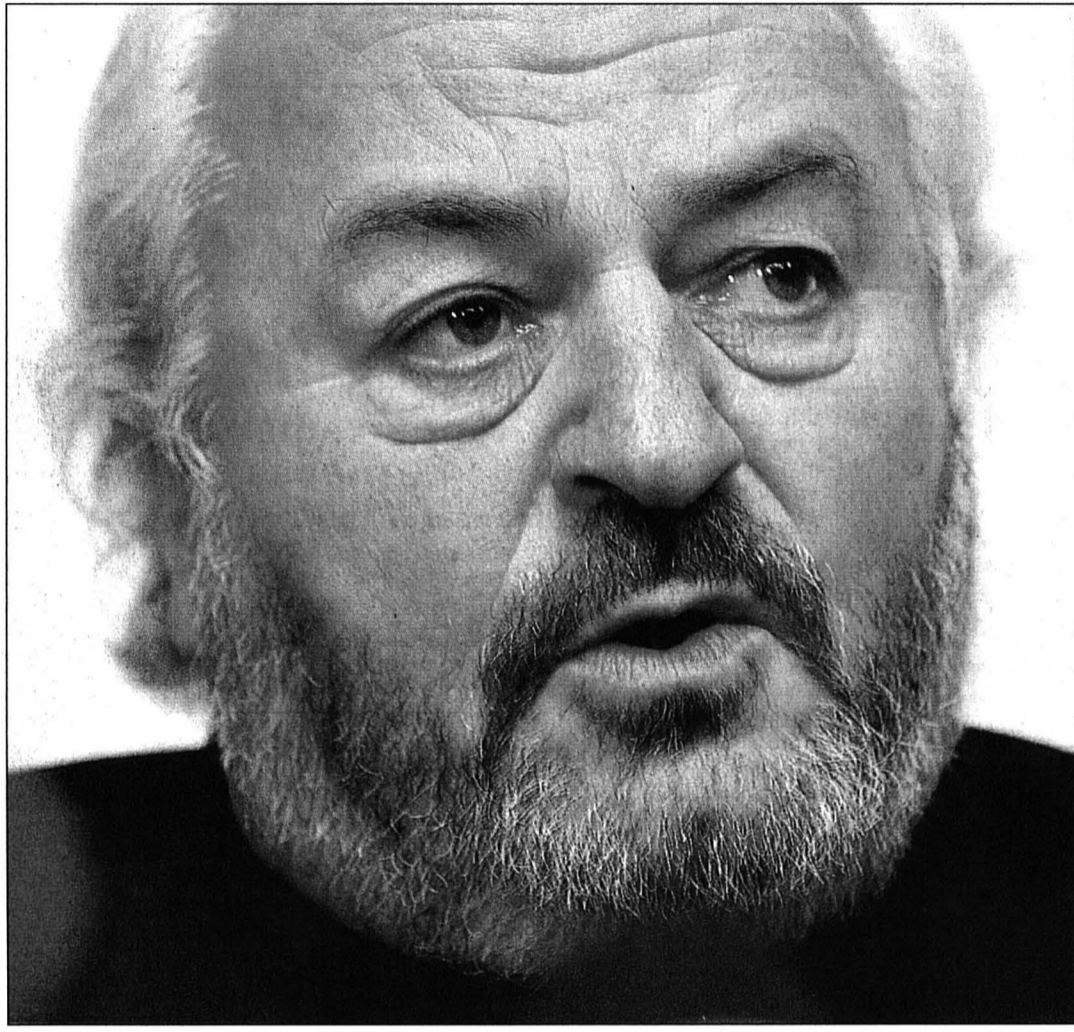
Autrement dit, les gens d'Aigle n'ont pas du tout apprécié qu'Andy Rihs et Urs Freuler remettent en cause la fiabilité des méthodes d'analyses sanguines qui ont conduit à la révélation des cas de dopage de

Tyler Hamilton et de Santi Pérez. Une autre phrase du rapport de la commission est révélatrice: «Il n'est pas démontré que, depuis l'apparition des soupçons concernant le dopage de ses coureurs, l'équipe Phonak se soit, à l'instar d'autres équipes admises dans le Pro-Tour, organisée de façon à lutter de façon efficace contre le dopage». Conclusion, l'admission de cette formation dans le Pro-Tour «serait de nature à nuire à l'image du sport cycliste».

**«La plus grosse erreur, ce fut moi»**

Phonak a beau s'égosiller et demander que l'on prenne en compte ses dernières démonstrations de bonne volonté, le mal était fait bien avant. Au grand dam d'Andy Rihs qui déclare ne pas comprendre la façon dont les décisions ont été prises. «Nous ne sommes tout de même pas dans une dictature, a lancé le patron de Phonak. Je rappelle que nous avons suivi toutes les recommandations de l'UCI. Tout est fait dans notre équipe pour une pratique propre du cyclisme.» Avec trois cas de dopage en une saison, ça ne saute pas aux yeux.

Reste tout de même à savoir ce que va devenir cette grosse cylindrée sans le Pro-Tour. Apparemment, cette formation va rester dans le peloton en 2005. Cela dit, Andy Rihs ne va retenir aucun coureur si l'un d'entre eux désire changer d'air. «Dans ce cas, je ne lui mettrais aucun bâtons dans les roues, assure le patron du groupe zurichois. En fait, tout dépendra de



Andy Rihs ne désespère pas de voir son équipe participer à des grandes épreuves l'année prochaine.

PHOTO KEYSTONE

l'évolution de la situation concernant les grands tours. Jean-Marie Leblanc (réd.: directeur du Tour de France) m'a dit que, contrairement à certaines nouvelles, aucun accord n'avait été trouvé avec le Pro-Tour. Si nous pouvions obtenir une wild-card pour cette course, tout serait différent.» Il est toujours permis d'espérer. Sinon, Phonak pourra tenter à nouveau sa

chance l'année prochaine auprès de l'UCI. D'ici là, il faudra que la situation se soit éclaircie dans le team suisse. Et que son attitude ait changé.

Ce n'est a priori pas le cas pour l'instant. Même si les dirigeants de Phonak ont renoncé à faire recours devant le TAS (Tribunal arbitral du sport), Andy Rihs s'entête dans sa position. Il a ainsi répondu de

cette façon à cette question: quelle fut la principale erreur de Phonak? «La plus grosse, ce fut moi. Je ne suis pas un type qui obéit comme ça du doigt et à l'œil et cela n'a pas plu à certains. Mais je ne changerai pas. Je n'ai pas besoin de l'UCI, ni du vélo, mais ce sport, je l'aime.» Jusqu'à quel point? On en saura peut-être plus après la réunion du 8 décembre. /JCE-avec si

## Deux autres recalés

La commission des licences a également rejeté deux autres candidatures. AG2R a été écartée à cause du niveau sportif insuffisant de son effectif. MrBookmaker pour raison de niveau sportif particulièrement faible et d'enregistrement trop tardif. Tout comme Phonak, ces deux formations ont la possibilité de formuler un recours auprès du Tribunal arbitral du sport (TAS) dans un délai de 15 jours.

### Les 19 équipes retenues

Gerolsteiner (All);  
T-Mobile (All);  
Davitamon-Lotto (Be);  
Quick Step (Be);  
CSC (Dan);  
Baléares (Esp);  
Euskaltel (Esp);  
Liberty (Esp);  
Saunier-Duval (Esp);  
Discovery Channel (EU);  
Bouygues Télécom (Fr);  
Cofidis (Fr);  
Crédit Agricole (Fr);  
Fdjeux.com (Fr);  
Fassa Bortolo (It);  
Liquigas (It);  
Lampre-Caffitta (It);  
Domina Vacanze (It);  
Rabobank (PB). /si

## Steve Zampieri reste solidaire

Tant bien que mal, Steve Zampieri a essayé d'encadrer la nouvelle. Le Neuchâtelois se montrait tout d'abord très réservé: «Je n'ai rien à dire. Je suis simplement déçu et triste. Mais je ne veux pas aller plus loin. J'attends la décision finale de l'équipe. Nous aurons une réunion la semaine prochaine et nous saurons alors plus. D'ici là, je ne vais rien entreprendre de particulier.» On saura juste que dans son contrat de

travail, Phonak n'a jamais parlé de participation certaine au Pro-Tour.

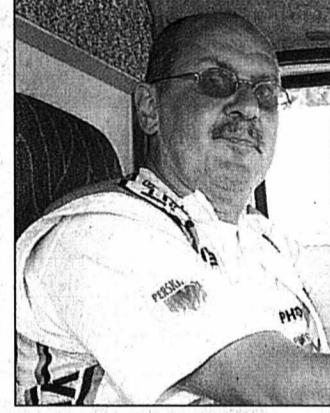
Malgré tout, Steve Zampieri continue de faire confiance à Andy Rihs. «C'est un battant. Il l'a démontré ces dernières saisons en faisant de Phonak une des plus grosses équipes du peloton. Maintenant, il faut qu'on se sert les coudes. On verra bien ce que le futur nous réserve.» Pas facile dans ces conditions de continuer à s'entraîner. «On se motive

comme on peut» glisse un brin dépit le professionnel neuchâtelois.

### Pas de dopage généralisé

Egalement touché par cette affaire, le masseur chaud-fonnier Claude Chenal parle lui de «gâchis». «C'est la catastrophe, déplore-t-il. Je m'y attendais toutefois un peu. Lorsque les dirigeants ont donné la responsabilité de l'équipe à Urs Freuler, le courant ne passait plus. On sentait que ça ne jouait plus. C'est d'ailleurs pour cela que j'ai mis un terme à ma collaboration en 2003. J'ai effectué des remplacements cette saison uniquement sur la demande de quelques coureurs comme Alexandre Moos ou Johann Tschopp.»

Pour les avoir souvent côtoyés, Claude Chenal est surtout triste pour ces cyclistes. «Tout ce qui arrive est dommage pour eux, regrette-t-il. C'est vraiment un gâchis. Surtout qu'il a été provoqué par des gens imbus d'eux-mêmes. J'ai également travaillé avec l'équipe Cofidis, mais les responsables de cette formation française ont admis les faits. A Phonak, cela n'a pas été le cas et c'est bien dommage.»



Claude Chenal n'est pas surpris par ce qu'il se passe chez Phonak.

Plus globalement, Claude Chenal assure qu'il n'a jamais soupçonné de pratiques troubles au sein de cette formation helvétique. «Je peux l'affirmer haut et fort: il n'y pas de dopage généralisé ni institutionnalisé chez Phonak». Des propos corroborés par Steve Zampieri: «J'ai encore été contrôlé dernièrement. C'était tellement poussé que j'ai cru que j'avais le cancer.»

Si la formation helvétique nage en eaux troubles, c'est donc que son entourage extérieur n'est pas sain. Cherchez l'erreur... /JCE

### RÉACTIONS

## «Un grand choc»

Nous avons demandé leurs réactions à diverses personnalités du cyclisme helvétique et international suite à l'exclusion de Phonak du Pro-Tour.

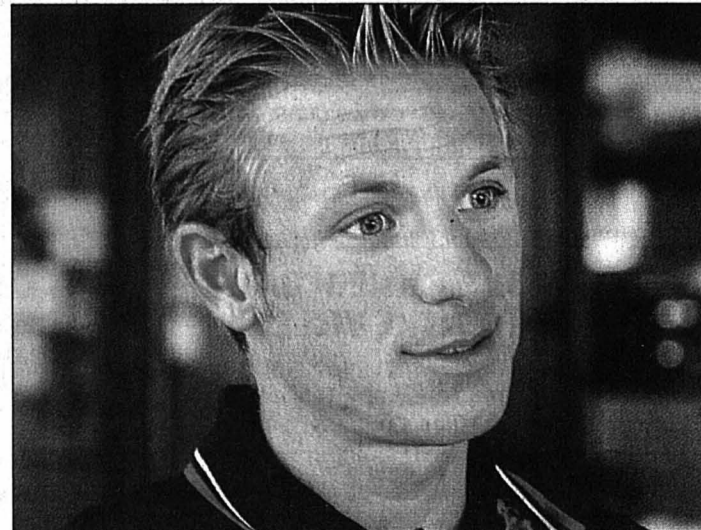
**Fränk Hofer (président de Swiss-cycling):** «Je suis évidemment très déçu par l'exclusion de Phonak. C'est un grand choc pour le cyclisme suisse. C'est un signe absolument négatif pour nous. Cela dit, je peux comprendre la position de l'UCI. Chaque équipe doit respecter le règlement. Je suis assez pessimiste concernant l'avenir de cette formation. Il n'y a pas beaucoup de chances qu'elle continue son aventure.»

**Yves Mittaz (directeur du Tour de Romandie et du Tour de Suisse pour IMG):**

«Je suis triste pour deux raisons principales. Tout d'abord, pour les coureurs et particulièrement les Suisses. Pour eux, la situation est assez dramatique. Je ne vois pas comment ils pourraient retrouver une équipe maintenant. Ensuite, je suis déçu pour Andy Rihs. Même s'il a commis des erreurs dernièrement, ce personnage a beaucoup fait pour le vélo en Suisse. Pour une fois que nous avons trouvé quelqu'un qui était d'accord de s'investir, cela tourne mal. C'est vraiment dommage pour nous aussi, car la présence de coureurs suisses assure le succès populaire de nos épreuves. Cela dit, même si nous très touchés par cette affaire, il faut relever que pour l'avenir du cyclisme, elle n'est pas forcément négative. Tout ce qui peut contribuer à la chasse contre les tricheurs est positif. Si une formation portugaise avait été recalée pour les mêmes raisons, tout le monde aurait applaudi en Suisse.»

**David Chassot (représentant de coureurs):** «J'ai dit aux coureurs de rester unis et solidaires, de ne pas quitter le bateau maintenant. Si Andy Rihs sent qu'ils sont derrière lui, il va se battre pour eux. En tous les cas, si l'équipe Phonak devait disparaître, ce serait une catastrophe pour le cyclisme suisse. En particulier pour la relève. De ce point de vue, il est regrettable que la décision de l'UCI affecte surtout les coureurs. Ce sont eux qui paient les pots cassés. Il ne faut cependant pas désespérer. On se retrouve dans la situation de 2003, avec une équipe suisse en deuxième division.»

**Santi Pérez (ex-coureur de Phonak):** «Malheureusement, mon licenciement, tout comme celui de Tyler Hamilton, n'a pas servi à ce que mon ex-équipe obtienne sa licence Pro-Tour. C'est triste pour les coureurs, mais aussi pour le cyclisme en général, car Phonak est une des meilleures formations du cyclisme mondial.» /JCE



Steve Zampieri accumule les tuiles, mais ne veut pas quitter le bateau maintenant.

PHOTOS ARCH-LEUENBERGER

immobilier  
à louer

Neuchâtel-Est  
**Vaste dépôt**  
plain-pied  
Fr. 850.-  
Tél. 079 434 86 13

028-464919

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et Commerciale SA

**à louer à neuchâtel**

**4 1/2 pièces**

- ✕ A proximité de la gare
- ✕ Vue exceptionnelle
- ✕ Immeuble neuf

Contact: V. Jeanrenaud  
Ligne directe: 032 729 00 65  
www.fidimmobilsa.ch 028-464517  
Fbg de l'Hôpital 13 2000 Neuchâtel

Mastonic met à disposition  
**Sa salle à manger à Bevaix**  
avec cuisine ouverte, 100% équipée pour: professionnels, privés, sociétés, etc. (pour apéritifs, anniversaires, banquets, repas d'entreprises ou conférences.  
Pour renseignements:  
Tél. 032 835 12 04 028-464019

avis divers

165-797069

**MAISON DES HALLES**  
Neuchâtel  
**Soirée Musique classique**  
Dimanche 5 décembre 2004 à 18 h  
**«L'Espagne aux Mille Saveurs»**  
avec le précieux concours du Conservatoire de Musique de Neuchâtel

## Cherchez le mot caché!

**Poisson, un mot de 8 lettres**

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	M	E	E	E	Z	X	T	R	E	S	S	E	E	
I	G	S	R	P	L	U	O	E	R	M	A	R	R	E
R	N	E	U	D	O	L	T	O	I	E	N	U	M	N
E	A	B	I	R	I	C	L	E	V	R	T	R	U	E
E	T	A	N	G	P	C	Y	N	N	I	O	U	R	R
F	O	S	E	S	E	I	L	L	O	N	N	E	O	A
E	R	T	I	S	S	E	V	E	T	I	G	H	V	
U	C	E	E	L	A	M	I	N	A	R	Y	S	T	T
Q	O	N	T	T	O	U	I	M	A	G	I	R	O	M
O	Q	A	I	O	R	N	T	T	R	T	Z	P	A	O
L	E	N	O	Z	O	E	C	E	I	R	A	T	O	B
E	E	I	E	H	G	C	B	K	U	Z	P	T	R	I
R	H	S	T	U	E	E	S	C	E	R	P	O	D	L
B	S	E	O	E	N	E	V	I	D	N	E	H	R	E
A	A	R	R	I	E	R	E	T	G	E	R	C	E	R

- |  |   |   |                                |
|--|---|---|--------------------------------|
| <b>A</b> Animale<br>Anisé<br>Arène<br>Arrière<br>Assez | <b>G</b> Gercer<br>Grèbe<br>Liste<br>Lycose<br>Mobile           | <b>S</b> Sauter<br>Scooter<br>Sébastien<br>Seillon<br>Sépiole<br>Tarière<br>Tatane<br>Tennis<br>Théorie<br>Thonine<br>Ticket<br>Topaze<br>Tresse<br>Vingt<br>Voiture<br>Voûte | <b>Z</b> Zapper<br>Zinc<br>Zoo |
| <b>B</b> Baryton<br>Breloque                           | <b>M</b> Mordue<br>Origami<br>Orogène<br>Otarie<br>Ozone        | <b>T</b>  |                                |
| <b>C</b> Chott<br>Cidre<br>Coq                         | <b>R</b> Rotang<br>Rouget<br>Roux<br>Ruine<br>Santon<br>Satiner |   |                                |
| <b>E</b> Eclaire<br>Emeri<br>Endive<br>Enorme<br>Etang |   |   |                                |
| <b>F</b> Féerie  |   |   |                                |

01/12/04

**SYNERGIE** Fiduciaire & Gestion  
Comptabilité  
Fiscalité  
Gérance  
Service bureau

**A louer**  
Chézard, Grand-Rue 44, 2<sup>e</sup>  
**Appartement**  
**4 1/2 pièces**  
mansardé, ent. rénové  
Cuisine agencée, bain, WC,  
4 chambres, cave, jardin, parc/garage.  
Fr. 1300.- + charges.  
Libre tout de suite.  
032 913 34 35 fidu@synergie-industrie.ch

Neuchâtel  
**BUREAU**  
environ 60 m<sup>2</sup>  
Centre ville  
Fr. 1200.-  
Tél. 079 434 86 13

**integra**  
I M M O B I L I E N

**A louer**  
Bureaux et locaux de productions  
modernes et fonctionnels  
Loyer annuel à partir de  
CHF 75.-/m<sup>2</sup> excl.  
Renseignements et visite par  
Monsieur René Liechi Tél: 032 489 12 22  
INTEGRA Immo AG  
Industriestrasse 44, 8304 Wallisellen  
Tél. 043 233 30 29 www.integra-immobilier.ch  
d.ulmer@integra-immobilier.ch  
043-293865/4x4 plus

Neuchâtel,  
les Parcs  
dès 15.01.2005  
ou à convenir  
**Grand appartement**  
soigné, 4 pièces,  
cuisine agencée,  
balcon, cave, salle de  
bains, douche séparés,  
**VUE IMPRENABLE  
SUR LAC/ALPES**  
Fr. 1375.- + charges.  
Tél. 061 703 05 20  
jours ouvrables  
de 16 h à 18 h.

**A remettre**  
**Bars-pubs et**  
**restaurants**  
**à NE**  
032 755 97 20  
www.market-projects.com  
028-464827/2UO

028-464819  
**THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA**  
**A LOUER**  
**Appartement 3 pièces, 3<sup>e</sup> étage**  
Saint-Aubin, Castel 21 - Cuisine agencée, baign, WC,  
balcon, cave, galetas. Loyer Fr. 670.- + charges. Libre dès le 1<sup>er</sup>  
janvier 2005.  
**GÉRANCE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTEL**  
Tel 032 722 57 15 - Fax 032 722 57 57  
Faubourg de l'Hôpital 3 - 2000 Neuchâtel

**À LOUER À NEUCHÂTEL**  
**CENTRE VILLE**  
Dans immeuble traversant comprenant: cabinets médi-  
caux, kiosque, bar à café, important passage, vitrines,  
à proximité des transports publics  
**SURFACE COMMERCIALE**  
**d'environ 290 m<sup>2</sup>**  
Faire offre sous chiffre K 028-464538, à Publicitas SA,  
case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1  
028-464538/2UO

LE RESTAURANT  
GASTRONOMIQUE  
**au Premier**  
**Menu à 5 plats**  
Fr. 98.- par personne  
(boissons en supplément)  
Réservation conseillée  
Tél. 032 724 31 41 - Fax 032 721 30 84

**HONDA**  
The Power of Dreams

Nouvelle Honda FR-V.  
La voiture dont rêvent  
les familles d'aujourd'hui.

Élégance et dynamisme avec un habitacle pouvant accueillir six  
personnes et de nombreux bagages. 2 litres DOHC i-VTEC de 150 ch,  
dès CHF 35'800.-\* Cessez de rêver, et courez l'essayer chez votre  
concessionnaire Honda. www.honda.ch/FR-V  
\* Consommation mixte (99/100/CE): 8,4 l/100 km. Emission mixte de CO<sub>2</sub>: 199 g/km.  
Catégorie de rendement énergétique: C.

**HONDA AUTOMOBILES**  
**NEUCHÂTEL**  
Garage des Jordils S.A. - Boudry  
Vignoble 13 - 2017 Boudry - 032 843 03 23  
www.honda-neuchatel.ch

**Prévois ton avenir**  
viscom  
Métiers de la branche graphique  
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15  
www.viscom.ch

**Ne pas se loger**  
**est la seule**  
**alternative**  
**moins coûteuse.**

Souscrivez une hypothèque à des  
taux d'intérêt intéressants et  
offrez-vous six mois de logement  
gratuit. Offre valable jusqu'au  
31 décembre 2004.  
Renseignez-vous auprès de votre  
centre de conseils PostFinance  
le plus proche, dans n'importe  
quel office de poste ou sous  
www.postfinance.ch  
Une adresse pour votre argent.  
**PostFinance**  
LA POSTE

## L'EXPRESS

### Bulletin de changement d'adresse

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:

- par e-mail: clientele@lexpress.ch
- par Internet: www.lexpress.ch - rubrique Abonnés
- par fax: 032 723 53 99
- par courrier: L'Express - Service clientèle - Case postale 2216 - 2001 Neuchâtel
- A notre réception: rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période inférieure à 6 jours.

#### Frais pour l'étranger:

Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne, la France et l'Italie.  
Fr. 1,55 par jour pour l'Espagne, le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.

**Attention:** la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

**Changement d'adresse**  
**L'EXPRESS**

**DOMICILE ACTUEL**  
(à remplir obligatoirement)

No d'abonné: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue/No: \_\_\_\_\_  
NPA/Lieu: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

**A NOUVELLE ADRESSE**  
(temporaire ou définitive)

Temporaire: du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

Définitive: dès le \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Hôtel / Chez: \_\_\_\_\_  
Rue/No: \_\_\_\_\_  
NPA/Lieu: \_\_\_\_\_  
Pays / Province: \_\_\_\_\_

**B INTERRUPTION MOMENTANÉE**  
du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

Cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture.



# Un long apprentissage

**TENNIS** Frédéric Nussbaum, 13e joueur suisse, est revenu d'Amérique du Sud avec ses premiers points ATP. Et la certitude d'aimer la vie pas si facile de tennisman, même si ce n'est pas comme on la voit à la télé...

Par  
**Patrick Turuvani**

Son avion avait décollé fin septembre pour l'Amérique du Sud, où deux tournois Future et un Satellite l'attendaient, au Venezuela et en Equateur. Sept semaines plus tard, Frédéric Nussbaum (22 ans) est de retour en ville, des souvenirs plein la tête et deux points ATP en poche. Deux points qui ont l'air de rien, mais qui permettront au Chau-de-Fonnier, 13e joueur suisse et 1297e à l'ATP, de participer aux qualifications sur le circuit européen en 2005. Une saison durant laquelle il ne fera que ça. Du tennis, donc.

Durant sa tournée sud-américaine, «Nunuss» a remporté 11 matches contre six défaites, dont une sur blessure – au tout début – et une – à deux rencontres du vol de retour – sur maladie. Sans oublier ces deux rageants revers concédés 3-6 6-3 6-7 (6-8) face au Brésilien Marcio Torres (ATP 889, cinq balles de match manquées) et 7-5 6-7 (4-7) 5-7 face à l'Américain Mirko Pehar (ATP 762, break dans le troisième set). «Je me suis fait une contracture au biceps lors de mon troisième match des qualifs de mon premier tournoi, explique Frédéric Nussbaum. J'ai disputé les 14 dernières rencontres sous calmants. Ce n'était pas génial, ni évident d'aligner les parties, mais je n'avais pas le choix.»

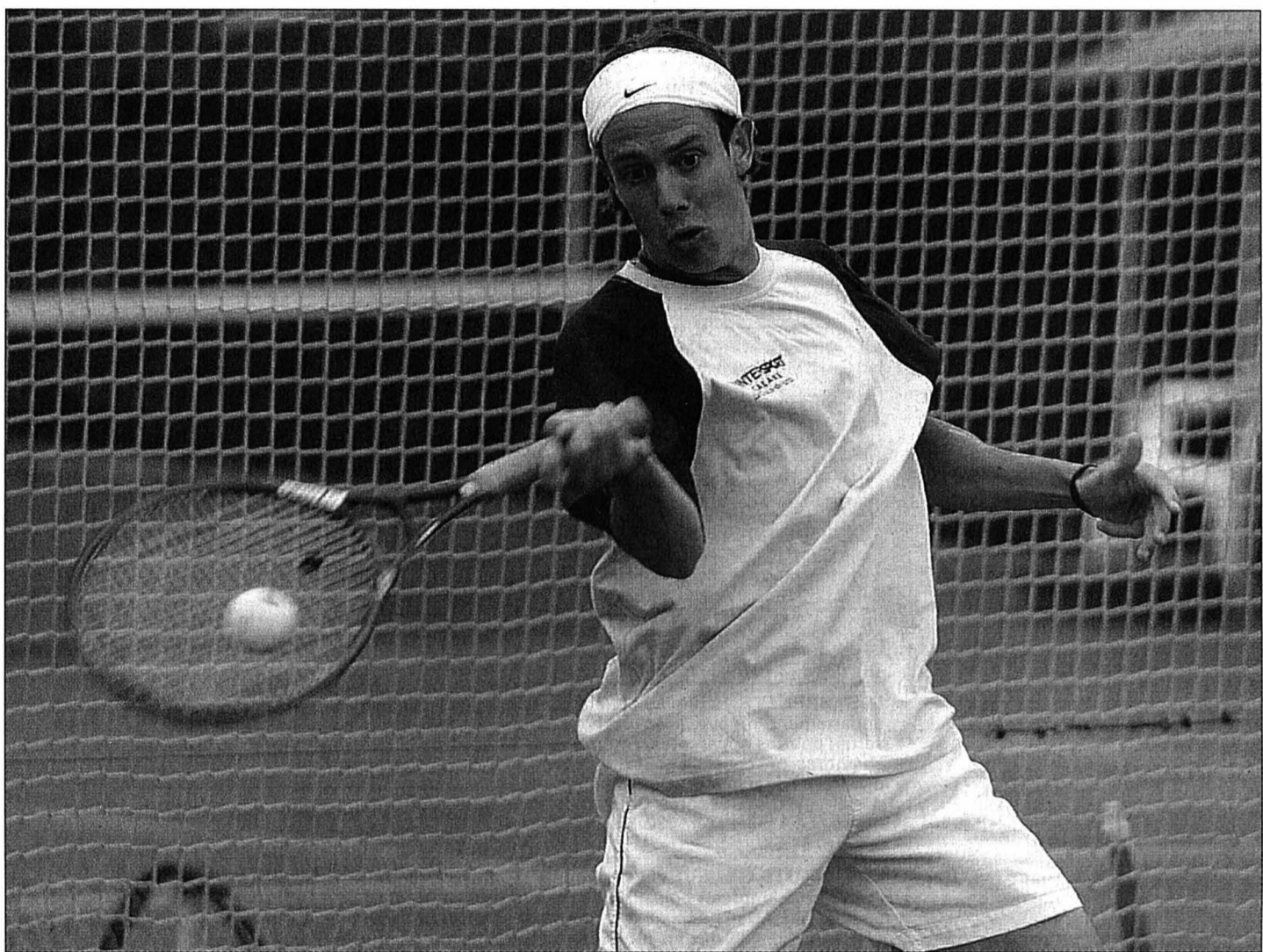
Les deux tournois Future se sont déroulés chacun sur une semaine, au Venezuela. Le tournoi Satellite, lui, s'est étalé sur un mois en Equateur, avec trois tournois qualificatifs et un masters final réunissant les 24 meilleures raquettes. «J'étais 11e sur une nonantaine de joueurs, glisse l'ancien joueur du TCC. Certains ne savaient pas jouer. J'ai affronté un Vénézuélien qui était là

parce qu'il y était du club et qu'il y avait de la place! Pour le tournoi Satellite, il y avait 19 pays représentés.»

D'une manière générale, le Chau-de-Fonnier a été «frappé par la gentillesse des Sud-Américains, toujours prêts à rendre service. C'est la première fois que je parlais deux mois. La blessure n'a pas été évidente à gérer. Ce fut également une bonne expérience pour la tête. Au niveau tennistique, je n'avais encore jamais connu un tel rythme de compétition. Je ne pensais qu'à ça! Les deux premiers tournois du Satellite ont eu lieu à Guayaquil, les deux autres à Playas, à deux heures de bus. C'est là que je suis tombé malade, à cause d'un truc que j'ai mangé. Il n'y avait pas de pâtes, tout était à base de poissons, de fruits de mer... Je suis retourné «en ville», tout seul, pour me soigner. En fait, il y a eu plein d'abandons en troisième semaine! Et pas mal de joueurs déprimés de se retrouver là!»

**«On a même vu un combat de coqs!»**

A Playas, Frédéric Nussbaum et ses copains de jeu sont tombés dans un petit «paradis». Un club «somptueux», au bord de l'océan Pacifique – «Tu descendais les escaliers et t'étais sur la plage» – doté de six courts, une piscine, une «salle de gym... Mais c'était une sorte de Club Med pour les vacanciers, on ne pouvait pas dormir là!» Un taxi plus loin, c'était la «ville», le bled paumé «très pauvre, sans voitures, sans rien, où les gens de déplaçant à cheval». Pas étonnant que le bougre ait préféré Guayaquil – «Une grande ville propre, avec des cinémas, des bistros, des bornes internet...» – comme lieu de remise en forme! «Ça fait vraiment du bien de voir ça, sourit «Nunuss». Le contraste avec chez nous



Frédéric Nussbaum va pouvoir tenter sa chance en 2005 sur le circuit européen.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

est impressionnant. On a même vu un combat de coqs!»

Avant de prendre l'avion, le Neuchâtelois n'avait pas peur de l'inconnu. «J'avais bien joué en été et je pensais avoir le niveau. La seule appréhension que j'avais, c'était de savoir si j'allais apprécier cette vie de tennisman. De l'extérieur, on peut croire que c'est cool, mais ce n'est pas toujours évident. Dans l'ensemble, ça m'a bien plu. Ma motivation est intacte et a même augmenté. J'ai rencontré de bons joueurs, mais rien d'exceptionnel. Je peux encore progresser.» /PTU

## «Physiquement, je suis zéro!»

Avec deux points ATP en poche, Frédéric Nussbaum a atteint son premier objectif. Le second, c'est de progresser sur le plan de la condition physique. «Son tennis est bridé par son manque de souplesse et de mobilité. A 90%, c'est ce qui l'empêche d'aller plus loin, sermonne Florian Lorimier, son entraîneur depuis le mois

de mai. Il a besoin d'un bloc intensif de six semaines d'ici la fin de l'année, suivi de trois ou quatre blocs de trois semaines durant la saison. C'est le compromis idéal entre le physique et le jeu.»

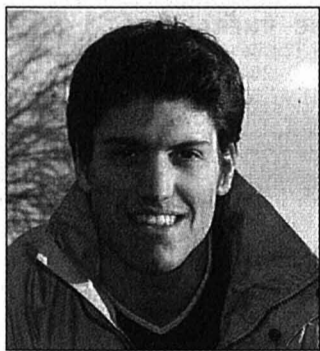
Frédéric Nussbaum l'avoue: «Je ressens le besoin de m'entraîner. Là-bas, entre deux rencontres, je n'avais pas trop le temps. Physiquement, je suis zéro! Ce n'est pas

vraiment une question de force. Pour progresser davantage, je dois réussir à mieux bouger sur le court. Je n'ai pas envie de me retrouver à la même place dans une année pour n'avoir pas consenti les efforts nécessaires dans ce domaine.»

La partie tennistique, elle, est désormais confiée à l'Argentin Pablo Minutella, professeur au CT Neuchâtel. /PTU

### SKI ALPIN

## Podium pour Dimitri Cuhe



Dimitri Cuhe (photo Arch-Marchon) a réalisé un remarquable début de saison en courses FIS à Livigno, en Italie. Le skieur du Pâquier a obtenu le premier podium de sa carrière lors du deuxième géant en se classant troisième à sept dixièmes du vainqueur, le Suisse Markus Vogel. Ce résultat confirme la progression du Neuchâtelois, membre du cadre C de Swiss-Ski depuis cet été. En quatre jours, il s'est classé successivement 20e et sixième en slalom, puis neuvième et troisième en géant. /si

### EN BREF

**RAID-AVENTURE** ■ Mauvais départ. L'équipe des Neuchâtelois Alain Berger et Jan Béguin a pris un mauvais départ lors du championnat de monde de raid-aventure en Argentine. Après le premier jour, elle pointe en 12e position à 2 h 27' des leaders. /réd.

**ATHLÉTISME** ■ Monnet s'impose. Quelques coureurs de l'Olympic ont participé dimanche au traditionnel grand cross de l'Alsace à Mulhouse. Pour sa première course en M23, Natacha Monnet s'est imposée en distançant sa rivale dans les derniers hectomètres. Chez les benjamines, Fanny Combe a pris la deuxième place, alors qu'en minimes, Pauline Purro a terminé au quatrième rang. A relever encore les progrès de Félix Huber qui se classait neuvième de la course des cadets. /rja

**Botter placée.** Un classement du saut à la perche pour les athlètes européennes nées en 1988 ou après révèle que Jessica Botter (Olympic) figure à la huitième place (3,81 m). Si

à cet âge il convient d'enregistrer cette place avec prudence quant à l'avenir, il n'en demeure pas moins que compter parmi les dix meilleures Européennes prend valeur de référence pour envisager l'avenir sereinement. /rja

**SKI ALPIN** ■ Entraînement annulé. La première descente d'entraînement masculine prévue hier à Beaver Creek (EU) a été annulée. Les organisateurs ont besoin de temps pour poursuivre la préparation de la piste en matière de sécurité. /si

**SNOWBOARD** ■ Manque de neige. Les épreuves de Coupe du monde de halfpipe et de boardercross prévues les 10 et 11 décembre à Avoriaz-Morzine ont été annulées. Les stations françaises ne sont pas suffisamment enneigées. /si

**BADMINTON** ■ Jörg éliminée. La Chau-de-Fonnière Corinne Jörg s'est inclinée au premier tour des qualifications du simple dames du Bitburger Open à Saarbrück

(All), battue par Jana Voigtmann, l'un des plus sûrs espoirs du badminton allemand. Corinne Jörg menait pourtant 9-2 dans le dernier set. /vco

**BASKETBALL** ■ Les Cavaliers chutent. NBA. Lundi: Orlando Magic - Boston Celtics 101-117. Denver Nuggets - New Orleans Hornets 76-67. Los Angeles Clippers - Cleveland Cavaliers 94-82. /si

**FOOTBALL** ■ Porto reprend la fête. Portugal: Vitoria Setubal - Porto 0-1. Classement: 1. Porto 12-25. 2. Boavista 12-23. 3. Benfica 12-22. Puis: 7. Vitoria Setubal 12-20. /si

**HOCKEY SUR GLACE** ■ Oppliger viré. Bienne s'est séparé avec effet immédiat de son entraîneur Charly Oppliger (59 ans). Daniel Cattaruzza, chef technique du club seelandais, assurera l'intérim. /si

**Alston fidèle.** Jan Alston terminera vraisemblablement sa carrière chez les ZSC Lions. Le Canado-Suisse (35 ans) a prolongé son contrat de trois saisons, soit jusqu'en 2008. /si

## Gilles Jaquet au tapis

**SNOWBOARD** Le Neuchâtelois s'est déchiré les ligaments du genou

Gilles Jaquet (30 ans) s'est déchiré les ligaments croisés du genou droit, dimanche, lors d'un entraînement aux Etats-Unis. Il se soumettra à une intervention chirurgicale dans le courant du mois de décembre.

La saison du Neuchâtelois, qui s'entraînait Outre-Atlantique en marge d'épreuves de la compétition «Jeep's King of Mountain», est terminée. Il ne devrait pas pouvoir rechasser sa planche avant six mois. «Je suis parti sur l'arrière après une petite bosse. Ce mouvement m'a tendu le genou droit (réd.: il est goofie). A la réception, mon articulation a été compressée sans que les muscles ne puissent faire leur travail habituel... et voilà le résultat» expliquait calmement le Chau-de-Fonnier.

«Je suis bien sûr déçu par ce qui m'arrive, surtout que j'étais vraiment en bonne forme. Cette

saison gâchée me laisse certes un sentiment d'inachevé, mais mon regard reste tourné vers Turin et les Jeux olympiques 2006. Mon objectif n'a pas changé. En six mois, le niveau ne va pas augmenter de manière fulgurante et j'entends bien retrouver toutes mes sensations pour l'hiver prochain» prévient Jaquet. /si



La saison de Gilles Jaquet est terminée. PHOTO KEYSTONE



À L'AFFICHE

Coupe de l'UEFA

GRUPE A

Table of football results and standings for Group A: Ferencvaros - Bâle, Feyenoord - Schalke 04. Includes a classification table with 5 teams.

GRUPE B

Table of football results and standings for Group B: Athletic Bilbao - St. Bucarest, Besiktas - Standard. Includes a classification table with 5 teams.

GRUPE C

Table of football results and standings for Group C: Austria Vienne - Bruges, Saragosse - Dniepropetrovsk. Includes a classification table with 5 teams.

GRUPE D

Table of football results and standings for Group D: Panionios - Dynamo Tbilissi, Sp. Lisbonne - Sochaux. Includes a classification table with 5 teams.

GRUPE E

Table of football results and standings for Group E: Egaleo - Lazio, Partizan - Villareal. Includes a classification table with 5 teams.

GRUPE F

Table of football results and standings for Group F: Alkmaar - Glasgow Rangers, Auxerre - Amica Wronki. Includes a classification table with 5 teams.

GRUPE G

Table of football results and standings for Group G: VfB Stuttgart, Benfica, D. Zagreb, Heerenveen, Beveren. Includes a classification table with 5 teams.

GRUPE H

Table of football results and standings for Group H: Aix-Chapelle - St-Petersbourg, FC Séville - AEK Athènes, Lille, FC Séville, St-Petersb., Aix-la-Chap., AEK Athènes. Includes a classification table with 5 teams.

\* = Qualifié pour les 16es de finale.

TOUS AZIMUTS

Petrosyan absent. Le demi de Zurich Artur Petrosyan restera éloigné des terrains jusqu'à la fin de l'année. L'Arménien a subi une arthroscopie au genou droit.

Barthez sur le billard. Le gardien de l'équipe de France Fabien Barthez, qui doit subir une intervention chirurgicale, n'est pas parti en stage avec Marseille.

BANCO JASS

♥ 6, 9, V, R ♦ R
♣ V, A ♠ 6, 8, D, R, A

En quête de référence

FOOTBALL Malgré sa victoire face à Saint-Gall, Bâle se cherche encore. Les Rhénans joueront leur avenir européen ce soir à Budapest face à un Ferencvaros résolument offensif

Bâle jouera une bonne partie de son avenir européen ce soir à Budapest (20 h 45). Une défaite face à Ferencvaros serait, quasiment à coup sûr, synonyme d'élimination de la Coupe de l'UEFA pour les Rhénans.

Or, ce match capital s'inscrit dans une période difficile pour les champions de Suisse. Certes, la victoire dimanche contre Saint-Gall a fait du bien, mais elle n'a pas effacé le souvenir des trois défaites consécutives précédentes. «C'est vrai, concède Christian Gross, l'ambiance au sein du groupe n'est pas optimale.»

«Un nul ne serait pas catastrophique»

Les absences de Murat Yakin, Petric et, dans une moindre mesure, Mesbah et Ergic y sont bien entendu pour quelque chose, mais elles n'expliquent pas tout. «Je suis certain, affirme le buteur Christian Gimenez, que notre équipe est aussi forte que les années précédentes. Les nouveaux venus sont des joueurs de qualité, mais nous n'avons pas encore exprimé tout notre potentiel. Nous aurions besoin d'un match référence pour prendre réellement conscience de notre force.»

Cette rencontre idéale, pourrait-elle prendre forme grâce à un changement du



Les Bâlois se congratulent: un geste qu'il s'agira de répéter ce soir.

PHOTO KEYSTONE

système de jeu? L'entraîneur refuse le débat: «La tactique n'est pas déterminante. Jouer avec un ou deux attaquants, ce n'est pas ce qui fera la différence.»

Match de l'année

Peut-être. Il n'empêche que Bâle a renoué avec le succès après avoir abandonné le 4-1-4-1 au profit du plus tradition-

nel 4-3-1-2. Cette dernière disposition rencontre par ailleurs les faveurs des attaquants. Julio Hernan Rossi, lequel a joué contre Saint-Gall au poste qui fut pendant des années tenu par Hakan Yakin, estime qu'avec deux avants de pointe, Bâle peut déclencher son pressing plus haut sur le terrain. «Je me sens moins isolé, et l'équipe dispose de meilleurs auto-

matismes avec ce système» surencherit Gimenez.

Les deux Argentins sont peut-être mus par le désir de gagner à tout prix. «Nous voulons la victoire. C'est le seul moyen de garder entièrement notre destin en mains» lance Rossi. Gross est, lui, plus circonspect: «Un nul ne serait pas catastrophique. Et puis, Ferencvaros va certainement nous mettre sous pression d'entrée.»

EN BREF

FOOTBALL ■ Accord trouvé. L'ASF et le Parc Saint-Jacques de Bâle ont signé le contrat qui les lie pour l'Euro 2008. Un premier contrat avait déjà été conclu avec la Fondation du Stade de Genève. Un accord a, également, été trouvé pour le futur stade de Berne. Mais avant de le finaliser, le Stade de Suisse Wankdorf AG souhaite obtenir encore une ou deux précisions de la part de l'ASF. /si

Letzigrund critiqué. Deux critiques ont été émises lors de la procédure de participation publique concernant l'aménagement du stade du

Letzigrund à Zurich. Elles touchent au bruit et au trafic accru lors des grandes manifestations. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Fust blessé. Forward Morges (LNB) devra se passer des services de John Fust pour une durée de six à huit semaines. L'ex-attaquant d'Ambrì-Piotta et des Langnau Tigers s'est cassé une main. /si

VOILE ■ Wavre recharge les accus. Vincent Riou et Jean Le Cam, les deux premiers du Vendée Globe, naviguent en pleine dépression et restent le plus possible à l'abri à

l'intérieur de leur bateau. Loin derrière, le Genevois Dominique Wavre profite de conditions idéales pour recharger ses accus avant de basculer dans les 40e Rugissants en huitième position. /si

«Alinghi» recrute. Le Team «Alinghi» a engagé l'Américain Ed Baird comme nouveau barreur, aux côtés de Jochen Schümann et Peter Holmberg. L'homme présente un palmarès très étoffé, avec 17 victoires chez les professionnels et deux participations à la Coupe de l'America. /si

Le coup de fil à l'entraîneur

HOCKEY SUR GLACE

Saas Grund - Neuchâtel YS

Neuchâtel YS qui se rend à Saas Grund, pas besoin de regarder longtemps le classement pour se rendre compte de l'importance de ce match. «Nous devons emmagasiner un maximum de points ces prochains jours, glisse Jean-Michel Courvoisier. Je vais modifier un peu mes lignes à Saas Grund.» Le long déplacement se fera sans Brasey, Aebersold (blessés), Rey (malade), tandis que le portier Blaser est incertain. /TTR

LE POINT

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3

Guin - Sion 5-0

Table of hockey league standings for Group 3, listing teams like Martigny, Guin, Star LS, Fr.-Mont., Sion, Saas Grund, Neuchâtel YS, Tramelan, Moutier, Monthey, and Star Chx-Fds with their respective stats.

Ce soir 20.15 Moutier - Fr.-Montagnes Saas Grund - Neuchâtel YS

Main PMU table with columns: Cheval, Mètres, Driver, Entraîneur, Cote, Perf., NOTRE OPINION, and LES RAPPORTS. Contains detailed horse racing data and odds.

Cafés AU MOKA Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT AU BAR LE LONGCHAMP (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

PMU ROMAND logo

Venez faire vos achats  
chez des  
professionnels



DOMBRESSON 032 853 73 33

028-455419  
- TERRASSEMENTS  
- STABILISATION DE SOLS  
- RÉFECTION DE CHEMIN

**CAVALER & Cie**

2056 DOMBRESSON  
Tél. 032 853 39 75 Natel 079 637 27 09

www.garage-jeanneret.ch  
TOYOTA  
CONCESSIONNAIRE PRINCIPAL

GARAGE CARROSSERIE  
H. Jeanneret & Fils

**JEANNERET**  
TOYOTA

2037 Montmollin  
Tél. 032 731 20 20 toyota@bluewin.ch

**Luc Rouiller**  
Maîtrise + fédérale

Constructions  
métalliques  
Serrurerie - Acier et inox

4, rue des Monts 2053 CERNIER  
Tél. 032 854 30 00 www.luc-rouiller.ch

**Exposition Carrelage**  
Nouveautés  
Aménagements  
extérieurs

**GT** GILBERT FIVAZ • BOUDEVILLIERS  
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION  
Tél. 032 857 23 73 • NEUCHÂTEL

**JF Automobiles**  
Achat, vente et réparation  
toutes marques

Jean Frasse

Agence **SKODA**

Avenue Robert 3 Tél. 032 853 53 52  
2052 Fontainemelon Fax 032 853 53 62

# Les professionnels du Val-de-Ruz au service de tout le canton

**KIKO MOTOS**  
Kawasaki  
YAMAHA

Patrick Aeby Manager  
Triple champion suisse de vitesse

2208 Les Hauts-Geneveys  
www.kikomotos.ch Tél. +Fax 032 853 23 01

**Style Antique**

meubles  
fourneaux  
tableaux

Boudevilliers/NE  
079 263 32 72

**ROUGEMONT S.A.**  
maîtrise fédérale  
Tilleuls 1 • Les Geneveys/Coffrane •  
Tél. 032 857 10 10

Installations solaires  
Système Solaris

- La nouvelle technique généralement simple pour l'eau chaude sanitaire.
- Respect de l'environnement.
- Garantie de sécurité d'utilisation.
- Exploitation de l'énergie solaire efficace en toute saison.
- Exempt d'entretien.

**Eric MAST**

Charpente  
Couverture  
Menuiserie

Tél. + Fax 032/853 62 76  
Natel 079/206 65 90

Grand-Rue 32 a  
2056 DOMBRESSON

INTÉRESSÉ?  
Contactez-nous!

Publicitas, Neuchâtel  
Alain Jenni  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

avis divers

**L'EXPRESS**

Editeur:  
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions  
et rédacteur en chef:  
Mario Sessa

Tirage contrôle: 28.491 exemplaires  
(REMP, mars 2003)  
Lecteurs 61.000 (Mach Basic 2003)

**RÉCEPTION**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 00  
Ouverture: du lundi au vendredi,  
8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30  
(vendredi: 17 h).

**ABONNEMENTS**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 90  
Fax 032 723 53 99  
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse  
3 mois Fr. 89.- 6 mois Fr. 168.- 12 mois Fr. 315.-  
Y compris TVA 2,4%

**PUBLICITÉ**  
Régie des annonces: Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43  
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.  
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:  
Du lundi au vendredi, les avis  
susmentionnés sont à remettre  
à la réception de Publicitas.  
En dehors des heures d'ouverture  
(jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches  
et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h),  
ces avis sont à déposer rue de la  
Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer  
par téléphone au 032 723 53 00, par  
fax au 032 723 53 09 ou par e-mail  
à l'adresse [redaction@lexpress.ch](mailto:redaction@lexpress.ch)

**QUINCAILLERIE**  
du Château  
Colombier

**Démonstration**

► **Vendredi**  
**3 décembre 2004**  
de 9h00 à 12h00 et  
de 13h30 à 18h00

► **Samedi**  
**4 décembre 2004**  
de 8h30 à 12h00 et  
de 13h30 à 16h00

**Prix spécial**  
**LauraStar**  
**Magic Evolution II**

A nous de vous faire découvrir que le repassage  
peut devenir agréable!

Rue du Château 18 • 2013 Colombier  
Tél. 032 841 33 54 • Fax 032 841 14 89  
E-mail: quincailerie-chateau@mcnet.ch

Sur présentation de cette annonce, un cadeau vous attend!

30 ans

Votre boutique mode  
magasin de sport

**Corning**  
du 27 novembre au 4 décembre

10% sur tous les articles  
20% sur les articles marqués d'un point rouge

Animation - Roue de la chance  
Concours gratuit avec de magnifiques prix:  
1 week-end à Anzère pour 2 personnes, skis, etc.

BOUDRY - Oscar-Huguenin 1 - Tél. 032 842 26 79

**Audi**

**Anticipez.**  
**La nouvelle Audi A4.**

Lignes puissantes et caractère prononcé, conduite maîtrisée grâce au moteur intégrant une technologie des plus modernes et au châssis exceptionnellement dynamique. Confort et sécurité dans chaque situation. Plus d'une raison qui font de l'Audi A4 le précurseur de sa catégorie.

Maintenant chez nous.

Automobiles SENNA  
Maladière 40, 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 723 97 97  
www.sennautos.ch

quattro d'Audi.  
Sécurité au superlatif.

**LES ENFANTS ONT BESOIN DE PAIX**

**EPER**  
Entraide Protestante Suisse  
www.eper.ch Tél. 021 617 23 23 CP 10-1390-5





**Kiener**  
KOSMETIK  
Onglerie  
Nails Fashion

# Nouveau Onglerie à Neuchâtel et centre de formation

Dès le 1<sup>er</sup> décembre 2004, venez découvrir la plus grande onglerie et centre de formation de Neuchâtel

## Portes ouvertes

Jeudi 02 décembre 16h00 à 20h00  
Samedi 11 décembre 10h00 à 17h00  
Jeudi 16 décembre 16h00 à 22h00

## Apéritif offert

Promotions de fêtes

# cadeau surprise, bons...

Coin pour les enfants

Pour notre 1er anniversaire, nouvelle salle de cours • Formation de base de deux jours pour stylistes d'ongles avec certificat • Cours de perfectionnement • **Dès le 10 janvier 2005, vente directe de matériel pour stylistes professionnelles (se munir de son certificat)** • Notre prochain cours: 22 et 23 janvier 2005

Grand-Rue 8 • 2000 Neuchâtel (au dessus du restaurant le Mekong) • tél. 079 240 65 62 • Ouvert du lundi au samedi

Démonstration  
gratuite sur un ongle

## offres d'emploi



Manufacture de cadrans soignés  
Les Fils d' **Arnold Linder S.A.**

Rue Guillaume-Triponez 32 - 2336 Les Bois

Le développement constant de notre entreprise nous oblige à engager:

### • Plusieurs décalqueurs(euses) manuels(les)

- Travail de haute qualité
- Cadre de travail agréable en salle blanche
- Expérience EXIGÉE

Faire offres avec dossier complet, curriculum vitae et certificats de travail à notre adresse: Rue Guillaume-Triponez 32 - Case postale 96 - 2336 LES BOIS

014-11410444 plus

Restaurant-Pizzeria  
**TOURING AU LAC**  
Place Numa-Droz 1 - Neuchâtel  
cherche tout de suite  
**Serveuses**  
Sans permis s'abstenir  
Téléphoner au 032 724 33 45  
ou 079 504 11 05 028-464912

**NEWWORK**  
Human resources

017-721221

Mandatés par une importante entreprise, nous recherchons pour des postes fixes de plusieurs

### Polymécaniciens

- CFC
- Entretien du parc machines et équipement de production
- Horaire d'équipe
- 25 - 40 ans
- Entrée de suite ou à convenir

Si cette offre vous correspond, nous vous remercions d'envoyer votre dossier complet ou de prendre contact avec M. Didier Ramseyer

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80  
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81

E-mail neuchatel@newwork-hr.ch  
Internet www.newwork-hr.ch

## L'enfant n'est pas une marchandise



annonce soutenue par l'éditeur

Envoyez-moi votre documentation sur:

- la campagne „Stop trafic d'enfants"  le parrainage  
 le bénévolat dans ma région

**CCP: 10-11504-8**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Lieu \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Terre des hommes • En Budron C8 • 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/654 66 66 • Fax 021/654 66 77 • E-mail info@tdh.ch • www.tdh.ch

**Terre des hommes**



## Recrutez parmi...

# ...161 000 lecteurs!

**L'EXPRESS** **L'Impartial** **le Quotidien Jurassien** **LE JOURNAL DU JURA**



# Aujourd'hui Garou

# en toute intimité sur

# RTN

RTN - Radio de l'année - www.rtn.ch









CLIN D'ŒIL



# La magie du Grand Nord

Le solstice d'hiver approche. La durée du jour fond, les nuits deviennent interminables. Cela est particulièrement vrai pour les habitants du Grand Nord. En guise de com-

pensation, au cœur de la nuit polaire, le ciel leur offre un spectacle extraordinaire. Cette aurore boréale était visible lundi à Kuusamo, en Laponie finlandaise. PHOTO KEYSTONE

COURRIER DES LECTEURS

LA SUISSE EST RICHE

## Tout est relatif

La Suisse paie son électricité deux fois plus que dans les pays voisins... c'est-à-dire 0,1683 fr. le kWh, sans parler des disparités cantonales, voire communales, dont Neuchâtel détient une fois de plus la palme d'or, avec 21 centimes de moyenne cantonale sans TVA.

Prenons l'alimentation: 151,2% par rapport à la moyenne de l'UE, donc ce n'est pas là que l'on est attractif. Tentons les services médicaux? 173,1 pour cent. Encore pire! Et quand on voit avec quelle peine on accepte finalement une pseudo-assurance maternité, ce n'est pas là que l'on grève le budget de manière si profonde. En passant, le Danemark consacre 3,8% de son PIB à l'aide aux familles, ce qui a eu le don de relancer la natalité qui avoisine les deux enfants par femme en âge de procréer, alors que notre bonne mère suisse n'en lâche que 1,2 pour cent.

Peut-être les loyers? Bravo, vous y êtes, la Suisse n'est que deux fois (!) plus chère que ses voisins. Et l'étude de l'OCDE montre fort bien qu'il ne s'agit pas que d'une influence salariale. Manque de concurrence, manque d'ouverture des marchés, règles bureaucratiques, cantonalisation et même, osons le mot, communalisation y sont bien pour quelque chose.

La classe moyenne s'épuise, les familles ploient sous les charges, la population vieillit et les enfants se font rares. La Suisse s'enterme toute seule. Pourtant, si je lis bien mes différents journaux, j'apprends dans le même temps que le nombre de millionnaires a fortement augmenté.

Peut-être y aurait-il là l'esquisse d'une éclaircie, la possibilité de penser à changer un tout petit peu nos échelles de valeur pour tenter de limiter ces horribles et insoutenables disparités, et donc de ramener à la raison, et par là même à une meilleure condition de vie, notre société?

Ce n'est pas la Suisse qui est riche, mais quelques Suisses qui profitent d'un système toujours plus antiscial et de disparités toujours plus criantes à cause, entre autres, du fédéralisme. Alors, Neuchâtelois, continuons de payer des impôts faramineux, des assurances maladies mirobolantes, l'énergie la plus chère, avec des salaires par contre fort à la traîne... et des déficits incroyables!

Faut-il un séisme pour que nos décideurs comprennent qu'il faut agir, et vite, pour le bien du pays, pour la survie du canton!

Bernard Guye, Lignières

*Tchoux devant...*

### Un brin de magie

«Le Messager boiteux, c'est un peu mon grimoire», nous confiait l'autre jour une vieille dame qui nous est chère, chaleureuse, malicieuse, encore pleine de verve malgré son grand âge. Dans son entourage, on la considère un peu - très gentiment - comme une sorcière. Pourquoi? C'est qu'au long d'une vie qui ne fut pas toute facile, elle a eu le temps de mettre en pratique une médecine maison. Quand elle était jeune, la famille n'avait pas de quoi aller chez le médecin ni chez le pharmacien, sans parler du dentiste. «On faisait avec ce qu'on avait sous la main». Elle pourrait parler des heures des vertus de la gentiane, du chou, de la sauge. Des «recettes» toutes simples, à base de produits qu'on trouvait dans chaque ferme. Rien de bien sorcier là-dedans, si ce n'est une remarquable ingéniosité développée par la nécessité. Soit dit en passant, les pauvres sorcières du temps passé ont bien souvent fini sur le bûcher réservés à qui de droit... Revenons au Messager boiteux. J'en raffole

moi aussi, avec son petit côté Nostradamus, ses prédictions, ou prévisions météo qui jouent parfois, parfois non, avec un gros coup quand même: avoir prédit un an à l'avance la monstre caniculaire de 2003! Alors, grimoire tant que vous voudrez, mais un grimoire dont le charme perdure depuis plus de 300 ans, qui dit mieux? Et puis, des conseils pour planter ses carottes d'après les phases de la lune, ça fait un vieux bien en sortant d'un débat sur les OGM et la mondialisation.

Claire-Lise Droz

### LA CITATION

«N'y pensez pas, le processus prendra des années».

Maria Shriver, l'épouse d'Arnold Schwarzenegger, explique que si, un jour, la Constitution américaine permet d'élire un président né à l'étranger, ce sera après la carrière politique de son mari.

### L'INFO INSOLITE

## A cause de son GPS, il fait demi-tour sur l'autoroute

Un automobiliste de 78 ans s'est retrouvé à contresens sur l'autoroute Metz-Nancy après avoir fait demi-tour sur les ordres de son ordinateur de bord, selon la police.

«Faites demi-tour dès que possible», a intimé l'ordinateur relié au système GPS à cet automobiliste du Loir-et-Cher qui ne trouvait pas sa route, dimanche à la nuit tombée, en Meurthe-et-Moselle, où il était à la recherche d'un hôtel.

L'automobiliste, qui roulait sur l'autoroute, a malgré tout immédiatement obtempéré aux ordres de son ordinateur de bord, remonté en sens inverse sur une courte distance et provoqué un choc frontal, sans gravité. Les policiers avaient eu un cas similaire il y a un an, où l'automobiliste s'était retrouvé face à une brigade de police juste après avoir fait demi-tour sur une bretelle d'accès, comme le lui avait dit son GPS. /afp

### LA MÉTÉO DU JOUR

1000 m: 2° En plaine: 5°	1000 m: 5° En plaine: 6°	1000 m: 4° En plaine: 5°	1000 m: 5° En plaine: 6°
Aujourd'hui	Jeudi	Vendredi	Samedi

**Mercredi 1er décembre**  
Bonne fête aux Florence  
Ils sont nés à cette date:  
Loïc Peyron, navigateur français  
Woody Allen, cinéaste américain

Hier à 13 heures

**En Suisse**  
Bâle très nuageux 4°  
Berne très nuageux 4°  
Genève très nuageux 5°  
Locarno très nuageux 3°  
Sion pluie 5°  
Zurich très nuageux 6°

**En Europe**  
Berlin très nuageux 4°  
Lisbonne très nuageux 15°  
Londres très nuageux 9°  
Madrid beau 14°  
Moscou pas d'infos  
Paris beau 8°  
Rome pluie 12°

**Dans le monde**  
Bangkok peu nuageux 28°  
Pékin brouillard 3°  
Miami nuageux 23°  
Sydney beau 30°  
Le Caire beau 17°  
Tokyo beau 11°

Retrouvez la météo sur les sites  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)  
[www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)  
rubrique météo

### Partage inégal

**Situation générale.** La zone perturbée s'éloigne, tandis qu'un autre ventilateur est enclenché sur la péninsule Ibérique. Les prochains jours, il va brasser de l'air humide jusqu'au Jura et donner de petites pluies.

**Prévisions pour la journée.** Les vents de sud-ouest soufflent sans excès de vitesse. Assez toutefois pour délester un peu le ciel, chargé comme une bourrique de gros gris. Les éclaircies reviennent à la vitesse des escargots et vous pouvez observer les premières. Le mercure n'est pas plus courageux, avec 5 degrés.

**Les prochains jours.** Passages nuageux, peu passent entre les gouttes.

Jean-François Rumley